

V Bruseli 18. apríla 2018  
(OR. en)

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2018/0093 (NLE)**

---

7967/18  
ADD 7

WTO 71  
SERVICES 20  
COASI 88

## **NÁVRH**

|                  |                                                                                                                         |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Od:              | Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ,<br>v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie                                  |
| Dátum doručenia: | 18. apríla 2018                                                                                                         |
| Komu:            | Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie                                                        |
| Č. dok. Kom.:    | COM(2018) 196 final - ANNEX 5                                                                                           |
| Predmet:         | PRÍLOHA k návrhu rozhodnutia Rady o uzavretí Dohody o voľnom<br>obchode medzi Európskou úniou a Singapurskou republikou |

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2018) 196 final - ANNEX 5.

---

Príloha: COM(2018) 196 final - ANNEX 5



EURÓPSKA  
KOMISIA

V Bruseli 18. 4. 2018  
COM(2018) 196 final

ANNEX 5

## **PRÍLOHA**

*k*

**návrhu rozhodnutia Rady**

**o uzavretí Dohody o voľnom obchode medzi Európskou úniou a Singapurskou republikou**

LISTINA ŠPECIFICKÝCH ZÁVÄZKOV ÚNIE

JEDINÝ ČLÁNOK

Listina špecifických záväzkov Únie sa stanovuje v dodatkoch 8–A–1 až 8–A–3.

ÚNIA

LISTINA ŠPECIFICKÝCH ZÁVÄZKOV PODĽA ČLÁNKU 8.7  
(LISTINA ŠPECIFICKÝCH ZÁVÄZKOV)

(CEZHRANIČNÉ POSKYTOVANIE SLUŽIEB)

1. V ďalej uvedenej listine záväzkov sú uvedené odvetvia služieb liberalizované v súlade s článkom 8.7 (Listina špecifických záväzkov) a prostredníctvom výhrad aj obmedzenia prístupu na trh a národného zaobchádzania, ktoré sa vzťahujú na služby a na poskytovateľov služieb zo Singapuru v týchto odvetviach. Listina sa skladá z týchto častí:
  - a) v prvom stĺpci je uvedené odvetvie alebo pododvetvie, v ktorom Únia prijala záväzok, a rozsah liberalizácie, na ktorú sa vzťahujú výhrady a
  - b) v druhom stĺpci sú opísané uplatňované výhrady.

Cezhraničné poskytovanie služieb v odvetviach alebo pododvetviach, na ktoré sa vzťahuje táto dohoda a nie sú v listine uvedenom ďalej, nie je predmetom záväzku.

2. Pri identifikácii jednotlivých odvetví a pododvetví:
  - a) „CPC“ označuje ústrednú klasifikáciu produkcie (Central Products Classification) v zmysle poznámky pod čiarou č. 23 k článku 8.21 (Počítačové služby) a
  - b) „CPC ver. 1.0“ označuje ústrednú klasifikáciu produkcie (Central Products Classification), ktorú prijala Štatistická komisia Organizácie Spojených národov, Statistical Papers, séria M, č. 77, *CPC ver 1.0*, 1998.
3. Listina uvedená ďalej neobsahuje opatrenia týkajúce sa požiadaviek na kvalifikáciu a postupy, technické normy a požiadavky na získanie licencie a postupy pri ich udeľovaní, ak nepredstavujú obmedzenie prístupu na trh alebo národného zaobchádzania v zmysle článkov 8.5 (Prístup na trh) a článku 8.6 (Národné zaobchádzanie). Tieto opatrenia (napr. potreba získať licenciu, povinnosti univerzálnych služieb, potreba získať uznanie odborných kvalifikácií v regulovaných odvetviach, potreba zložiť osobitné skúšky vrátane jazykových skúšok) sa v každom prípade vzťahujú na poskytovateľov služieb zo Singapuru, a to aj vtedy, ak nie sú uvedené v listine.
4. Listinou, ktorá je uvedená ďalej, nie je dotknutá uskutočniteľnosť cezhraničného poskytovania služieb ustanoveného v článku 8.4 (Vymedzenie pojmov) písmene a) v niektorých odvetviach a pododvetviach služieb a ani existencia štátnych monopolov a výhradných práv, ako sú opísané v zozname záväzkov týkajúcich sa usadzovania sa.
5. V súlade s článkom 8.1 ods. 2 písm. a) (Cieľ a rozsah pôsobnosti) uvedená listina nezahŕňa opatrenia týkajúce sa dotácií poskytnutých zmluvnými stranami.
6. Práva a povinnosti vyplývajúce z ďalej uvedenej listiny nemajú priamy právny účinok, a preto priamo nezakladajú žiadne práva fyzických alebo právnických osôb.

7. Pojem „investor“ uvedený v tejto listine špecifických záväzkov sa má chápať ako pojem „podnikateľ“ vymedzený v článku 8.8 písm. c) (Vymedzenie pojmov).
8. V ďalej uvedenej listine sa používajú tieto skratky:

|    |                                                     |
|----|-----------------------------------------------------|
| AT | Rakúsko                                             |
| BE | Belgicko                                            |
| BG | Bulharsko                                           |
| CY | Cyprus                                              |
| CZ | Česká republika                                     |
| DE | Nemecko                                             |
| DK | Dánsko                                              |
| EÚ | Európska únia vrátane všetkých jej členských štátov |
| ES | Španielsko                                          |
| EE | Estónsko                                            |
| FI | Fínsko                                              |
| FR | Francúzsko                                          |
| EL | Grécko                                              |
| HR | Chorvátsko                                          |
| HU | Maďarsko                                            |
| IE | Írsko                                               |
| IT | Taliansko                                           |
| LV | Lotyšsko                                            |
| LT | Litva                                               |
| LU | Luxembursko                                         |
| MT | Malta                                               |
| NL | Holandsko                                           |
| PL | Poľsko                                              |

PT Portugalsko  
RO Rumunsko  
SK Slovensko  
SI Slovinsko  
SE Švédsko  
UK Spojené kráľovstvo

| Odvetvie alebo pododvetvie | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VŠETKY ODVETVIA            | <p>Nehnutelnosti</p> <p>Pre spôsoby dodávky 1 a 2</p> <p>Všetky členské státy s výnimkou AT, BG, CY, CZ, DK, EL, FI, HU, IE, IT, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Žiadne.</p> <p>AT: Na nadobudnutie, kúpu, ako aj nájom alebo prenájom nehnuteľností zahraničnými fyzickými a právnickými osobami je potrebné povolenie príslušných krajinských úradov (<i>Länder</i>), ktoré zvažia, či sú dotknuté dôležité hospodárske, sociálne alebo kultúrne záujmy, alebo nie.</p> <p>BG: Zahraničné právnické osoby a zahraniční občania s trvalým pobytom v zahraničí môžu nadobudnúť vlastníctvo k budovám a obmedzené vlastnícke práva<sup>1</sup> k nehnuteľnému majetku na základe povolenia ministerstva financií. Podmienka získania povolenia sa nevzťahuje na osoby, ktoré v Bulharsku investovali.</p> <p>Zahraniční občania s trvalým pobytom v zahraničí, zahraničné právnické osoby a spoločnosti, v ktorých zahraničná účasť zaisťuje väčšinu pri prijímaní rozhodnutí alebo blokuje prijatie rozhodnutí, môžu na základe povolenia nadobudnúť vlastnícke práva k nehnuteľnému majetku v určitých geografických oblastiach označených Radou ministrov.</p> |

---

<sup>1</sup> Bulharské vecné právo rozoznáva tieto obmedzené vlastnícke práva: užívacie právo, právo stavby, právo na nadstavbu a vecné bremená.

| Odvetvie alebo pododvetvie | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            | <p>CY: Neviazané.</p> <p>CZ: Poľnohospodársku a lesnú pôdu môžu nadobudnúť iba zahraničné fyzické a právnické osoby s trvalým pobytom v Českej republike. Na poľnohospodársku a lesnú pôdu vo vlastníctve štátu sa uplatňujú osobitné pravidlá.</p> <p>DK: Obmedzenia kúpy nehnuteľností fyzickými a právnickými osobami, ktoré nie sú rezidentmi. Obmedzenia kúpy poľnohospodárskych nehnuteľností zahraničnými fyzickými a právnickými osobami.</p> <p>EL: V súlade so zákonom č. 1892/90 je na nadobudnutie pozemkov v pohraničných oblastiach potrebné povolenie ministerstva obrany. Tieto povolenia sa v súlade s administratívnymi postupmi dajú ľahko získať pri priamych investíciách.</p> <p>FI: (Alandy): Obmedzenia práv pre fyzické osoby, ktoré nemajú regionálnu príslušnosť na Alandoch, a pre právnické osoby, pokiaľ ide o nadobúdanie a držbu nehnuteľností na Alandoch ostrovoch bez povolenia príslušných úradov na ostrovoch. Obmedzenia práv pre fyzické osoby, ktoré nemajú regionálnu príslušnosť na Alandoch, alebo právnické osoby, pokiaľ ide o usadenie sa a poskytovanie služieb bez povolenia príslušných úradov Alandov.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            | <p>HU: Obmedzenia týkajúce sa nadobúdania pôdy a nehnuteľností zahraničnými investormi<sup>1</sup>.</p> <p>IE: Na nadobúdanie írskej pôdy domácimi alebo zahraničnými spoločnosťami alebo zahraničnými štátnymi príslušníkmi v akomkoľvek rozsahu je potrebný predchádzajúci súhlas Pozemkovej komisie. Ak je táto pôda určená na priemyselné účely (iný než poľnohospodársky priemysel), daná podmienka sa neuplatňuje v prípade certifikácie zo strany ministra pre podnikanie, obchod a zamestnanosť. Tento zákon sa nevzťahuje na pôdu na rozhraní miest a obcí.</p> <p>IT: Nákup nehnuteľností zahraničnými fyzickými a právnickými osobami podlieha podmienke reciprocity.</p> <p>LT: Neviazané, pokiaľ ide o nadobúdanie pôdy<sup>2</sup>.</p> <p>MT: Požiadavky maltských právnych a iných predpisov týkajúcich sa nadobúdania nehnuteľností sa uplatňujú naďalej.</p> <p>PL: Na nadobudnutie nehnuteľností, priamo alebo nepriamo, cudzincami (zahraničnými fyzickými a právnickými osobami) je potrebné povolenie. Neviazané, pokiaľ ide o nadobúdanie nehnuteľností v štátnom vlastníctve (t. j. predpisy upravujúce privatizačný proces).</p> |

<sup>1</sup> Pokiaľ ide o odvetvia služieb, tieto obmedzenia nepresahujú obmedzenia, ktoré sa nachádzajú v súčasných záväzkoch GATS.

<sup>2</sup> Pokiaľ ide o odvetvia služieb, tieto obmedzenia nepresahujú obmedzenia, ktoré sa nachádzajú v súčasných záväzkoch GATS.

| Odvetvie alebo pododvetvie | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            | <p>RO: Fyzické osoby, ktoré nemajú rumunské občianstvo a nemajú v Rumunsku pobyt, ako aj právnické osoby, ktoré nemajú rumunskú štátnu príslušnosť a v Rumunsku nemajú sídlo, nemôžu nadobúdať vlastníctvo k žiadnym druhom pozemkov prostredníctvom právnych úkonov medzi živými.</p> <p>SI: Právnické osoby so zahraničnou kapitálovou účasťou usadené v Slovinsku môžu nadobúdať majetok na jeho území. Pobočky<sup>1</sup> založené v Slovinsku zahraničnými osobami môžu nadobúdať nehnuteľnosti, s výnimkou pôdy, potrebné na výkon ekonomických aktivít, na ktoré boli založené.</p> <p>SK: Obmedzenia nadobúdania nehnuteľností zahraničnými fyzickými a právnickými osobami. Zahraničné subjekty môžu nadobúdať nehnuteľnosti prostredníctvom založenia slovenskej právnickej osoby alebo účasťou v spoločných podnikoch. Neviazané pre pôdu.</p> |
| 1. SLUŽBY PRE PODNIKY      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| A. Odborné služby          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

<sup>1</sup> Podľa zákona o obchodných spoločnostiach sa pobočka zriadená v Slovinsku nepovažuje za právnickú osobu, ale pokiaľ ide o jej prevádzku, prístupuje sa k nej rovnako ako k dcérskej spoločnosti, čo je v súlade s článkom XXVIII písm. g) GATS.

| Odvetvie alebo pododvetvie                           | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) Právne služby <sup>1</sup> (CPC 861) <sup>2</sup> | Pre spôsoby dodávky 1 a 2<br>AT, CY, ES, EL, LT, MT, SK: Riadne členstvo v advokátskej komore, vyžadované na výkon praxe v oblasti domáceho (EÚ a členského štátu) práva, podlieha podmienke štátnej príslušnosti. |

- <sup>1</sup> V dôsledku postupnej liberalizácie singapurského trhu s právnymi službami Singapur sa v súčasnosti nemôže zaviazat' na ďalší prístup na trh v tomto odvetví. Zmluvné strany s cieľom poskytnúť ďalší prístup na trh preskúmajú svoje záväzky v oblasti právnych služieb najneskôr dva roky po nadobudnutí platnosti tejto dohody. Zmluvné strany môžu na základe rozhodnutia Výboru pre obchod so službami, investície a verejné obstarávanie zriadeného podľa článku 16.2 (Osobitné výbory) zmeniť svoje príslušné záväzky v tejto súvislosti.
- <sup>2</sup> Zahŕňajú služby právneho poradenstva, služby právneho zastupovania, rozhodcovské a zmierovacie/sprostredkovateľské služby, služby právnej dokumentácie a certifikácie. Poskytovanie právnych služieb je povolené len v oblasti medzinárodného práva verejného, práva Únie a právneho poriadku, v ktorom poskytovateľ služby alebo jeho zamestnanci majú oprávnenie na výkon právnického povolania a podobne ako poskytovanie ostatných služieb sa naň vzťahujú licenčné požiadavky a postupy uplatňované v členských štátoch Únie. U právnikov poskytujúcich právne služby v oblasti medzinárodného práva verejného a zahraničného práva môžu mať tieto licenčné požiadavky okrem iného formu dodržiavania miestnych etických kódexov, používanie titulu získaného v domovskej krajine (ak titul nebol uznaný ako rovnocenný s titulom používaným v hostiteľskej krajine), požiadaviek v oblasti poistenia, zjednodušenej registrácie v profesijnej komore hostiteľskej krajiny alebo zjednodušeným získaním členstva v profesijnej komore hostiteľskej krajiny na základe skúšky spôsobilosti a oprávneného alebo profesijného domicilu v hostiteľskej krajine. Právne služby v oblasti práva Únie môžu byť v zásade poskytované len plne kvalifikovaným právnikom, ktorý je členom profesijnej komory v členskom štáte Únie a ktorý koná osobne, alebo jeho prostredníctvom, a právne služby v oblasti práva členských štátov Únie môžu byť v zásade poskytované len plne kvalifikovaným právnikom, ktorý je členom profesijnej komory v členskom štáte a ktorý koná osobne, alebo jeho prostredníctvom. Na zastupovanie pred súdmi a ostatnými príslušnými orgánmi v Únii môže byť preto potrebné riadne členstvo v advokátskej komore v príslušnom členskom štáte Únie, keďže si to vyžaduje prax vnútroštátneho procesného práva a procesného práva Únie. V niektorých členských štátoch však aj zahraniční právnici, ktorí nie sú plnoprávnymi členmi profesijnej komory, môžu v konaniach v občianskych veciach zastupovať stranu, ktorá je štátnym príslušníkom štátu alebo prináleží k štátu, v ktorom má právnik oprávnenie vykonávať prax.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                               | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>s výnimkou služieb právneho poradenstva, služieb právnej dokumentácie a certifikácie poskytovaných odborníkmi v oblasti práva vykonávajúcimi verejné funkcie, akými sú napríklad notári „huissiers de justice“ alebo ostatní „officiers publics et ministériels.“</p> | <p>BE, FI: Riadne členstvo v advokátskej komore, vyžadované na služby právneho zastupovania, podlieha podmienke štátnej príslušnosti spolu s podmienkou pobytu. V BE sa uplatňujú kvóty na vystupovanie pred „Cour de cassation“ vo veciach, ktoré nie sú trestného charakteru.</p> <p>BG: Singapurskí právnici môžu poskytovať len služby právneho zastupovania štátnemu príslušníkovi Singapuru, a to na základe reciprocity a spolupráce s bulharskými právnikmi. Pre služby právnej mediácie sa vyžaduje trvalý pobyt.</p> <p>FR: Vykonávanie profesie „avocat auprès de la Cour de Cassation“ a „avocat auprès du Conseil d’Etat“ právnikmi podlieha kvótam a podmienke štátnej príslušnosti.</p> <p>HR: Neviazané, pokiaľ ide o vykonávanie praxe v oblasti chorvátskeho práva.</p> <p>HU: Riadne členstvo v advokátskej komore podlieha podmienke štátnej príslušnosti spolu s podmienkou pobytu. Pre zahraničných právnikov je rozsah právnických činností obmedzený na poskytovanie právneho poradenstva.</p> <p>LV: Podmienka štátnej príslušnosti pre prísažných právnych zástupcov, pre ktorých je vyhradené právne zastupovanie v trestnoprávných konaniach.</p> <p>DK: Marketing činností právneho poradenstva je obmedzený na právnikov s dánskou licenciou na vykonávanie činnosti a na právnické firmy registrované v Dánsku. Požiadavka dánskej právnickej skúšky na získanie dánskej licencie na výkon praxe.</p> <p>SE: Riadne členstvo v advokátskej komore, potrebné len na používanie švédskeho titulu „advokat“, podlieha podmienke pobytu.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                | Opis výhrad                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| b) 1. Služby účtovníctva a účtovnej evidencie<br>(CPC 86212 okrem audítorských služieb, CPC 86213, CPC 86219 a CPC 86220) | <p>Pre spôsob dodávky 1<br/>FR, HU, IT, MT, RO, SI: Neviazané.<br/>AT: Podmienka štátnej príslušnosti na zastupovanie pred príslušnými orgánmi.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2<br/>Žiadne.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                 | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| b) 2. Audítorské služby<br>(CPC 86211 a 86212, okrem účtovníckych služieb) | <p>Pre spôsob dodávky 1</p> <p>BE, BG, CY, DE, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, UK: Neviazané.</p> <p>AT: Podmienka štátnej príslušnosti na zastupovanie pred príslušnými orgánmi a na vykonávanie auditov ustanovená v špecifických rakúskych právnych predpisoch (napr. zákon o akciových spoločnostiach, zákon o burzách, zákon o bankách atď.)</p> <p>HR: Zahraničné audítorské spoločnosti môžu poskytovať audítorské služby na chorvátskom území, pokiaľ tam majú usadenú pobočku.</p> <p>SE: Jedine audítori schválení vo Švédsku môžu vykonávať právne audítorské služby v niektorých právnických osobách, <i>inter alia</i> vo všetkých spoločnostiach s ručením obmedzeným. Jedine takéto osoby môžu byť vlastníkami podielu alebo spoločníkmi v spoločnostiach, ktoré vykonávajú kvalifikovanú audítorskú činnosť (na úradné účely). Na schválenie sa vyžaduje pobyt.</p> <p>LT: Audítorská správa musí byť vypracovaná v spolupráci s audítorom akreditovaným na výkon praxe v Litve.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2</p> <p>Žiadne.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie                            | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| c) Služby daňového poradenstva (CPC 863) <sup>1</sup> | <p>Pre spôsob dodávky 1</p> <p>AT: Podmienka štátnej príslušnosti na zastupovanie pred príslušnými orgánmi.</p> <p>CY: Daňoví agenti musia byť riadne oprávnení ministerstvom financií. Oprávnenie podlieha testu hospodárskych potrieb. Používané kritériá sú analogické s kritériami na udelenie povolenia pre zahraničné investície (vymenované v horizontálnej časti). Keďže sa tieto kritériá vzťahujú na toto pododvetvie, vždy sa berie do úvahy situácia zamestnanosti v tomto pododvetví.</p> <p>BG, MT, RO, SI: Neviazané.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2</p> <p>Žiadne.</p> |

---

<sup>1</sup> Nezahŕňa služby právneho poradenstva a právneho zastupovania v daňových záležitostiach, ktoré možno nájsť v časti Právne služby pod 1.A.a).

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                          | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>d) Architektonické služby</p> <p>a</p> <p>e) Služby urbanistického plánovania a krajinnej architektúry (CPC 8671 a CPC 8674)</p> | <p>Pre spôsob dodávky 1</p> <p>AT: Neviazané okrem služieb plánovania.</p> <p>BE, BG, CY, EL, IT, MT, PL, PT, SI: Neviazané.</p> <p>DE: Uplatňovanie vnútroštátnych predpisov o poplatkoch a funkčných požitkoch vo vzťahu ku všetkým službám, ktoré sa vykonávajú zo zahraničia.</p> <p>HR: Fyzické a právnické osoby môžu poskytovať architektonické služby na základe schválenia Chorvátskej komory architektov. Dizajn alebo projekt vypracovaný v zahraničí musí uznať (potvrdiť) autorizovaná fyzická alebo právnická osoba v Chorvátsku, pokiaľ ide o súlad s chorvátskym právom. Neviazané pre územné plánovanie.</p> <p>HU, RO: Neviazané pre služby krajinnej architektúry.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2</p> <p>Žiadne.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                    | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| f) Inžinierske služby<br>a<br>g) Integrované inžinierske služby (CPC 8672 a CPC 8673)         | <p>Pre spôsob dodávky 1</p> <p>AT, SI: Neviazané okrem služieb týkajúcich sa výlučne plánovania.</p> <p>BG, CY, EL, IT, MT, PT: Neviazané.</p> <p>HR: Fyzické a právnické osoby môžu poskytovať inžinierske služby na základe schválenia Chorvátskej komory inžinierov. Dizajn alebo projekt vypracovaný v zahraničí musí uznať (potvrdiť) autorizovaná fyzická alebo právnická osoba v Chorvátsku, pokiaľ ide o súlad s chorvátskym právom.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2</p> <p>Žiadne.</p> |
| h) Lekárske služby (vrátane psychológov) a služby zubných lekárov (CPC 9312 a časť CPC 85201) | <p>Pre spôsob dodávky 1</p> <p>AT, BE, BG, CY, DE, DK, EE, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, UK: Neviazané.</p> <p>SI: Neviazané pre služby sociálnej medicíny, sanitárne, epidemiologické a lekárske/ekologické služby; dodávanie krvi, krvných prípravkov a transplantátov a pitvu.</p> <p>HR: Neviazané s výnimkou telemedicíny.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2</p> <p>Žiadne.</p>                                                                                            |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                        | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| i) Veterinárne služby (CPC 932)                                                                                                                                   | <p>Pre spôsob dodávky 1<br/>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LV, MT, NL, PT, RO, SI, SK:<br/>Neviazané.</p> <p>UK: Neviazané okrem služieb veterinárnych laboratórií a technických služieb poskytovaných veterinárnymi chirurgmi, všeobecného poradenstva, poskytovania usmernení a informácií (napr. v oblasti výživy, správania a starostlivosti o zvieratá).</p> <p>Pre spôsob dodávky 2<br/>Žiadne.</p> |
| j) 1. Služby pôrodnej asistencie (časť CPC 93191)<br>j) 2. Služby poskytované zdravotnými sestrami, fyzioterapeutmi a zdravotníckymi záchranármi (časť CPC 93191) | <p>Pre spôsob dodávky 1<br/>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SI, SK, UK: Neviazané.</p> <p>FI, PL: Neviazané, okrem zdravotných sestier.</p> <p>HR: Neviazané s výnimkou telemedicíny.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2<br/>Žiadne.</p>                                                                                                                                              |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                               | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| k) Maloobchodný predaj farmaceutického tovaru a maloobchodný predaj zdravotníckeho a ortopedického tovaru (CPC 63211) a ostatné služby dodávané farmaceutmi <sup>1</sup> | Pre spôsob dodávky 1<br>AT, BE, BG, DE, CY, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI, UK, CZ: Neviazané.<br>LV, LT: Neviazané okrem objednávok poštou.<br>HU: Neviazané okrem CPC 63211.<br><br>Pre spôsob dodávky 2<br>Žiadne. |
| B. Počítačové a súvisiace služby (CPC 84)                                                                                                                                | Pre spôsoby dodávky 1 a 2 Žiadne.                                                                                                                                                                                                                     |
| C. Služby výskumu a vývoja                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Služby výskumu a vývoja v oblasti sociálnych a humanitných vied (CPC 852 okrem psychologických služieb) <sup>2</sup>                                                     | Žiadne.                                                                                                                                                                                                                                               |

<sup>1</sup> Dodávka farmaceutických výrobkov širokej verejnosti podobne ako poskytovanie ostatných služieb musí spĺňať požiadavky na získanie licencie a požiadavky na kvalifikáciu a postupy uplatniteľné v členských štátoch Únie. Vo všeobecnosti platí zásada, že tieto činnosti sú vyhradené pre farmaceutov. V niektorých členských štátoch Únie je pre farmaceutov vyhradená len dodávka liekov na lekársky predpis.

<sup>2</sup> Časť CPC 85201, ktorú možno nájsť v časti I.A.h) Lekárske služby a služby zubných lekárov.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                             | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Služby výskumu a vývoja v oblasti prírodných vied (CPC 851)<br>Interdisciplinárne služby vo výskume a vývoji (CPC 853) | EÚ: V prípade služieb výskumu a vývoja financovaných z verejných zdrojov možno výhradné práva a/alebo oprávnenia udeliť len štátnym príslušníkom členských štátov Únie a právnickým osobám z Únie, ktoré majú ústredie v Únii.                                                                                                                                                                                                   |
| D. Služby v oblasti nehnuteľností <sup>1</sup>                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| a) Týkajúce sa vlastnej alebo prenajatej nehnuteľnosti (CPC 821)                                                       | Pre spôsob dodávky 1<br>BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Neviazané.<br>HR: Požiadavka obchodnej prítomnosti.<br><br>Pre spôsob dodávky 2<br>Žiadne.<br>DK: Označenie „realitný agent“ môžu používať len osoby, ktoré boli zapísané do registra realitných agentov. V článku 25 ods. 2 zákona o predaji nehnuteľného majetku sa stanovujú požiadavky, ktoré je potrebné splniť na zápis do uvedeného registra. |

<sup>1</sup> Príslušná služba sa týka povolania realitného agenta a nemá vplyv na žiadne práva a/alebo obmedzenia vzťahujúce sa na fyzické a právnické osoby, ktoré kupujú nehnuteľnosť.

| Odvetvie alebo pododvetvie                              | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                         | <p>Okrem iného sa v tomto článku stanovuje, že osoba žiadajúca o zápis musí mať pobyt v Dánsku alebo v Európskej únii, v Európskom hospodárskom priestore alebo vo Švajčiarsku. V súlade s usmerneniami Dánskeho úradu pre podnikanie a výstavbu sa musia posúdiť aj určité požiadavky, pokiaľ ide o teoretické vedomosti žiadateľa o zápis a jeho praktické znalosti. Zákon o predaji nehnuteľného majetku sa vzťahuje len na prípady, keď ide o dánskych zákazníkov. Môžu sa však uplatňovať aj ďalšie právne predpisy týkajúce sa prístupu cudzích štátnych príslušníkov ku kúpe/predaji majetku v Dánsku, napr. požiadavky týkajúce sa pobytu.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p>b) Za odmenu alebo na zmluvnom základe (CPC 822)</p> | <p>Pre spôsob dodávky 1<br/> BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Neviazané.<br/> HR: Požiadavka obchodnej prítomnosti.<br/> DK: Označenie „realitný agent“ môžu používať len osoby, ktoré boli zapísané do registra realitných agentov. V článku 25 ods. 2 zákona o predaji nehnuteľného majetku sa stanovujú požiadavky, ktoré je potrebné splniť na zápis do uvedeného registra.</p> <p>Okrem iného sa v tomto článku stanovuje, že osoba žiadajúca o zápis musí mať pobyt v Dánsku alebo v Európskej únii, v Európskom hospodárskom priestore alebo vo Švajčiarsku. V súlade s usmerneniami Dánskeho úradu pre podnikanie a výstavbu sa musia posúdiť aj určité požiadavky, pokiaľ ide o teoretické vedomosti žiadateľa o zápis a jeho praktické znalosti. Zákon o predaji nehnuteľného majetku sa vzťahuje len na prípady, keď ide o dánskych zákazníkov. Môžu sa však uplatňovať aj ďalšie právne predpisy týkajúce sa prístupu cudzích štátnych príslušníkov ku kúpe/predaji majetku v Dánsku, napr. požiadavky týkajúce sa pobytu.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie               | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                          | Pre spôsob dodávky 2<br>Žiadne.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| E. Služby prenájmu/lízingu bez personálu |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| a) Týkajúce sa lodí (CPC 83103)          | Pre spôsob dodávky 1<br>BG, CY, DE, HU, MT, RO: Neviazané.<br><br>Pre spôsob dodávky 2<br>Žiadne.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| b) Týkajúce sa lietadiel (CPC 83104)     | Pre spôsob dodávky 1<br>BG, CY, CZ, HU, LV, MT, PL, RO, SK: Neviazané.<br><br>Pre spôsob dodávky 2<br>BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: Neviazané.<br>AT, BE, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, NL, PT, SI, SE, UK: Lietadlá, ktoré používajú leteckí dopravcovia Únie, musia byť registrované v tom členskom štáte Únie, ktorý vydal licenciu leteckému dopravcovi, alebo inde v Únii. Pre krátkodobé nájomné zmluvy alebo za výnimočných okolností môže byť udelená výnimka. |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                             | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| c) Týkajúce sa iných dopravných zariadení (CPC 83101, CPC 83102 a CPC 83105)           | <p>Pre spôsob dodávky 1<br/>BG, CY, HU, LV, MT, PL, RO, SI: Neviazané.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2<br/>Žiadne.</p> <p>Pre spôsoby dodávky 1 a 2<br/>HR: s výnimkou kabotáže</p>                                                                                                                        |
| d) Týkajúce sa iných strojov a zariadení (CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 a CPC 83109) | <p>Pre spôsob dodávky 1<br/>BG, CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK: Neviazané.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2<br/>Žiadne.</p>                                                                                                                                                                                     |
| e) Týkajúce sa osobných potrieb a potrieb pre domácnosť (CPC 832)                      | <p>Pre spôsoby dodávky 1 a 2<br/>BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Neviazané.</p> <p>EE: Neviazané okrem služieb lízingu alebo prenájmu týkajúcich sa nahraných videokaziet, ktoré sa používajú v prístrojoch určených na domácu zábavu.</p> |
| f) Prenájom telekomunikačných zariadení (CPC 7541)                                     | <p>Pre spôsoby dodávky 1 a 2<br/>Žiadne.</p>                                                                                                                                                                                                                                                           |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                      | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F. Iné služby pre podniky                                       |                                                                                                                                                                                                             |
| a) Reklama (CPC 871)                                            | Pre spôsoby dodávky 1 a 2<br>Žiadne.                                                                                                                                                                        |
| b) Prieskum trhu a prieskum verejnej mienky (CPC 864)           | Pre spôsoby dodávky 1 a 2<br>Žiadne.                                                                                                                                                                        |
| c) Poradenské služby v oblasti riadenia (CPC 865)               | Pre spôsoby dodávky 1 a 2<br>Žiadne.                                                                                                                                                                        |
| d) Služby súvisiace s poradenstvom v oblasti riadenia (CPC 866) | Pre spôsoby dodávky 1 a 2<br>HU: Neviazané pre rozhodcovské a zmierovacie služby (CPC 86602).                                                                                                               |
| e) Služby technického testovania a analýzy (CPC 8676)           | Pre spôsob dodávky 1<br>IT: Neviazané pre povolanie biológa a chemického analytika.<br>BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: Neviazané.<br><br>Pre spôsob dodávky 2<br>BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: Neviazané. |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                               | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| f) Poradenské a konzultačné služby týkajúce sa poľnohospodárstva, poľovníctva a lesníctva (časť CPC 881) | <p>Pre spôsob dodávky 1<br/>IT: Neviazané pre činnosti vyhradené pre agronómov a „periti agrari“.<br/>EE, MT, RO: Neviazané.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2<br/>Žiadne.</p>                                                  |
| g) Poradenské a konzultačné služby týkajúce sa rybolovu (časť CPC 882)                                   | <p>Pre spôsob dodávky 1<br/>LV, MT, RO, SI: Neviazané.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2<br/>Žiadne.</p>                                                                                                                        |
| h) Poradenské a konzultačné služby týkajúce sa výroby (časť CPC 884 a časť CPC 885)                      | Pre spôsoby dodávky 1 a 2<br>Žiadne.                                                                                                                                                                                      |
| i) Služby sprostredkovania práce a vyhľadávania pracovníkov                                              |                                                                                                                                                                                                                           |
| i) 1. Vyhľadávanie pracovníkov na riadiace pozície (CPC 87201)                                           | <p>Pre spôsob dodávky 1<br/>AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, HR, IE, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI, SE: Neviazané.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2<br/>AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Neviazané.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                         | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| i) 2. Služby sprostredkovania práce (CPC 87202)                                                                                                                                    | <p>Pre spôsob dodávky 1<br/>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Neviazané.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2<br/>AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Neviazané.</p> |
| i) 3. Služby vyhľadávania pomocných kancelárskych pracovníkov (CPC 87203)                                                                                                          | <p>Pre spôsob dodávky 1<br/>AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, FR, HR, IT, IE, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI: Neviazané.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2<br/>AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Neviazané.</p>                         |
| i) 4. Služby zabezpečovania personálu pre pomoc v domácnosti, iných obchodných alebo priemyselných pracovníkov, ošetrovateľov a iných pracovníkov (CPC 87204, 87205, 87206, 87209) | <p>Pre spôsoby dodávky 1 a 2<br/>Všetky členské štáty okrem HU: Neviazané.<br/>HU: Žiadne.</p>                                                                                                                                                            |
| j) 1. Pátracie služby (CPC 87301)                                                                                                                                                  | <p>Pre spôsoby dodávky 1 a 2<br/>BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, UK: Neviazané.</p>                                                                                                   |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                              | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| j) 2. Bezpečnostné služby (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 a CPC 87305) | <p>Pre spôsob dodávky 1</p> <p>HU: Neviazané pre CPC 87304, CPC 87305</p> <p>BE, BG, CY, CZ, ES, EE, FI, FR, HR, IT, LV, LT, MT, PT, PL, RO, SI, SK: Neviazané.</p> <p>DK: Podmienka štátnej príslušnosti a pobytu pre členov predstavenstva. Neviazané pre poskytovanie služieb ochrany letísk.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2</p> <p>HU: Neviazané pre CPC 87304, CPC 87305</p> <p>BG, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Neviazané.</p>                                                 |
| k) Súvisiace vedecké a technické konzultačné služby (CPC 8675)          | <p>Pre spôsob dodávky 1</p> <p>BE, BG, CY, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, UK: Neviazané pre prieskumné služby.</p> <p>HR: Služby v oblasti základných konzultačných služieb v oblasti geológie, geodézie a banskej ťažby, ako aj súvisiace konzultačné služby v oblasti environmentálnej ochrany možno na území Chorvátska poskytovať len spoločne s vnútroštátnymi právnickými osobami, resp. prostredníctvom nich.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2</p> <p>Žiadne.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                               | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| l) 1. Údržba a oprava plavidiel (časť CPC 8868)                                                                                                          | <p>Pre spôsob dodávky 1</p> <p>Pre plavidlá námornej dopravy: BE, BG, CY, DE, DK, ES, FI, FR, HR, EL, IE, IT, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, UK: Neviazané.</p> <p>Pre plavidlá vnútrozemskej vodnej dopravy: EÚ okrem EE, HU, LV: Neviazané.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2</p> <p>Žiadne.</p> |
| l) 2. Údržba a oprava zariadení železničnej dopravy (časť CPC 8868)                                                                                      | <p>Pre spôsob dodávky 1</p> <p>AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: Neviazané.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2</p> <p>Žiadne.</p>                                                                                              |
| l) 3. Údržba a oprava motorových vozidiel, motocyklov, snežných vozidiel a zariadení cestnej dopravy (CPC 6112, CPC 6122, časť CPC 8867 a časť CPC 8868) | <p>Pre spôsoby dodávky 1 a 2</p> <p>Žiadne.</p>                                                                                                                                                                                                                                               |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                          | Opis výhrad                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1) 4. Údržba a oprava lietadiel a ich častí (časť CPC 8868)                                                                                                                                                                                         | Pre spôsob dodávky 1<br>BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané.<br><br>Pre spôsob dodávky 2<br>Žiadne. |
| 1) 5. Údržba a oprava kovových výrobkov, (nie kancelárskych) strojov, (nie dopravných a nie kancelárskych) zariadení a osobných potrieb a potrieb pre domácnosť <sup>1</sup> (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 a CPC 8866) | Pre spôsoby dodávky 1 a 2<br>Žiadne.                                                                                                                                  |

<sup>1</sup> Údržbu a opravu dopravných zariadení (CPC 6112, 6122, 8867 a CPC 8868) možno nájsť v časti 1.F.1)1 až 1.F.1)4. Údržbu a opravu kancelárskych strojov a zariadení vrátane počítačov (CPC 845) možno nájsť v časti 1.B. Počítačové a súvisiace služby

| Odvetvie alebo pododvetvie                        | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| m) Čistenie (upratovanie) budov (CPC 874)         | <p>Pre spôsob dodávky 1<br/>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, HR, EL, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Neviazané.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2<br/>Žiadne.</p>                                |
| n) Fotografické služby (CPC 875)                  | <p>Pre spôsob dodávky 1<br/>BG, EE, MT, PL: Neviazané pre poskytovanie leteckých fotografických služieb.<br/>HR, LV: Neviazané pre špeciálne fotografické služby. (CPC 87504)</p> <p>Pre spôsob dodávky 2<br/>Žiadne.</p> |
| o) Baliace služby (CPC 876)                       | <p>Pre spôsoby dodávky 1 a 2<br/>Žiadne.</p>                                                                                                                                                                              |
| p) Tlačiarenské a vydavateľské služby (CPC 88442) | <p>Pre spôsoby dodávky 1 a 2<br/>Žiadne.</p>                                                                                                                                                                              |
| q) Kongresové služby (časť CPC 87909)             | <p>Pre spôsoby dodávky 1 a 2<br/>Žiadne.</p>                                                                                                                                                                              |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                 | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| r) 1. Prekladateľské a tlmočnicke služby (CPC 87905)                                       | <p>Pre spôsob dodávky 1</p> <p>PL: Neviazané pre služby prisázných tlmočníkov.</p> <p>HR: Neviazané pre úradné dokumenty.</p> <p>HU, SK: Neviazané pre úradný preklad a tlmočenie.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2</p> <p>Žiadne.</p> |
| r) 2. Služby interiérového dizajnu a ostatných špecializovaných druhov dizajnu (CPC 87907) | <p>Pre spôsob dodávky 1</p> <p>DE: Uplatňovanie vnútroštátnych predpisov o poplatkoch a funkčných požitkoch vo vzťahu ku všetkým službám, ktoré sa vykonávajú zo zahraničia.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2</p> <p>Žiadne.</p>       |
| r) 3. Služby inkasných agentúr (CPC 87902)                                                 | <p>Pre spôsoby dodávky 1 a 2</p> <p>BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané.</p>                                                                        |
| r) 4. Služby súvisiace s poskytovaním informácií o úveroch (CPC 87901)                     | <p>Pre spôsoby dodávky 1 a 2</p> <p>BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané.</p>                                                                        |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                     | Opis výhrad                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| r) 5. Kopírovacie služby (CPC 87904) <sup>1</sup>              | <p>Pre spôsob dodávky 1<br/>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Neviazané.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2<br/>Žiadne.</p> |
| r) 6. Konzultačné služby pre oblasť telekomunikácií (CPC 7544) | <p>Pre spôsoby dodávky 1 a 2<br/>Žiadne.</p>                                                                                                                                                   |
| r) 7. Služby telefonického preberania hovorov (CPC 87903)      | <p>Pre spôsoby dodávky 1 a 2<br/>Žiadne.</p>                                                                                                                                                   |

---

<sup>1</sup> Nezahŕňa tlačiarenské služby, ktoré patria pod CPC 88442 a ktoré možno nájsť v časti I.F.p).

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Opis výhrad                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 2. KOMUNIKAČNÉ SLUŽBY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                              |
| <p>A. Poštové a kuriérske služby (Služby týkajúce sa manipulácie<sup>1</sup> s poštovými zásielkami<sup>2</sup> podľa nasledujúceho zoznamu pod–odvetví, pre domáce aj zahraničné miesta určenia:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) manipulácia s adresovanými písomnými oznámeniami akéhokoľvek druhu na fyzickom médiu<sup>3</sup>, vrátane hybridnej poštovej služby a priamej pošty;</li> <li>ii) manipulácia s adresovanými balíkmi a balíčkami<sup>4</sup>;</li> </ul> | <p>Pre spôsoby dodávky 1 a 2<br/>Žiadne.</p> |

<sup>1</sup> „Manipuláciou“ sa rozumejú činnosti ako vyberanie, triedenie, preprava a dodanie.

<sup>2</sup> „Poštové zásielky“ sú zásielky, s ktorými manipuluje akýkoľvek typ verejného alebo súkromného komerčného operátora.

<sup>3</sup> Napr. listy, pohľadnice.

<sup>4</sup> Tu sú zahrnuté knihy a katalógy.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Opis výhrad |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>iii) manipulácia s adresovanými tlačovinami<sup>1</sup>;</li> <li>iv) manipulácia s položkami uvedenými v bodoch i) až iii) vyššie ako s doporučenou alebo poistenou poštou;</li> <li>v) expresné doručovateľské služby<sup>2</sup> pre položky uvedené v bodoch i) až iii) vyššie;</li> <li>vi) manipulácia s neadresovanými položkami a</li> <li>vii) výmena dokumentov<sup>3</sup>.</li> </ul> |             |

<sup>1</sup> Časopisy, noviny, periodiká.

<sup>2</sup> Expresné doručovateľské služby môžu zahŕňať okrem vyššej rýchlosti a spoľahlivosti prvky pridanej hodnoty, napríklad vyzdvihnutie v mieste pôvodu, osobné doručenie adresátovi, vyhľadanie a sledovanie zásielky, možnosť zmeny miesta určenia a adresáta počas prepravy a potvrdenie prijatia.

<sup>3</sup> Poskytovanie prostriedkov vrátane poskytovania ad hoc priestorov, ako aj doprava pre tretiu stranu, umožnenie samodoručenia vzájomnou výmenou poštových zásielok medzi používateľmi, ktorí sa prihlásili na využívanie tejto služby. „Poštové zásielky“ sú zásielky, s ktorými manipuluje akýkoľvek typ verejného alebo súkromného komerčného operátora.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Opis výhrad |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| <p>Pododvetvia i), iv) a v) sú však vylúčené, ak patria do rámca služieb, ktoré môžu byť vyhradené pre listové zásielky, ktorých cena je nižšia ako päťnásobok základnej verejnej tarify, pod podmienkou, že vážia menej ako 100 gramov<sup>1</sup>, a v prípade služby doporučenej pošty používanej v rámci súdnych alebo správnych konaní).</p> <p>(časť CPC 751, časť CPC 71235<sup>2</sup> a časť CPC 73210<sup>3</sup>)</p> |             |

<sup>1</sup> „Listové zásielky“: komunikácia v písomnej forme na akomkoľvek druhu fyzického média, ktorú je potrebné dopraviť a dodať na adresu uvedenú odosielateľom na samotnej zásielke alebo na jej obale. Knihy, katalógy, noviny a časopisy sa nepovažujú za listové zásielky.

<sup>2</sup> Preprava poštových zásielok a zásielok kuriérskej služby na vlastný účet akýmkoľvek spôsobom pozemnej dopravy.

<sup>3</sup> Letecká preprava pošty na vlastný účet.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                 | Opis výhrad                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| B. Telekomunikačné služby<br>Tieto služby nezahŕňajú hospodárske činnosti, ktorých predmetom je poskytovanie obsahu, na prenos ktorého sú potrebné telekomunikačné služby. |                                      |
| a) Všetky služby, ktorých predmetom je prenos a príjem signálov akýmikoľvek elektromagnetickými prostriedkami <sup>1</sup> , okrem vysielania <sup>2</sup>                 | Pre spôsoby dodávky 1 a 2<br>Žiadne. |

<sup>1</sup> Tieto služby nezahŕňajú on-line informácie a/alebo spracovanie údajov (vrátane spracovania transakcií) (časť CPC 843), ktoré možno nájsť v časti 1.B. Počítačové a súvisiace služby

<sup>2</sup> Vysielanie sa vymedzuje ako neprerušovaný tok prenosu po drôte alebo bezdrôtovými prostriedkami (bez ohľadu na miesto pôvodného prenosu) potrebný na príjem a/alebo predvedenie sluchom a/alebo zrakom vnímateľných signálov programu celou verejnosťou alebo ktoroukoľvek jej časťou, pričom sem nepatria pomocné prepojenia medzi prevádzkovateľmi.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3. STAVEBNÉ A SÚVISIACE INŽINIERSKE SLUŽBY (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 a CPC 518)                                                                                                                                                                                              | Pre spôsoby dodávky 1 a 2<br>Žiadne.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 4. DISTRIBUČNÉ SLUŽBY (okrem distribúcie zbraní, munície, výbušnín a ostatného vojenského materiálu)<br>A. Služby obchodných zástupcov<br>a) Služby obchodných zástupcov v oblasti motorových vozidiel, motocyklov, snežných vozidiel a ich častí a príslušenstva (časť CPC 61111, časť CPC 6113 a časť CPC 6121) | Pre spôsoby dodávky 1 a 2<br>EÚ okrem AT, SI, FI: Neviazané, pokiaľ ide o distribúciu chemických výrobkov a drahých kovov (a drahokamov).<br>AT: Neviazané pre distribúciu pyrotechnického tovaru, zápalných výrobkov a trhavín a jedovatých látok.<br>AT, BG: Neviazané pre distribúciu výrobkov na zdravotnícke použitie, akými sú napríklad lekárske a chirurgické prístroje, určité látky a predmety používané v lekárstve.<br>HR: Neviazané pre tabakové výrobky. |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>b) Ostatné služby obchodných zástupcov (CPC 621)</p> <p>B. Služby v oblasti veľkoobchodného predaja</p> <p>a) Veľkoobchodné služby v oblasti motorových vozidiel, motocyklov, snežných vozidiel a ich častí a príslušenstva (časť CPC 61111, časť CPC 6113 a časť CPC 6121)</p> <p>b) Veľkoobchodné služby v oblasti zariadení telekomunikačných terminálov (časť CPC 7542)</p> <p>c) Ostatné veľkoobchodné služby (CPC 622 okrem veľkoobchodných služieb v oblasti energetických výrobkov<sup>1</sup>)</p> | <p>Pre spôsob dodávky 1</p> <p>AT, BG, FR, PL, RO: Neviazané pre distribúciu tabaku a tabakových výrobkov.</p> <p>IT: V prípade veľkoobchodných služieb štátny monopol na tabak.</p> <p>BG, FI, PL, RO: Neviazané pre distribúciu alkoholických nápojov.</p> <p>SE: Neviazané pre maloobchod alkoholických nápojov.</p> <p>AT, BG, CZ, FI, RO, SK, SI: Neviazané pre distribúciu farmaceutických výrobkov.</p> <p>BG, HU, PL: Neviazané pre služby komoditných maklérov.</p> <p>FR: Pre služby obchodných zástupcov, neviazané pre obchodníkov a maklérov pracujúcich na 17 trhoch národného záujmu v oblasti čerstvých potravinárskych výrobkov. Neviazané, pokiaľ ide o veľkoobchod s farmaceutickými výrobkami.</p> <p>MT: Neviazané pre služby obchodných zástupcov.</p> <p>BE, BG, CY, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK: Pre maloobchodné služby neviazané okrem objednávok poštou.</p> |

<sup>1</sup> Tieto služby, ktoré zahŕňajú CPC 62271, možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY pod 14.D.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Opis výhrad |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| <p>C. Služby v oblasti maloobchodného predaja<sup>1</sup></p> <p>Maloobchodné služby v oblasti motorových vozidiel, motocyklov, snežných vozidiel a ich častí a príslušenstva (CPC 61112, časť CPC 6113 a časť CPC 6121)</p> <p>Maloobchodné služby v oblasti zariadení telekomunikačných terminálov (časť CPC 7542)</p> <p>Potravinárske maloobchodné služby (CPC 631)</p> <p>Maloobchodné služby v oblasti ostatného (nie energetického) tovaru okrem maloobchodného predaja farmaceutického, zdravotníckeho a ortopedického tovaru<sup>2</sup> (CPC 632 okrem CPC 63211 a 63297)</p> <p>D. Franchising (CPC 8929)</p> |             |

<sup>1</sup> Nezahŕňa poradenské služby súvisiace s údržbou a opravou, ktoré možno nájsť v časti SLUŽBY PRE PODNIKY pod 1.B a 1.F.I). Nezahŕňa služby v oblasti maloobchodného predaja energetických produktov, ktoré možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY pod 14.E a 14.F.

<sup>2</sup> Maloobchodný predaj farmaceutického, zdravotníckeho a ortopedického tovaru možno nájsť v časti ODBORNÉ SLUŽBY v 1.A.k).

| Odvetvie alebo pododvetvie                                         | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5. SLUŽBY V OBLASTI VZDELÁVANIA (len súkromne– financované služby) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| A. Služby v oblasti základného vzdelávania (CPC 921)               | <p>Pre spôsob dodávky 1<br/>BG, CY, FI, FR, HR, IT, MT, RO, SE, SI: Neviazané.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2<br/>CY, FI, HR, MT, RO, SE, SI: Neviazané.</p>                                                                                                                                                                       |
| B. Služby v oblasti sekundárneho vzdelávania (CPC 922)             | <p>Pre spôsob dodávky 1<br/>BG, CY, FI, FR, HR, IT, MT, RO, SE: Neviazané.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2<br/>CY, FI, MT, RO, SE: Neviazané.</p> <p>Pre spôsoby dodávky 1 a 2<br/>LV: Neviazané pre vzdelávacie služby týkajúce sa technického a odborného stredoškolského vzdelávania pre študentov s postihnutím (CPC 9224).</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                       | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>C. Služby v oblasti vysokoškolského vzdelávania (CPC 923)</p> | <p>Pre spôsob dodávky 1<br/> AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: Neviazané.<br/> FR: Podmienka štátnej príslušnosti Singapurskí štátni príslušníci však môžu od príslušných orgánov získať povolenie zriadiť a viesť vzdelávaciu inštitúciu a vyučovať.<br/> IT: Podmienka štátnej príslušnosti pre poskytovateľov služieb, ktorí chcú získať oprávnenie na vydávanie štátom uznávaných diplomov.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2<br/> AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: Neviazané.</p> <p>Pre spôsoby dodávky 1 a 2<br/> CZ, SK: Neviazané pre služby v oblasti vysokoškolského vzdelávania okrem služieb v oblasti pomaturitného technického a odborného vzdelávania (CPC 92310).</p> |
| <p>D. Služby vzdelávania dospelých (CPC 924)</p>                 | <p>Pre spôsoby dodávky 1 a 2<br/> CY, FI, MT, RO, SE: Neviazané.</p> <p>Pre spôsob dodávky 1<br/> AT: Neviazané pre služby v oblasti vzdelávania dospelých prostredníctvom rozhlasového a televízneho vysielania.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E. Ostatné služby v oblasti vzdelávania (CPC 929)                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>Pre spôsoby dodávky 1 a 2<br/>AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, UK: Neviazané.</p> <p>Pre spôsob dodávky 1<br/>HR: Žiadne záväzky pre korešpondenčné vzdelávanie a vzdelávanie prostredníctvom telekomunikácií.</p> |
| 6. ENVIRONMENTÁLNE SLUŽBY<br>A. Služby čistenia a odvodu odpadových vôd (CPC 9401 <sup>1</sup> )<br>B. Nakladanie s tuhým/nebezpečným odpadom okrem cezhraničnej prepravy nebezpečného odpadu<br>a) Služby v oblasti odstraňovania odpadu (CPC 9402)<br>b) Hygienické a podobné služby (9403)<br>C. Ochrana ovzdušia a klímy (CPC 9404) <sup>2</sup> | <p>Pre spôsob dodávky 1<br/>EÚ: Neviazané okrem konzultačných služieb.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2<br/>Žiadne.</p>                                                                                                                                                                   |

<sup>1</sup> Zodpovedá službám týkajúcim sa odpadových vôd.

<sup>2</sup> Zodpovedá službám týkajúcim sa čistenia výfukových plynov.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Opis výhrad |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| D. Asanácia a čistenie pôdy a vody<br>a) Ošetrovanie, úprava kontaminovanej/znečistenej pôdy a vody (časť CPC 94060) <sup>1</sup><br>E. Znižovanie hladiny hluku a vibrácií (CPC 9405)<br>F. Ochrana biodiverzity a krajiny<br>a) Služby týkajúce sa ochrany prírody a krajiny (časť CPC 9406)<br>G. Ostatné environmentálne a pridružené služby (CPC 94090) |             |

---

<sup>1</sup>      Zodpovedá častiam služieb spojeným s ochranou prírody a krajiny.

| Odvetvie alebo pododvetvie                            | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7. FINANČNÉ SLUŽBY                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| A. Poisťovacie služby a služby –súvisiace s poistením | <p>Pre spôsoby dodávky 1 a 2</p> <p>AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK:</p> <p>Neviazané pre služby priameho poistenia okrem poistenia rizík spojených s:</p> <p>a) námornou dopravou, komerčným letectvom, kozmickými letmi a kozmickou dopravou (vrátane satelitov) takým poistením, pričom také poistenie pokrýva: prepravovaný tovar, vozidlá prepravujúce tovar a zodpovednosť s tým spojenú a</p> <p>b) tovarom v medzinárodnom tranzite.</p> <p>AT: Propagačná činnosť a sprostredkovanie v mene dcérskej spoločnosti, ktorá nie je usadená v Únii, alebo pobočky, ktorá nie je usadená v Rakúsku (okrem zaistenia a retrocesie) je zakázané. Povinné poistenie leteckej prepravy okrem poistenia medzinárodnej leteckej dopravy môže poskytovať iba dcérska spoločnosť, ktorá je usadená v Európskej únii, alebo pobočka, ktorá je usadená v Rakúsku. Na poistné zmluvy (okrem zmlúv o zaistení a retrocesii), ktoré sú vystavené dcérskou spoločnosťou neusadenou v EÚ alebo pobočkou nezriadenou v Rakúsku, sa vzťahuje vyššia daň z poistného. Z tejto vyššej dane z poistného možno poskytnúť oslobodenie.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            | <p>DK: Povinné poistenie leteckej dopravy môžu poskytovať len firmy založené v Únii. Žiadne iné osoby alebo spoločnosti (vrátane poisťovní) nemôžu na obchodné účely participovať na priamom poistení osôb s pobytom v Dánsku, dánskych lodí alebo majetku v Dánsku, než spoločnosti licencované dánskym zákonom alebo príslušnými dánskymi úradmi.</p> <p>DE: Povinné poistenie leteckej dopravy môžu poskytovať len dcérske spoločnosti usadené v Únii alebo pobočky usadené v Nemecku. Ak zahraničná poisťovňa zriadila pobočku v Nemecku, môže v Nemecku uzatvárať poistné zmluvy týkajúce sa medzinárodnej dopravy iba prostredníctvom tejto pobočky.</p> <p>FR: Poistenie rizík týkajúcich sa pozemnej dopravy môžu vykonávať len poisťovne založené v Únii.</p> <p>PL: Neviazané okrem zaistenia, retrocesie a poistenia tovaru v medzinárodnom obchode.</p> <p>PT: Poistenie leteckej a námornej dopravy vzťahujúce sa na tovar, lietadlá, plavidlá a zodpovednosť za škodu môžu uzatvárať len spoločnosti usadené v Únii. Len osoby alebo spoločnosti založené v Únii môžu pôsobiť v Portugalsku ako sprostredkovatelia takéhoto poistenia.</p> <p>RO: Zaistenie na medzinárodnom trhu je dovolené iba vtedy, ak zaistenie rizika nie je možné na domácom trhu.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            | <p>Pre spôsob dodávky 1</p> <p>AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Neviazané pre služby priameho poistenia okrem poistenia rizík spojených s:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) námornou dopravou, komerčným letectvom, kozmickými letmi a kozmickou dopravou (vrátane satelitov) takým poistením, pričom také poistenie pokrýva: prepravovaný tovar, vozidlá prepravujúce tovar a zodpovednosť s tým spojenú a</li> <li>b) tovarom v medzinárodnom tranzite.</li> </ul> <p>BG: Neviazané pre priame poistenie okrem služieb poskytovaných zahraničnými poskytovateľmi zahraničným osobám na území Bulharska. Poistenie prepravy tovaru, poistenie vozidiel ako takých a poistenie zodpovednosti týkajúcej sa rizík v Bulharsku nesmú uzatvárať priamo zahraničné poisťovne. Zahraničná poisťovňa môže uzatvárať poistné zmluvy len prostredníctvom pobočky v Únii. Neviazané pre poistenie vkladov a podobné systémy náhrad, ako aj pre systémy povinného poistenia.</p> <p>CY, LV, MT: Neviazané pre služby priameho poistenia okrem poistenia rizík spojených s:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) námornou dopravou, komerčným letectvom, kozmickými letmi a kozmickou dopravou (vrátane satelitov) takým poistením, pričom také poistenie pokrýva: prepravovaný tovar, vozidlá prepravujúce tovar a zodpovednosť s tým spojenú a</li> <li>b) tovarom v medzinárodnom tranzite.</li> </ul> |

| Odvetvie alebo pododvetvie | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            | <p>LT: Neviazané pre služby priameho poistenia okrem poistenia rizík spojených s:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) námornou dopravou, komerčným letectvom, kozmickými letmi a kozmickou dopravou (vrátane satelitov) takým poistením, pričom také poistenie pokrýva: prepravovaný tovar, vozidlá prepravujúce tovar a zodpovednosť s tým spojenú a</li> <li>b) tovarom v medzinárodnom tranzite okrem prípadov spojených s pozemnou dopravou, pri ktorých je riziko v Litve.</li> </ul> <p>LV, LT, PL, BG: Neviazané pre sprostredkovanie poistenia.</p> <p>FI: Iba poisťovatelia, ktorí majú svoje ústredie v Únii alebo ktorí majú svoju pobočku vo Fínsku, môžu poskytovať služby priameho poistenia (vrátane spolupoistenia). Poskytovanie služieb poistných maklérov je podmienené trvalým miestom podnikania v Únii.</p> <p>HU: Poskytovanie priameho poistenia na území Maďarska poisťovňami, ktoré nie sú založené v Únii, je povolené len prostredníctvom pobočiek registrovaných v Maďarsku.</p> <p>IT: Neviazané, pokiaľ ide o profesiu poistného matematika. Poistenie prepravy tovaru, poistenie vozidiel ako takých a poistenie zodpovednosti v súvislosti s rizikami v Taliansku môžu uzatvárať len poisťovne usadené v Únii. Táto výhrada sa neuplatňuje na medzinárodnú dopravu zahŕňajúcu dovoz do Talianska.</p> <p>SE: Poskytovanie priameho poistenia sa povoľuje iba prostredníctvom poskytovateľa poisťovacích služieb, ktorému bolo vo Švédsku udelené povolenie, za predpokladu, že zahraničný poskytovateľ služieb a Švédska poisťovňa patria do tej istej skupiny spoločností alebo uzavreli dohodu o spolupráci.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            | <p>ES: Na služby poisťného matematika sa vzťahuje podmienka pobytu a trojročná prax v odbore.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2</p> <p>AT, BE, BG, CZ, CY, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Neviazané pre sprostredkovanie.</p> <p>BG: Pre priame poistenie, bulharské fyzické a právnické osoby, ako aj zahraničné osoby, ktoré podnikajú na území Bulharska, môžu v súvislosti so svojou činnosťou na území Bulharska uzatvárať poisťné zmluvy len s poskytovateľmi, ktorí majú licenciu na vykonávanie poisťovacej činnosti v Bulharsku. Poistné plnenie vyplývajúce z takýchto zmlúv sa vypláti v Bulharsku. Neviazané pre poistenie vkladov a podobné systémy náhrad, ako aj pre systémy povinného poistenia.</p> <p>HR: Neviazané pre priame poistenie a pre služby priameho poistenia okrem:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) životného poistenia: pre schopnosť zahraničných osôb s pobytom na území Chorvátska získať životné poistenie;</li> <li>b) neživotného poistenia: <ul style="list-style-type: none"> <li>i) pre schopnosť zahraničných osôb s pobytom na území Chorvátska získať iné neživotné poistenie ako poistenie zodpovednosti za riadenie motorového vozidla;</li> </ul> </li> </ul> |

| Odvetvie alebo pododvetvie | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            | <p>ii) – poistenie osoby alebo majetku, ktoré nie je k dispozícii v Chorvátsku;</p> <p>– spoločnosti kupujúce si poistenie v zahraničí v súvislosti s investičnými prácami v zahraničí vrátane zariadení na túto činnosť;</p> <p>– na účely zabezpečenia výnosu zo zahraničných pôžičiek (kolaterálne poistenie);</p> <p>– poistenie osôb a majetku celkovo vlastnených spoločností alebo spoločných podnikov, ktoré vykonávajú hospodársku činnosť v inej krajine, ak je to v súlade s právnymi predpismi tejto krajiny, resp. ak to ako povinnosť vyplýva z jej registrácie;</p> <p>– stavané lode a lode, na ktorých prebieha údržba, ak sa tak stanovuje v zmluve uzatvorenej so zahraničným zákazníkom (kupujúcim);</p> <p>c) námornej a leteckej dopravy.</p> <p>IT: Poistenie prepravy tovaru, poistenie vozidiel ako takých a poistenie zodpovednosti v súvislosti s rizikami v Taliansku môžu uzatvárať len poisťovne usadené v Únii. Táto výhrada sa neuplatňuje na medzinárodnú dopravu zahŕňajúcu dovoz do Talianska.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                        | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>B. Bankové a iné finančné služby (okrem poistenia)</p> <p>Všetky pododvetvia uvedené ďalej</p> | <p>Pre spôsob dodávky 1</p> <p>AT, BE, BG, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SK, SE, UK:</p> <p>Neviazané pre poskytovanie finančných informácií a spracovanie finančných údajov a pre poradenské a iné pomocné služby okrem sprostredkovania.</p> <p>BE: Pre poskytovanie služieb investičného poradenstva sa vyžaduje usadenie v Belgicku.</p> <p>BG: Môžu sa uplatňovať obmedzenia a podmienky týkajúce sa používania telekomunikačnej siete.</p> <p>CY: Neviazané okrem obchodovania s prevoditeľnými cennými papiermi, poskytovania finančných informácií a spracovania finančných údajov a poradenských a iných pomocných služieb okrem sprostredkovania.</p> <p>EE: Pre prijímanie vkladov požiadavka povolenia od estónskeho úradu pre finančný dohľad a zápis do obchodného registra podľa estónskych zákonov ako akciová spoločnosť, dcérska spoločnosť alebo pobočka.</p> <p>EE: Na výkon správy investičných fondov je požadované vytvorenie špecializovanej správcovskej spoločnosti a iba spoločnosti, ktoré majú svoje sídlo v Únii, môžu vystupovať ako depozitári aktív investičných fondov.</p> <p>HR: Neviazané okrem pôžičiek, finančného lízingu, služieb týkajúcich sa platieb a peňažných prevodov, záruk a záväzkov, činnosti peňažného makléřstva, poskytovania a transferu finančných informácií a poradenských a iných pomocných finančných služieb okrem sprostredkovania.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            | <p>LT: Na vykonávanie činností správy podielových fondov a investičných spoločností sa vyžaduje založenie špecializovanej správcovskej spoločnosti; iba spoločnosti, ktoré majú sídlo podnikania v Únii, môžu konať ako depozitári aktív investičných fondov.</p> <p>IE: Poskytovanie investičných služieb alebo investičného poradenstva si vyžaduje buď a) povolenie v Írsku, pre ktoré je zvyčajne požadované, aby subjekt bol zapísaný v obchodnom registri alebo aby bol osobnou obchodnou spoločnosťou alebo živnostníkom, v každom prípade s ústredím/sídlom v Írsku (v určitých prípadoch nemusí byť požadované povolenie, napr. ak poskytovateľ služieb z tretej krajiny nemá v Írsku obchodnú prítomnosť a služby nie sú poskytované súkromným osobám), alebo b) povolenie v inom členskom štáte Únie v súlade so smernicou Únie o investičných službách.</p> <p>IT: Nepodmienené pre „promotori de servizi finanziari“ (obchodníci s finančnými službami).</p> <p>LV: Neviazané okrem účasti na emisii všetkých druhov cenných papierov, poskytovania finančných informácií a spracovania finančných údajov a poradenských a ostatných pomocných služieb okrem sprostredkovania.</p> <p>LT: Pre správu dôchodkového fondu sa požaduje obchodná prítomnosť.</p> <p>MT: Neviazané okrem prijímania vkladov, pôžičiek všetkých druhov, poskytovania finančných informácií a spracovania finančných údajov a poradenských a iných pomocných služieb okrem sprostredkovania.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            | <p>PL: Pre poskytovanie a prenos finančných informácií, spracovanie finančných údajov a dodávanie špecializovaného softwaru platí požiadavka používať verejnú telekomunikačnú sieť alebo sieť iného autorizovaného operátora.</p> <p>RO: Neviazané pre finančný lízing, obchodovanie s nástrojmi peňažného trhu, devízami, odvodenými produktmi, nástrojmi pre devízové kurzy a úrokové miery, obchodovanie s prevoditeľnými cennými papiermi a ostatnými prevoditeľnými nástrojmi a finančnými aktívami, pre účasť na emisiách všetkých druhov cenných papierov, spravovanie aktív a pre služby zúčtovania a vyrovnania v súvislosti s finančnými aktívami. Platby a služby prevodu peňazí sú možné len prostredníctvom rumunskej banky.</p> <p>SI:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Účasť na emisii štátnych dlhopisov, správa dôchodkových fondov: Neviazané.</li> <li>b) Všetky ostatné pododvetvia okrem účasti na emisii štátnych dlhopisov a správy dôchodkových fondov, poskytovania a transferu finančných informácií a poradenských a ostatných pomocných finančných služieb. Neviazané okrem prijímania úverov (úvery všetkých druhov) a prijímania záruk a záväzkov od zahraničných úverových inštitúcií domácimi právnymi subjektmi a výhradnými majiteľmi. Cudzozemci môžu ponúkať zahraničné cenné papiere iba prostredníctvom domácich bánk a maklérskej spoločnosti. Členovia slovinskej burzy cenných papierov musia byť zapísaní v obchodnom registri Slovinskej republiky alebo musia byť pobočkami zahraničných investičných firiem alebo bánk.</li> </ul> |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                         | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                    | <p>Pre spôsob dodávky 2</p> <p>BG: Môžu sa uplatňovať obmedzenia a podmienky týkajúce sa používania telekomunikačnej siete.</p> <p>PL: Pre poskytovanie a prenos finančných informácií, spracovanie finančných údajov a dodávanie špecializovaného softwaru platí požiadavka používať verejnú telekomunikačnú sieť alebo sieť iného autorizovaného operátora.</p> |
| <p>8. ZDRAVOTNÍCKE A SOCIÁLNE SLUŽBY<br/>(len súkromne financované služby)</p>                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p>A. Nemocničné služby (CPC 9311)</p> <p>C. Služby iných ubytovacích zdravotníckych zariadení ako služby nemocníc (CPC 93193)</p> | <p>Pre spôsob dodávky 1</p> <p>AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LV, LT, MT, LU, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Neviazané.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2</p> <p>Žiadne.</p>                                                                                                                                                              |
| <p>D. Sociálne služby<br/>(CPC 933)</p>                                                                                            | <p>Pre spôsob dodávky 1</p> <p>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LU, MT, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: Neviazané.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2</p> <p>BE: Neviazané, s výnimkou pre ozdravovne a zotavovne a domovy dôchodcov.</p>                                                                                                     |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                           | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9. CESTOVNÝ RUCH A SLUŽBY SPOJENÉ S CESTOVANÍM                                                                       |                                                                                                                                                                                                                       |
| A. Hotely, reštaurácie a catering (CPC 641, CPC 642 a CPC 643)<br>okrem cateringu v oblasti služieb leteckej dopravy | <p>Pre spôsob dodávky 1<br/>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané okrem cateringu.<br/>HR: Neviazané.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2<br/>Žiadne.</p> |
| B. Služby cestovných kancelárií a cestovných agentúr (vrátane vedúcich výprav) (CPC 7471)                            | <p>Pre spôsob dodávky 1<br/>BG, HU: Neviazané.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2<br/>Žiadne.</p>                                                                                                                            |
| C. Služby turistických sprievodcov (CPC 7472)                                                                        | <p>Pre spôsob dodávky 1<br/>BG, CY, CZ, HU, IT, LT, MT, PL, SK, SI: Neviazané.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2<br/>Žiadne.</p>                                                                                            |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                       | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10. REKREAČNÉ, KULTÚRNE A ŠPORTOVÉ SLUŽBY (okrem audio–vizuálnych služieb)                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| A. Služby v oblasti zábavy (vrátane služieb v oblasti divadla, hudobných skupín, cirkusov a diskoték) (CPC 9619) | <p>Pre spôsob dodávky 1<br/>BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, UK: Neviazané.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2<br/>CY, CZ, FI, HR, MT, PL, RO, SK, SI: Neviazané.<br/>BG: Neviazané, okrem služieb v oblasti zábavy týkajúcich sa divadelnej produkcie, speváckych skupín, hudobných skupín a orchestrov (CPC 96191); služieb poskytovaných autormi, skladateľmi, sochármi, zabávačmi a inými individuálnymi umelcami (CPC 96192); a pridružených divadelných služieb (CPC 96193).<br/>EE: Neviazané pre ostatné služby v oblasti zábavy (CPC 96199) okrem služieb týkajúcich sa kín.<br/>LT, LV: Neviazané okrem služieb v oblasti prevádzky kín (časť CPC 96199).</p> |
| B. Služby informačných a tlačových agentúr (CPC 962)                                                             | <p>Pre spôsob dodávky 1<br/>BG, CY, CZ, EE, HU, LT, MT, RO, PL, SI, SK: Neviazané.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2<br/>BG, CY, CZ, HU, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Neviazané.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                           | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C. Knižnice, archívy, múzeá a iné kultúrne služby (CPC 963)          | <p>Pre spôsob dodávky 1<br/>BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2<br/>BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané.</p> |
| D. Športové služby (CPC 9641)                                        | <p>Pre spôsoby dodávky 1 a 2<br/>AT: Neviazané pre služby lyžiarskych škôl a horských vodcov.<br/>BG, CZ, HR, LV, MT, PL, RO, SK: Neviazané.</p> <p>Pre spôsob dodávky 1<br/>CY, EE: Neviazané.</p>                                                                                                       |
| E. Služby poskytované v rekreačných parkoch a na plážach (CPC 96491) | <p>Pre spôsoby dodávky 1 a 2<br/>Žiadne.</p>                                                                                                                                                                                                                                                              |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                         | Opis výhrad                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 11. SLUŽBY V OBLASTI DOPRAVY                                                                                                                                                                                                       |                                      |
| A. Námorná doprava<br>a) Medzinárodná preprava cestujúcich (CPC 7211 okrem vnútroštátnej kabotážnej prepravy <sup>1</sup> ).<br>b) Medzinárodná nákladná doprava (CPC 7212 okrem vnútroštátnej kabotážnej prepravy <sup>2</sup> ). | Pre spôsoby dodávky 1 a 2<br>Žiadne. |

<sup>1</sup> Bez toho, aby bol dotknutý rozsah činností, ktoré možno podľa príslušných vnútroštátnych predpisov považovať za kabotáž, táto listina nezahŕňa vnútroštátnu kabotážnu dopravu, ktorou sa obvykle rozumie preprava cestujúcich alebo tovaru medzi prístavom alebo miestom nachádzajúcim sa v členskom štáte Únie a iným prístavom alebo miestom nachádzajúcim sa v tom istom členskom štáte vrátane prístavu alebo miesta v jeho kontinentálnom šelfe podľa Dohovoru OSN o morskom práve, ako aj preprava začínajúca a končiaca v tom istom prístave alebo mieste nachádzajúcom sa v členskom štáte Únie.

<sup>2</sup> Bez toho, aby bol dotknutý rozsah činností, ktoré možno podľa príslušných vnútroštátnych predpisov považovať za kabotáž, táto listina nezahŕňa vnútroštátnu kabotážnu dopravu, ktorou sa obvykle rozumie preprava cestujúcich alebo tovaru medzi prístavom alebo miestom nachádzajúcim sa v členskom štáte Únie a iným prístavom alebo miestom nachádzajúcim sa v tom istom členskom štáte vrátane prístavu alebo miesta v jeho kontinentálnom šelfe podľa Dohovoru OSN o morskom práve, ako aj preprava začínajúca a končiaca v tom istom prístave alebo mieste nachádzajúcom sa v členskom štáte Únie.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                   | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>B. Vnútrozemská vodná doprava</p> <p>a) Preprava cestujúcich (CPC 7221 okrem vnútroštátnej kabotážnej prepravy<sup>1</sup>)</p> <p>b) Nákladná doprava (CPC 7222 okrem vnútroštátnej kabotážnej prepravy<sup>2</sup>)</p> | <p>Pre spôsoby dodávky 1 a 2</p> <p>EÚ: Opatrenia založené na existujúcich alebo budúcich dohodách o prístupe k vnútrozemským vodným cestám (vrátane dohôd súvisiacich s prepojením Rýn – Mohan – Dunaj) vyhradzuju niektoré dopravné práva prevádzkovateľom, ktorí majú sídlo v príslušných krajinách a ktorí, pokiaľ ide o vlastníctvo, spĺňajú kritérium štátnej príslušnosti. Vyžaduje sa splnenie podmienok predpisov, ktorými sa vykonáva Mannheimský dohovor o plavbe na Rýne.</p> <p>AT: Podmienka štátnej príslušnosti pre založenie prepravnej spoločnosti fyzickými osobami. V prípade založenia právnickou osobou sa uplatňuje podmienka štátnej príslušnosti pre výkonných riaditeľov, členov predstavenstva a dozornej rady. V Rakúsku sa vyžaduje spoločnosť zapísaná v obchodnom registri alebo stála prevádzkareň. Navyše väčšina obchodných podielov musí byť v držbe občanov Únie.</p> <p>BG, CY, CZ, EE, FI, HR, HU, LT, MT, RO, SE, SI, SK: Neviazané.</p> |

<sup>1</sup> Bez toho, aby bol dotknutý rozsah činností, ktoré možno podľa príslušných vnútroštátnych predpisov považovať za kabotáž, táto listina nezahŕňa vnútroštátnu kabotážnu dopravu, ktorou sa obvykle rozumie preprava cestujúcich alebo tovaru medzi prístavom alebo miestom nachádzajúcim sa v členskom štáte Únie a iným prístavom alebo miestom nachádzajúcim sa v tom istom členskom štáte vrátane prístavu alebo miesta v jeho kontinentálnom šelfe podľa Dohovoru OSN o morskom práve, ako aj preprava začínajúca a končiaca v tom istom prístave alebo mieste nachádzajúcom sa v členskom štáte Únie.

<sup>2</sup> Bez toho, aby bol dotknutý rozsah činností, ktoré možno podľa príslušných vnútroštátnych predpisov považovať za kabotáž, táto listina nezahŕňa vnútroštátnu kabotážnu dopravu, ktorou sa obvykle rozumie preprava cestujúcich alebo tovaru medzi prístavom alebo miestom nachádzajúcim sa v členskom štáte Únie a iným prístavom alebo miestom nachádzajúcim sa v tom istom členskom štáte vrátane prístavu alebo miesta v jeho kontinentálnom šelfe podľa Dohovoru OSN o morskom práve, ako aj preprava začínajúca a končiaca v tom istom prístave alebo mieste nachádzajúcom sa v členskom štáte Únie.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                          | Opis výhrad                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C. Železničná doprava<br>a) Preprava cestujúcich (CPC 7111)<br>b) Nákladná doprava (CPC 7112)                                                                                       | Pre spôsob dodávky 1<br>EÚ: Neviazané.<br><br>Pre spôsob dodávky 2<br>Žiadne.                                                                                                          |
| D. Cestná doprava<br>a) Preprava cestujúcich (CPC 7121 a CPC 7122)<br>b) Nákladná doprava (CPC 7123, okrem prepravy poštových a kuriérskych zásielok na vlastný účet <sup>1</sup> ) | Pre spôsob dodávky 1<br>EÚ: Neviazané.<br><br>Pre spôsob dodávky 2<br>Žiadne.                                                                                                          |
| E. Potrubná preprava tovaru okrem paliva <sup>2</sup> (CPC 7139)                                                                                                                    | Pre spôsob dodávky 1:<br>EÚ: Neviazané.<br><br>Pre spôsob dodávky 2:<br>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané. |

<sup>1</sup> Časť CPC 71235, ktorú možno nájsť v časti KOMUNIKAČNÉ SLUŽBY pod 2.A. Poštové a kuriérske služby.

<sup>2</sup> Potrubnú prepravu palív možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY 14.B.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                              | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12. POMOCNÉ SLUŽBY SÚVISIACE S DOPRAVOU <sup>1</sup>                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| A. Pomocné služby v námornej doprave<br>a) Úschovné a skladovacie služby (časť CPC 742)<br>b) Služby colného konania <sup>2</sup><br>c) Služby kontajnerových staníc a dep <sup>3</sup> | Pre spôsob dodávky 1<br>EÚ: Neviazané <sup>4</sup> pre tlačné a vlečné služby.<br>AT, BG, CY, CZ, DE, EE, HU, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Neviazané pre prenájom plavidiel s posádkou. SE: Žiadne okrem tlačenia/vlečenia a prenájmu plavidiel s posádkou, v prípade ktorých má SE obmedzenia týkajúce sa kabotáže a vlajky. |

<sup>1</sup> Nezahrňa služby súvisiace s údržbou a opravou dopravných zariadení, ktoré možno nájsť v časti SLUŽBY PRE PODNIKY 1.F.1)1 až 1.F.1)4.

<sup>2</sup> „Služby colného konania“ sú činnosti spočívajúce vo vykonaní, v mene inej strany, colných formalít týkajúcich sa dovozu, vývozu alebo priamej dopravy nákladov, či už je táto služba hlavnou činnosťou poskytovateľa služieb alebo obvyklým doplnkom jeho hlavnej činnosti.

<sup>3</sup> „Služby kontajnerových staníc a dep“ sú činnosti spočívajúce v skladovaní kontajnerov, či už v prístavoch, alebo vo vnútrozemí, spojené s ich plnením/vyprázdňovaním, opravou a ich prípravou na nakládku.

<sup>4</sup> Neviazané z dôvodu nemožnosti technickej realizovateľnosti.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                                                    | Opis výhrad                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| d) Služby námorných agentúr <sup>1</sup><br>e) Námorné špeditérské služby <sup>2</sup><br>f) Prenájom plavidiel s posádkou (CPC 7213)<br>g) Tlačné a vlečné služby (CPC 7214)<br>h) Podporné služby pre námornú dopravu (časť CPC 745)<br>i) Ostatné podporné a pomocné služby (časť CPC 749) | HR: Neviazané okrem služieb agentúr pre nákladnú dopravu.<br><br>Pre spôsob dodávky 2<br>Žiadne. |

- 
- <sup>1</sup> „Služby námorných agentúr“ sú činnosti spočívajúce v zastupovaní, v rámci stanovenej geografickej oblasti, obchodných záujmov jednej alebo viacerých lodných liniek alebo prepravných spoločností, na nasledujúce účely:  
 marketing a predaj námornej dopravy a súvisiacich služieb, od cenovej ponuky až po fakturáciu, vystavenie nákladných listov v mene spoločností, nákup alebo ďalší predaj nevyhnutných súvisiacich služieb, príprava dokumentácie a poskytovanie obchodných informácií;  
 vystupovanie v mene spoločností, organizácia pristavenia lodi alebo prevzatie nákladu, ak je to požadované;
- <sup>2</sup> „Námorné špeditérské služby“ znamenajú činnosť spočívajúcu v organizácii a monitorovaní nakládky, v mene odosielateľa, prostredníctvom zabezpečenia dopravných a s dopravou spojených služieb, prípravy dokumentácie a poskytovania obchodných informácií.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>B. Pomocné služby vo vnútrozemskej vodnej doprave</p> <p>a) Služby v oblasti manipulácie s nákladom (časť CPC 741)</p> <p>b) Úschovné a skladovacie služby (časť CPC 742)</p> <p>c) Služby agentúr pre nákladnú dopravu (časť CPC 748)</p> <p>d) Prenájom plavidiel s posádkou (CPC 7223)</p> <p>e) Tlačné a vlečné služby (CPC 7224)</p> <p>f) Podporné služby súvisiace s vnútrozemskou vodnou dopravou (časť CPC 745)</p> <p>g) Ostatné podporné a pomocné služby (časť CPC 749)</p> | <p>Pre spôsoby dodávky 1 a 2</p> <p>EÚ: Opatrenia založené na existujúcich alebo budúcich dohodách o prístupe k vnútrozemským vodným cestám (vrátane dohôd súvisiacich s prepojením Rýn – Mohan – Dunaj) vyhradzuju niektoré dopravné práva prevádzkovateľom, ktorí majú sídlo v príslušných krajinách a ktorí, pokiaľ ide o vlastníctvo, spĺňajú kritérium štátnej príslušnosti. Vyžaduje sa splnenie podmienok predpisov, ktorými sa vykonáva Mannheimský dohovor o plavbe na Rýne.</p> <p>EÚ: Neviazané pre tlačné a vlečné služby.</p> <p>HR: Neviazané.</p> <p>Pre spôsob dodávky 1</p> <p>AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HU, LV, LT, MT, RO, SK, SI: Neviazané pre prenájom plavidiel s posádkou. SE: Žiadne okrem tlačenia/vlečenia a prenájmu plavidiel s posádkou, v prípade ktorých má SE obmedzenia týkajúce sa kabotáže a vlajky.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Opis výhrad                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>C. Pomocné služby v železničnej doprave</p> <p>a) Služby v oblasti manipulácie s nákladom (časť CPC 741)</p> <p>b) Úschovné a skladovacie služby (časť CPC 742)</p> <p>c) Služby agentúr pre nákladnú dopravu (časť CPC 748)</p> <p>d) Tlačné a vlečné služby (CPC 7113)</p> <p>e) Podporné služby pre služby železničnej dopravy (CPC 743)</p> <p>f) Ostatné podporné a pomocné služby (časť CPC 749)</p> | <p>Pre spôsob dodávky 1</p> <p>EÚ: Neviazané pre tlačné a vlečné služby.</p> <p>HR: Neviazané okrem služieb agentúr pre nákladnú dopravu.</p><br><p>Pre spôsob dodávky 2</p> <p>Žiadne.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>D. Pomocné služby v cestnej doprave</p> <p>a) Služby v oblasti manipulácie s nákladom (časť CPC 741)</p> <p>b) Úschovné a skladovacie služby (časť CPC 742)</p> <p>c) Služby agentúr pre nákladnú dopravu (časť CPC 748)</p> <p>d) Prenájom komerčných cestných vozidiel s personálom (CPC 7124)</p> <p>e) Podporné služby pre cestnú dopravu (CPC 744)</p> <p>f) Ostatné podporné a pomocné služby (časť CPC 749)</p> | <p>Pre spôsob dodávky 1</p> <p>AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE: Neviazané pre prenájom komerčných cestných vozidiel s personálom.</p> <p>HR: Neviazané okrem služieb agentúr pre nákladnú dopravu a podporných služieb pre cestnú dopravu, na ktoré je potrebné povolenie.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2</p> <p>Žiadne.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                           | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F. Pomocné služby v potrubnej preprave tovaru okrem palív <sup>1</sup><br>a) Služby úschovy a uskladnenia tovaru okrem paliva prepravovaného potrubím (časť CPC 742) | Pre spôsob dodávky 1<br>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané.<br><br>Pre spôsob dodávky 2<br>Žiadne.                                                                                                                            |
| 13. OSTATNÉ SLUŽBY V DOPRAVE                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Poskytovanie služieb kombinovanej dopravy                                                                                                                            | Všetky členské štáty okrem AT, BG, CY, CZ, EE, HR, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK:<br>Žiadne, bez toho aby boli dotknuté obmedzenia zapísané v tejto listine záväzkov týkajúce sa akéhokoľvek konkrétneho spôsobu dopravy.<br>AT, BG, CY, CZ, EE, HR, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Neviazané. |

<sup>1</sup> Pomocné služby súvisiace s potrubnou prepravou palív možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY pod 14.C.

| Odvetvie alebo pododvetvie                          | Opis výhrad                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 14. ENERGETICKÉ SLUŽBY                              |                                                                                                                                                                                      |
| A. Služby súvisiace s ťažbou (CPC 883) <sup>1</sup> | Pre spôsoby dodávky 1 a 2<br>Žiadne.                                                                                                                                                 |
| B. Potrubná preprava palív (CPC 7131)               | Pre spôsob dodávky 1<br>EÚ: Neviazané.<br><br>Pre spôsob dodávky 2<br>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané. |

<sup>1</sup> Zahŕňa tieto služby poskytované za odmenu alebo na zmluvnom základe: poradenské a konzultačné služby týkajúce sa ťažby, prípravy miesta ťažby, inštalácie vrtnej súpravy, vŕtania, vŕtacích koruniek, služby týkajúce sa obloženia a kladenia potrubia, inžinierske služby pre vrtné výplachy, kontrola tuhých látok, špeciálne operácie pri vyťahovaní nástrojov spadnutých do vrtu a pri zvislých vrtoch, geologický prieskum ťažobnej jamy a kontrola vrtoch, odber vrtných jadier, skúšky vrtoch, služby zlaňovania (wireline), dodávka a využitie tekutín na prípravu vrtu (soľanky), dodávka a inštalácia zariadení na dokončenie vrtu, cementovanie (tlakové plnenie), stimulačné služby (vytváranie prasklín, injekcií kyselín a tlakové čerpanie), služby na regeneráciu a opravu vrtoch, utesňovanie a zatváranie vrtoch. Nezahŕňa priamy prístup k prírodným zdrojom alebo ich využívanie. Nezahŕňa práce pri príprave miesta ťažby zdrojov okrem ropy a plynu (CPC 5115), ktoré možno nájsť v časti 3. STAVEBNÉ A SÚVISIACE INŽINIERSKE SLUŽBY.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                     | Opis výhrad                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C. Služby úschovy a uskladnenia palív prepravovaných potrubím (časť CPC 742)                                                                                                                   | <p>Pre spôsob dodávky 1<br/>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2<br/>Žiadne.</p> |
| D. Služby v oblasti veľkoobchodného predaja pevných, kvapalných a plyných palív a súvisiacich výrobkov (CPC 62271) a veľkoobchodné služby týkajúce sa elektrickej energie, pary a horúcej vody | <p>Pre spôsob dodávky 1<br/>EÚ: Neviazané pre veľkoobchodné služby týkajúce sa elektrickej energie, pary a horúcej vody.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2<br/>Žiadne.</p>                   |
| E. Služby v oblasti maloobchodného predaja motorových palív (CPC 613)                                                                                                                          | <p>Pre spôsob dodávky 1<br/>EÚ: Neviazané.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2<br/>Žiadne.</p>                                                                                                 |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                   | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F. Maloobchodný predaj vykurovacieho oleja, plynu vo fľašiach, uhlia a dreva (CPC 63297) a maloobchodné služby týkajúce sa elektrickej energie, plynu (nie vo fľašiach), pary a horúcej vody | <p>Pre spôsob dodávky 1</p> <p>EÚ: Neviazané pre maloobchodné služby týkajúce sa elektrickej energie, plynu (nie vo fľašiach), pary a horúcej vody.</p> <p>BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK: Pre maloobchodný predaj vykurovacieho oleja, plynu vo fľašiach, uhlia a dreva neviazané okrem objednávok poštou (žiadne pre objednávky poštou).</p> <p>Pre spôsob dodávky 2</p> <p>Žiadne.</p> |
| G. Služby súvisiace s rozvodom energie (CPC 887)                                                                                                                                             | <p>Pre spôsob dodávky 1</p> <p>EÚ: Neviazané okrem konzultačných služieb (žiadne pre konzultačné služby).</p> <p>Pre spôsob dodávky 2</p> <p>Žiadne.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 15. INÉ SLUŽBY NEUVEDENÉ INDE                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| a) Služby týkajúce sa prania, čistenia a farbenia (CPC 9701)                                                                                                                                 | <p>Pre spôsob dodávky 1</p> <p>EÚ: Neviazané.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2</p> <p>Žiadne.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

| Odvetvie alebo pododvetvie                            | Opis výhrad                                                                            |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| b) Kadernícke služby (CPC 97021)                      | <p>Pre spôsob dodávky 1<br/>EÚ: Neviazané.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2<br/>Žiadne.</p> |
| c) Kozmetické služby, manikúra a pedikúra (CPC 97022) | <p>Pre spôsob dodávky 1<br/>EÚ: Neviazané.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2<br/>Žiadne.</p> |
| d) Iné kozmetické služby neuvedené inde (CPC 97029)   | <p>Pre spôsob dodávky 1<br/>EÚ: Neviazané.</p> <p>Pre spôsob dodávky 2<br/>Žiadne.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                 | Opis výhrad                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| e) Kúpeľné služby a neterapeutické masáže, ak sú poskytované ako relaxačné „wellness“ služby a nie na lekárske alebo rehabilitačné účely <sup>1</sup> (CPC ver. 1.0 97230) | Pre spôsob dodávky 1<br>EÚ: Neviazané.<br><br>Pre spôsob dodávky 2<br>Žiadne. |
| f) Telekomunikačné pripájacie služby (CPC 7543)                                                                                                                            | Pre spôsoby dodávky 1 a 2<br>Žiadne.                                          |

---

<sup>1</sup> Terapeutické masáže a kúpeľno-liečebné služby možno nájsť v časti 1.A.h) Lekárske služby a služby zubných lekárov, 1.A.j)2. Služby poskytované zdravotnými sestrami, fyzioterapeutmi a stredným zdravotníckym personálom a zdravotnícke služby (8.A a 8.C).

ÚNIA

LISTINA ŠPECIFICKÝCH ZÁVÄZKOV PODĽA ČLÁNKU 8.12  
(LISTINA ŠPECIFICKÝCH ZÁVÄZKOV)

(USADZOVANIE SA)

1. V ďalej uvedenej listine záväzkov sú uvedené hospodárske činnosti liberalizované v súlade s článkom 8.12 (Listina špecifických záväzkov) a prostredníctvom výhrad aj obmedzenia prístupu na trh a národného zaobchádzania, ktoré sa vzťahujú na podniky a investorov zo Singapuru pri výkone týchto činností. Listina sa skladá z týchto častí:
  - a) v prvom stĺpci je uvedené odvetvie alebo pododvetvie, v ktorom Únia prijala záväzok, a rozsah liberalizácie, na ktorú sa vzťahujú výhrady a
  - b) v druhom stĺpci sú opísané uplatňované výhrady.

Usadzovanie sa v odvetviach alebo pododvetviach, na ktoré sa vzťahuje táto dohoda a ktoré nie sú v listine uvedenej ďalej, nie je predmetom záväzku.

2. Pri identifikácii jednotlivých odvetví a pododvetví:

- a) „ISIC rev. 3.1“ označuje Medzinárodnú štandardnú odvetvovú klasifikáciu všetkých hospodárskych činností, ktorú prijala Štatistická komisia Organizácie Spojených národov, Statistical Papers, séria M, č. 4, *ISIC REV 3.1*, 2002;
- b) „CPC“ označuje ústrednú klasifikáciu produkcie (Central Products Classification) v zmysle poznámky pod čiarou č. 23 k článku 8.21 (Počítačové služby) a
- c) „CPC ver. 1.0“ označuje ústrednú klasifikáciu produkcie (Central Products Classification), ktorú prijala Štatistická komisia Organizácie Spojených národov, Statistical Papers, séria M, č. 77, *CPC ver 1.0*, 1998.

3. Listina uvedená ďalej neobsahuje opatrenia týkajúce sa požiadaviek na kvalifikáciu a postupy, technické normy a požiadavky na získanie licencie a postupy pri ich udeľovaní, ak nepredstavujú obmedzenie prístupu na trh alebo národného zaobchádzania v zmysle článkov 8.10 (Prístup na trh) a článku 8.11 (Národné zaobchádzanie). Tieto opatrenia (napr. potreba získať licenciu, povinnosti univerzálnych služieb, potreba získať uznanie odborných kvalifikácií v regulovaných odvetviach, potreba zložiť osobitné skúšky vrátane jazykových skúšok a nediskriminačná požiadavka, že určité činnosti sa nemôžu vykonávať v chránených prírodných oblastiach alebo v oblastiach osobitného historického a umeleckého významu), sa v každom prípade vzťahujú na podniky a investorov zo Singapuru, a to aj vtedy, ak nie sú uvedené v listine.
4. V súlade s článkom 8.1 ods. 2 písm. a) (Cieľ a rozsah pôsobnosti) uvedená listina nezahŕňa opatrenia týkajúce sa dotácií poskytnutých zmluvnými stranami.

5. Bez ohľadu na ustanovenia článku 8.10 (Prístup na trh), nemusia byť na to, aby ich Únia zachovávala alebo prijala, v ďalej uvedenej listine záväzkov v rámci usadzovania sa špecifikované požiadavky týkajúce sa právnej formy podniku, ktoré sú nediskriminačné.
6. Práva a povinnosti vyplývajúce z ďalej uvedeného zoznamu nemajú priamy právny účinok, a preto priamo nezakladajú žiadne práva jednotlivým fyzickým alebo právnickým osobám.
7. Pojem „investor“ uvedený v tejto listine špecifických záväzkov sa má chápať ako pojem „podnikateľ“ vymedzený v článku 8.8 písmene c) (Vymedzenie pojmov).
8. V prípade, že Únia zachováva výhradu, na základe ktorej sa vyžaduje, aby poskytovateľ služieb bol jej občanom, štátnym príslušníkom, resp., aby mal na jej území trvalý pobyt alebo pobyt, ako podmienka na umožnenie poskytovania služieb na jej území, slúži výhrada uvedená v listine záväzkov obsiahnutej v dodatku 8–A–3 podľa článku 8.13 (Rozsah pôsobnosti a vymedzenie pojmov) v súvislosti s dočasným pohybom fyzických osôb v uplatniteľnom rozsahu ako výhrada, pokiaľ ide o záväzky v rámci usadzovania sa, uvedená v tomto dodatku v súlade s článkom 8.12 (Listina špecifických záväzkov).
9. V ďalej uvedenej listine sa používajú tieto skratky:

AT Rakúsko

BE Belgicko

BG Bulharsko

CY Cyprus

CZ Česká republika

|    |                                                     |
|----|-----------------------------------------------------|
| DE | Nemecko                                             |
| DK | Dánsko                                              |
| EÚ | Európska únia vrátane všetkých jej členských štátov |
| ES | Španielsko                                          |
| EE | Estónsko                                            |
| FI | Fínsko                                              |
| FR | Francúzsko                                          |
| EL | Grécko                                              |
| HR | Chorvátsko                                          |
| HU | Maďarsko                                            |
| IE | Írsko                                               |
| IT | Taliansko                                           |
| LV | Lotyšsko                                            |
| LT | Litva                                               |
| LU | Luxembursko                                         |
| MT | Malta                                               |
| NL | Holandsko                                           |
| PL | Poľsko                                              |
| PT | Portugalsko                                         |
| RO | Rumunsko                                            |
| SK | Slovensko                                           |
| SI | Slovinsko                                           |
| SE | Švédsko                                             |
| UK | Spojené kráľovstvo                                  |

| Odvetvie alebo pododvetvie | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VŠETKY ODVETVIA            | <p>Nehnutelnosti</p> <p>Všetky členské štáty s výnimkou AT, BG, CY, CZ, DK, EE, EL, FI, HR, HU, IE, IT, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Žiadne.</p> <p>AT: Na nadobudnutie, kúpu, ako aj nájom alebo prenájom nehnuteľností zahraničnými fyzickými a právnickými osobami je potrebné povolenie príslušných krajinských úradov (<i>Länder</i>), ktoré zvažia, či sú dotknuté dôležité hospodárske, sociálne alebo kultúrne záujmy, alebo nie.</p> <p>BG: Zahraničné fyzické a právnické osoby nemôžu (ani prostredníctvom pobočky) nadobudnúť vlastníctvo k pôde. Bulharské právnické osoby so zahraničnou účasťou nemôžu nadobudnúť vlastníctvo k poľnohospodárskej pôde.</p> <p>Zahraničné právnické osoby a zahraniční občania s trvalým pobytom v zahraničí môžu nadobudnúť vlastníctvo k budovám a obmedzené vlastnícke práva<sup>1</sup> k nehnuteľnému majetku na základe povolenia ministerstva financií. Podmienka získania povolenia sa nevzťahuje na osoby, ktoré v Bulharsku investovali.</p> <p>Zahraniční občania s trvalým pobytom v zahraničí, zahraničné právnické osoby a spoločnosti, v ktorých zahraničná účasť zaisťuje väčšinu pri prijímaní rozhodnutí alebo blokuje prijatie rozhodnutí, môžu na základe povolenia nadobudnúť vlastnícke práva k nehnuteľnému majetku v určitých geografických oblastiach označených Radou ministrov.</p> |

<sup>1</sup> Bulharské vecné právo rozoznáva tieto obmedzené vlastnícke práva: užívacie právo, právo stavby, právo na nadstavbu a vecné bremená.

| Odvetvie alebo pododvetvie | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            | <p>CY: Neviazané.</p> <p>CZ: Poľnohospodársku a lesnú pôdu môžu nadobudnúť iba zahraničné fyzické a právnické osoby s trvalým pobytom v Českej republike. Na poľnohospodársku a lesnú pôdu vo vlastníctve štátu sa uplatňujú osobitné pravidlá.</p> <p>DK: Obmedzenia kúpy nehnuteľností fyzickými a právnickými osobami, ktoré nie sú rezidentmi. Obmedzenia kúpy poľnohospodárskych nehnuteľností zahraničnými fyzickými a právnickými osobami.</p> <p>EE: Neviazané, pokiaľ ide o nadobúdanie poľnohospodárskej pôdy a lesov<sup>1</sup>.</p> <p>EL: V súlade so zákonom č. 1892/90 je na nadobudnutie pozemkov v pohraničných oblastiach potrebné povolenie ministerstva obrany. Tieto povolenia sa v súlade s administratívnymi postupmi dajú ľahko získať pri priamych investíciách.</p> <p>FI: (Alandy) Obmedzenia práv pre fyzické osoby, ktoré nemajú regionálnu príslušnosť na Alandoch, a pre právnické osoby, pokiaľ ide o nadobúdanie a držbu nehnuteľností na Alandoch ostrovoch bez povolenia príslušných úradov na ostrovoch. Obmedzenia práv pre fyzické osoby, ktoré nemajú regionálnu príslušnosť na Alandoch, alebo právnické osoby, pokiaľ ide o usadenie sa a poskytovanie služieb bez povolenia príslušných úradov Alandov.</p> |

<sup>1</sup> Pokiaľ ide o odvetvia služieb, tieto obmedzenia nepresahujú obmedzenia, ktoré sa nachádzajú v súčasných záväzkoch GATS.

| Odvetvie alebo pododvetvie | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            | <p>HR: Neviazané v súvislosti s nadobúdaním nehnuteľného majetku zo strany poskytovateľov služieb neusadených v Chorvátsku, resp. tam nezaložených. Nadobúdanie nehnuteľného majetku potrebného na účely poskytovania služieb zo strany spoločností, ktoré sú ako právnické osoby usadené v Chorvátsku, resp. sú tam zapísané v obchodnom registri, je povolené. Nadobúdanie nehnuteľného majetku potrebného na účely poskytovania služieb zo strany pobočiek podlieha súhlasu zo strany Ministerstva spravodlivosti. Zahraničné právnické a fyzické osoby môžu nadobúdať poľnohospodársku pôdu.</p> <p>HU: Obmedzenia týkajúce sa nadobúdania pôdy a nehnuteľností zahraničnými investormi<sup>1</sup>.</p> <p>IE: Na nadobúdanie írskej pôdy domácimi alebo zahraničnými spoločnosťami alebo zahraničnými štátnymi príslušníkmi v akomkoľvek rozsahu je potrebný predchádzajúci súhlas Pozemkovej komisie. Ak je táto pôda určená na priemyselné účely (iný než poľnohospodársky priemysel), daná podmienka sa neuplatňuje v prípade certifikácie zo strany ministra pre podnikanie, obchod a zamestnanosť. Tento zákon sa nevzťahuje na pôdu na rozhraní miest a obcí.</p> <p>IT: Nákup nehnuteľností zahraničnými fyzickými a právnickými osobami podlieha podmienke reciprocity.</p> <p>LV: Neviazané v súvislosti s nadobúdaním pôdy; prenájom pozemkov na obdobie nie viac ako 99 rokov je povolený.</p> <p>LT: Neviazané, pokiaľ ide o nadobúdanie pôdy<sup>2</sup>.</p> |

<sup>1</sup> Pokiaľ ide o odvetvia služieb, tieto obmedzenia nepresahujú obmedzenia, ktoré sa nachádzajú v súčasných záväzkoch GATS.

<sup>2</sup> Pokiaľ ide o odvetvia služieb, tieto obmedzenia nepresahujú obmedzenia, ktoré sa nachádzajú v súčasných záväzkoch GATS.

| Odvetvie alebo pododvetvie | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            | <p>MT: Požiadavky maltských právnych a iných predpisov týkajúcich sa nadobúdania nehnuteľností sa uplatňujú naďalej.</p> <p>PL: Na nadobudnutie nehnuteľností, priamo alebo nepriamo, cudzincami (zahraničnými fyzickými a právnickými osobami) je potrebné povolenie. Neviazané, pokiaľ ide o nadobúdanie nehnuteľností v štátnom vlastníctve (t. j. predpisy upravujúce privatizačný proces).</p> <p>RO: Fyzické osoby, ktoré nemajú rumunské občianstvo a nemajú v Rumunsku pobyt, ako aj právnické osoby, ktoré nemajú rumunskú štátnu príslušnosť a v Rumunsku nemajú sídlo, nemôžu nadobúdať vlastníctvo k žiadnym druhom pozemkov prostredníctvom právnych úkonov medzi živými.</p> <p>SI: Právnické osoby so zahraničnou kapitálovou účasťou usadené v Slovinsku môžu nadobúdať majetok na jeho území. Pobočky<sup>1</sup> založené v Slovinsku zahraničnými osobami môžu nadobúdať nehnuteľnosti, s výnimkou pôdy, potrebné na výkon ekonomických aktivít, na ktoré boli založené.</p> <p>SK: Obmedzenia nadobúdania nehnuteľností zahraničnými fyzickými a právnickými osobami. Zahraničné subjekty môžu nadobúdať nehnuteľnosti prostredníctvom založenia slovenskej právnickej osoby alebo účasťou v spoločných podnikoch. Neviazané pre pôdu.</p> |

<sup>1</sup> Podľa zákona o obchodných spoločnostiach sa pobočka zriadená v Slovinsku nepovažuje za právnickú osobu, ale pokiaľ ide o jej prevádzku, prístupuje sa k nej rovnako ako k dcérskej spoločnosti, čo je v súlade s článkom XXVIII písm. g) GATS.

| Odvetvie alebo pododvetvie | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VŠETKY ODVETVIA            | <p>Výkonní riaditelia a audítori</p> <p>AT: Výkonní riaditelia pobočiek právnických osôb musia mať pobyt v Rakúsku; fyzické osoby zodpovedné v rámci právnickej osoby alebo pobočky za dodržiavanie rakúskeho obchodného zákona musia mať domicil v Rakúsku.</p> <p>FI: Cudzinec, ktorý vykonáva obchodnú činnosť ako súkromný podnikateľ, potrebuje živnostenské oprávnenie a musí mať trvalý pobyt v Únii. Pre všetky odvetvia okrem telekomunikačných služieb, podmienka štátnej príslušnosti a podmienka pobytu pre výkonného riaditeľa spoločnosti s ručením obmedzeným. Pre telekomunikačné služby, podmienka trvalého pobytu pre výkonného riaditeľa.</p> <p>FR: Ak výkonný riaditeľ priemyselného, obchodného alebo remeselného podniku nie je držiteľom povolenia na pobyt, musí mať zvláštne povolenie.</p> <p>RO: Väčšina audítorov obchodných spoločností a ich zástupcov musia byť občania Rumunska.</p> <p>SE: Výkonný riaditeľ právnickej osoby alebo pobočky musí mať pobyt vo Švédsku.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VŠETKY ODVETVIA            | <p>Verejné služby</p> <p>EÚ: Hospodárske činnosti, ktoré sa na národnej alebo miestnej úrovni považujú za verejné služby, môžu byť predmetom štátneho monopolu alebo výhradných práv na ich vykonávanie udelených súkromným prevádzkovateľom<sup>1. 2</sup></p>                                                                                                           |
| VŠETKY ODVETVIA            | <p>Typy podnikov</p> <p>EÚ: Zaobchádzanie udelené dcérskym spoločnostiam (singapurských spoločností), ktoré sú založené v súlade s právnymi predpismi členských štátov Únie a majú svoje sídlo, ústrednú správu alebo hlavné miesto podnikania v Únii, sa nevzťahuje na pobočky a zastúpenia zriadené singapurskou spoločnosťou v členských štátoch Únie<sup>3</sup>.</p> |

<sup>1</sup> Keďže verejné služby často existujú aj na nižšej ako centrálnej úrovni, ich podrobný súpis pre jednotlivé odvetvia nie je praktický. Na uľahčenie porozumenia sa v osobitných poznámkach pod čiarou v tejto listine záväzkov označia ilustračným a nie vyčerpávajúcim spôsobom tie odvetvia, v ktorých verejné služby hrajú dôležitú úlohu.

<sup>2</sup> Toto obmedzenie sa nevzťahuje na telekomunikačné služby a počítačové a súvisiace služby.

<sup>3</sup> V súlade s článkom 54 Zmluvy o fungovaní Európskej únie sa tieto dcérske spoločnosti považujú za právnické osoby z Európskej únie. Pokiaľ majú nepretržité a účinné prepojenie s hospodárstvom Únie, požívajú výhody vnútorného trhu Únie, ktoré okrem iného zahŕňajú slobodu usadiť sa a poskytovať služby vo všetkých členských štátoch Únie.

| Odvetvie alebo pododvetvie | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            | <p>BG: Zakladanie pobočiek podlieha povoleniu.</p> <p>EE: Aspoň polovica z členov správnej rady musí mať pobyt v Únii.</p> <p>FI: Singapurčan vykonávajúci podnikateľskú činnosť ako spoločník vo fínskej verejnej obchodnej spoločnosti alebo komanditnej spoločnosti potrebuje povolenie na podnikanie a musí mať trvalý pobyt v Únii. Pre všetky odvetvia okrem telekomunikačných služieb platí podmienka štátnej príslušnosti a podmienka pobytu pre minimálne polovicu riadnych členov predstavenstva a ich zástupcov. Určitým spoločnostiam však možno udeliť výnimky. Pre telekomunikačné služby platí podmienka trvalého pobytu pre polovicu zakladateľov a polovicu členov predstavenstva. Ak je zakladateľom právnická osoba, platí podmienka pobytu pre túto právnickú osobu. Ak chce singapurská organizácia vo Fínsku podnikat' alebo obchodovať prostredníctvom založenia pobočky, musí mať povolenie na podnikanie. Od singapurskej organizácie alebo súkromnej osoby, ktorá nie je občanom Únie, sa vyžaduje povolenie na to, aby mohla vystupovať ako zakladateľ spoločnosti s ručením obmedzeným.</p> <p>IT: Prístup k priemyselným, obchodným a remeselným činnostiam je umožnený iba na základe povolenia na pobyt a špecifického povolenia na vykonávanie činnosti.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            | <p>BG, PL: Rozsah činností zastupiteľskej kancelárie môže zahŕňať iba oblasť reklamy a propagácie zahraničnej materskej spoločnosti, ktorú kancelária zastupuje.</p> <p>PL: Okrem finančných služieb, neviazané pre pobočky. Singapurskí investori môžu začať a vykonávať hospodársku činnosť len vo forme komanditnej spoločnosti, komanditnej akciovej spoločnosti, spoločnosti s ručením obmedzeným alebo akciovej spoločnosti (v prípade právnych služieb len vo forme partnerskej spoločnosti a komanditnej spoločnosti).</p> <p>RO: Jediný správca alebo predseda správnej rady, ako aj polovica z celkového počtu správcov obchodných spoločností musia byť občania Rumunska, pokiaľ sa v spoločenskej zmluve alebo v stanovách spoločnosti neuvádza inak. Väčšina audítorov obchodných spoločností a ich zástupcov musia byť občania Rumunska.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            | <p>SE: Singapurská spoločnosť (ktorá nemá vo Švédsku usadenú právnickú osobu) vykonáva svoje obchodné aktivity prostredníctvom pobočky usadenej vo Švédsku, ktorá má nezávislé vedenie a oddelené účty. Stavebné projekty v trvaní menej ako jeden rok sú vyňaté z povinnosti založiť pobočku alebo menovať zástupcu, ktorý je rezidentom. Spoločnosť s ručením obmedzeným (akciovú spoločnosť) môže založiť jeden alebo viacerí zakladatelia. Zakladateľ alebo zakladatelia musia mať pobyt vo Švédsku alebo musí byť švédskou právnickou osobou. Osobná obchodná spoločnosť môže byť zakladajúcou stranou, iba ak má každý zo spoločníkov pobyt vo Švédsku. Obdobné podmienky platia aj pre všetky usadenie sa ostatných typov právnických osôb. Aspoň 50 % členov správnej rady má mať pobyt vo Švédsku. Zahraniční alebo švédski občania bez pobytu vo Švédsku, ktorí chcú vo Švédsku vykonávať obchodné aktivity, vymenujú a zaregistrujú na miestnych úradoch zástupcu pre takéto činnosti, ktorý má vo Švédsku pobyt. Od podmienky pobytu možno upustiť, ak možno preukázať, že v danom prípade nie sú potrebné.</p> <p>SK: Singapurská fyzická osoba, ktorej meno sa má zapísať v obchodnom registri ako meno osoby oprávnenej konať v mene podnikateľa, musí predložiť povolenie na pobyt v Slovenskej republike.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VŠETKY ODVETVIA            | <p>Investície</p> <p>DK: Usadzovanie sa pobočiek zahraničných spoločností pochádzajúcich z nečlenských štátov Únie závisí od toho, čo bolo s príslušnou krajinou dojednané v príslušnej medzinárodnej zmluve. Plánovanie maloobchodu je v Dánsku regulované na základe zákona o plánovaní, v ktorom sa stanovujú podmienky určujúce veľkosť a umiestnenie maloobchodných predajní na účely maloobchodného predaja. Uvedená regulácia veľkosti a umiestnenia maloobchodných prevádzok je daná výlučne environmentálnymi dôvodmi. Z tohto dôvodu zahraničný maloobchodník nepotrebuje osobitné povolenie pred tým, ako investuje v Dánsku.</p> <p>ES: Na investície zahraničných vlád a zahraničných verejnoprávných subjektov v Španielsku<sup>1</sup>, či už priame alebo prostredníctvom spoločností alebo iných subjektov priamo alebo nepriamo kontrolovaných zahraničnými vládami, je potrebný predchádzajúci súhlas vlády.</p> <p>BG: V podnikoch, kde verejný (štátny alebo samosprávny) podiel na kmeňovom kapitáli presahuje 30 %, je na prevod týchto akcií na tretie strany potrebné povolenie. Niektoré hospodárske činnosti súvisiace s užívaním alebo používaním štátneho alebo verejného majetku sú podmienené udelením koncesie podľa ustanovení zákona o koncesiách. Zahraniční investori sa nemôžu zúčastňovať na privatizácii. Zahraniční investori a bulharské právnické osoby so singapurskou účasťou majúcou nad subjektom kontrolu potrebujú povolenie na:</p> |

<sup>1</sup> Také investície by mohli zahŕňať nielen hospodárske ale aj nehospodárske záujmy týchto subjektov.

| Odvetvie alebo pododvetvie | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            | <p>a) vyhládávanie, rozvoj alebo ťažbu prírodných zdrojov z teritoriálneho mora, kontinentálneho šelfu alebo výhradnej ekonomickej zóny a</p> <p>b) na nadobudnutie kontrolného podielu v spoločnostiach, ktoré vykonávajú ktorúkoľvek z činností uvedených v písmene a).</p> <p>FR: Singapurská účasť prevyšujúca 33,33 % podielu na kapitáli alebo hlasovacích právach v existujúcich francúzskych spoločnostiach alebo 20 % vo verejne kótovaných francúzskych spoločnostiach podlieha týmto opatreniam:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– investície vo výške menej ako 7,6 milióna EUR vo francúzskych podnikoch s obratom, ktorý nepresahuje 76 miliónov EUR, sú bez obmedzení po lehote 15 dní, ktoré nasledujú po predchádzajúcom oznámení a overení, že tieto sumy boli dodržané;</li> <li>– po uplynutí jedného mesiaca po predchádzajúcom oznámení platí, že povolenie na ďalšie investície bolo udelené, pokiaľ minister hospodárstva nevyužije za výnimočných okolností svoje právo investíciu odložiť.</li> </ul> <p>Zahraničná účasť v novoprivatizovaných spoločnostiach môže byť limitovaná rôznou výškou podielu na imaní ponúknutom verejnosti, stanovenou francúzskou vládou na základe posúdenia jednotlivých prípadov. Pre založenie určitých obchodných, priemyselných alebo remeselných činností je potrebné špecifické povolenie, ak výkonný riaditeľ nie je držiteľom povolenia na trvalý pobyt.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            | <p>FI: Nadobudnutie akcií singapurskými vlastníkmi, ktorými získajú viac ako tretinu hlasovacích práv vo významných fínskych spoločnostiach alebo podnikoch (s viac ako 1 000 zamestnancami alebo s obratom vyšším ako 168 mil. EUR alebo s výškou súvahy<sup>1</sup> presahujúcou 168 mil. EUR) musí byť potvrdené fínskymi úradmi. Toto potvrdenie môže byť zamietnuté iba v prípade ohrozenia dôležitého národného záujmu. Tieto obmedzenia sa nevzťahujú na telekomunikačné služby.</p> <p>HU: Neviazané pre singapurskú účasť v novoprivatizovaných spoločnostiach.</p> <p>IT: Výlučné práva môžu byť udelené alebo ponechané v súvislosti s novoprivatizovanými spoločnosťami. Hlasovacie práva v novoprivatizovaných spoločnostiach môžu byť v niektorých prípadoch obmedzené. Počas piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody môže byť na nadobudnutie veľkej časti kapitálu spoločností pôsobiacich v oblasti obrany, dopravných služieb, telekomunikácií a energetiky potrebný súhlas príslušných orgánov.</p> |
| VŠETKY ODVETVIA            | <p>Zemepisné zóny</p> <p>FI: Pokiaľ ide o Alandské ostrovy, obmedzenia práva na usadenie sa pre fyzické osoby, ktoré nemajú regionálnu príslušnosť na Alandách alebo pre akúkoľvek právnickú osobu bez povolenia príslušných orgánov Alandských ostrovov.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

<sup>1</sup> Súhrn aktív alebo súhrn dlhov plus kapitál.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                        | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. POĽNOHOSPODÁRSTVO, POĽOVNÍCTVO, LESNÍCTVO                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| A. Poľnohospodárstvo, poľovníctvo (ISIC rev 3.1: 011, 012, 013, 014, 015) okrem poradenských a konzultačných služieb <sup>1</sup> | <p>AT, HR, HU, MT, RO, SI: Neviazané pre poľnohospodárske činnosti.</p> <p>CY: Účasť singapurských investorov je povolená do maximálnej výšky 49 %.</p> <p>FR: Na založenie poľnohospodárskych podnikov singapurskými štátnymi príslušníkmi a nadobudnutie viníc singapurskými investormi je potrebné povolenie.</p> <p>IE: Na zakladanie podnikov v oblasti mletia múky osobami s pobytom v Singapore je potrebné povolenie.</p> |
| B. Lesníctvo a ťažba dreva (ISIC rev 3.1: 020) okrem poradenských a konzultačných služieb <sup>2</sup>                            | BG: Neviazané pre činnosti v oblasti ťažby dreva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 2. Rybolov a akvakultúra (ISIC rev.3.1: 0501, 0502) okrem poradenských a konzultačných služieb <sup>3</sup>                       | Neviazané.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

<sup>1</sup> Poradenské a konzultačné služby týkajúce sa poľnohospodárstva, poľovníctva, lesníctva a rybolovu možno nájsť v časti SLUŽBY PRE PODNIKY 6.F)f) a 6.F)g).

<sup>2</sup> Poradenské a konzultačné služby týkajúce sa poľnohospodárstva, poľovníctva, lesníctva a rybolovu možno nájsť v časti SLUŽBY PRE PODNIKY 6.F)f) a 6.F)g).

<sup>3</sup> Poradenské a konzultačné služby týkajúce sa poľnohospodárstva, poľovníctva, lesníctva a rybolovu možno nájsť v časti SLUŽBY PRE PODNIKY 6.F)f) a 6.F)g).

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>3. Ťažba a dobývanie<sup>1</sup></p> <p>A. Ťažba čierneho a hnedého uhlia; ťažba rašeliny (ISIC rev 3.1: 10)</p> <p>B. Ťažba surovej ropy a zemného plynu<sup>2</sup> (ISIC rev 3.1: 1110)</p> <p>C. Ťažba kovových rúd (ISIC rev 3.1: 13)</p> <p>D. Ostatné banícke a ťažobné činnosti (ISIC rev 3.1: 14)</p> | <p>EÚ: Neviazané pre právnické osoby kontrolované<sup>3</sup> fyzickými alebo právnickými osobami – nečlenského štátu Únie s väčším ako 5 % podielom na dovoze Únie v oblasti nafty a zemného plynu. Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra). Neviazané pre ťažbu surovej ropy a zemného plynu;</p> |

<sup>1</sup> Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejné služby.

<sup>2</sup> Nezahŕňa služby spojené s baníctvom, ktoré sa poskytujú za odmenu alebo na zmluvnom základe na ropných a plynových poliach, ktoré možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY pod 19.A.

<sup>3</sup> Právnická osoba je kontrolovaná inou fyzickou alebo inou právnickou osobou, resp. osobami, ak má takáto iná osoba, resp. osoby právomoc vymenovať väčšinu jej riaditeľov alebo inak zákonným spôsobom riadiť jej činnosť. Najmä vlastníctvo viac ako 50 % vlastného imania právnickej osoby napĺňa pojem kontroly.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                          | Opis výhrad |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 4. Výroba <sup>1</sup>                                                                                              |             |
| A. Výroba potravinárskych výrobkov a nápojov (ISIC rev 3.1: 15)                                                     | Žiadne.     |
| B. Výroba tabakových výrobkov (ISIC rev 3.1: 16)                                                                    | Žiadne.     |
| C. Výroba textilu (ISIC rev 3.1: 17)                                                                                | Žiadne.     |
| D. Výroba odevov; spracovanie a farbenie kožušín (ISIC rev 3.1: 18)                                                 | Žiadne.     |
| E. Vyčítňovanie a úprava kože; výroba batožíň, kabeliek, sedlárskech výrobkov, postrojov a obuvi (ISIC rev 3.1: 19) | Žiadne.     |
| F. Drevárska a korkárska výroba, okrem nábytku; výroba predmetov zo slamy a prúteného materiálu (ISIC rev 3.1: 20)  | Žiadne.     |

---

<sup>1</sup> Toto odvetvie nezahŕňa poradenstvo súvisiace s výrobou, ktoré možno nájsť v časti SLUŽBY PRE PODNIKY pod 6.F.h).

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                           | Opis výhrad                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| G. Výroba papiera a výrobkov z papiera (ISIC rev 3.1: 21)                                                                                            | Žiadne.                                                                                                             |
| H. Vydávanie, tlač a reprodukcia nahrávok <sup>1</sup> (ISIC rev 3.1: 22, okrem vydávania a tlače za odmenu alebo na zmluvnom základe <sup>2</sup> ) | IT: Podmienka štátnej príslušnosti pre majiteľa vydavateľstva a polygrafickej spoločnosti.<br>HR: Podmienka pobytu. |
| I. Výroba výrobkov koksárenských pecí (ISIC rev 3.1: 231)                                                                                            | Žiadne.                                                                                                             |

---

<sup>1</sup> Odvetvie sa obmedzuje na výrobné činnosti. Nezahŕňa činnosti, ktoré súvisia s audiovizuálnymi činnosťami alebo ktoré prezentujú kultúrny obsah.

<sup>2</sup> Vydávanie a tlač za odmenu alebo na zmluvnom základe možno nájsť v časti SLUŽBY PRE PODNIKY 6.F.p).

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                         | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| J. Výroba rafinovaných ropných výrobkov <sup>1</sup> (ISIC rev 3.1: 232)                           | EÚ: Neviazané pre právnické osoby kontrolované <sup>2</sup> fyzickými alebo právnickými osobami – nečlenského štátu Únie s väčším ako 5 % podielom na dovoze Únie v oblasti nafty a zemného plynu. Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra). |
| K. Výroba chemikálií a chemických výrobkov okrem výbušnín (ISIC rev 3.1: 24 okrem výroby výbušnín) | Žiadne.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| L. Výroba výrobkov z gumy a plastu (ISIC rev 3.1: 25)                                              | Žiadne.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| M. Výroba ostatných nekovových minerálnych výrobkov (ISIC rev 3.1:– 26)                            | Žiadne.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| N. Výroba základných kovov (ISIC rev 3.1: 27)                                                      | Žiadne.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

<sup>1</sup> Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejné služby.

<sup>2</sup> Právnická osoba je kontrolovaná inou fyzickou alebo inou právnickou osobou, resp. osobami, ak má takáto iná osoba, resp. osoby právomoc vymenovať väčšinu jej riaditeľov alebo inak zákonným spôsobom riadiť jej činnosť. Najmä vlastníctvo viac ako 50 % vlastného imania právnickej osoby napĺňa pojem kontroly.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                           | Opis výhrad |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| O. Výroba kovových konštrukcií, okrem strojov a zariadení (ISIC rev 3.1: 28)                                         | Žiadne.     |
| P. Výroba strojov                                                                                                    |             |
| a) Výroba strojov na všeobecné účely (ISIC rev 3.1: 291)                                                             | Žiadne.     |
| b) Výroba strojov na špeciálne účely okrem zbraní a munície (ISIC rev 3.1: 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2929) | Žiadne.     |
| c) Výroba zariadení pre domácnosť inde neuvedených (ISIC rev 3.1: 293)                                               | Žiadne.     |
| d) Výroba kancelárskych, výpočtových a počítačích strojov (ISIC rev 3.1: 30)                                         | Žiadne.     |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                         | Opis výhrad |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| e) Výroba elektrických strojov a prístrojov i. n. (ISIC rev 3.1: 31)                                                                                                               | Žiadne.     |
| f) Výroba rozhlasových, televíznych a komunikačných zariadení a prístrojov (ISIC rev 3.1: 32)                                                                                      | Žiadne.     |
| Q. Výroba lekárskeho, presného a optického nástroja, hodín a hodín (ISIC rev 3.1: 33)                                                                                              | Žiadne.     |
| R. Výroba motorových vozidiel, prívesov a návesov (ISIC rev 3.1:– 34)                                                                                                              | Žiadne.     |
| S. Výroba ostatných (nevojenských) dopravných zariadení (ISIC rev 3.1:– 35 okrem výroby vojnových lodí, vojnových lietadiel a ostatných dopravných zariadení na vojenské použitie) | Žiadne.     |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                          | Opis výhrad    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| T. Výroba nábytku; výroba i. n. (ISIC rev 3.1: 361, 369)                                                                                            | Žiadne.        |
| U. Recyklácia (ISIC rev 3.1: 37)                                                                                                                    | Žiadne.        |
| 5. VÝROBA; PRENOS A ROZVOD ELEKTRICKEJ ENERGIE, PLYNU, PARY A HORÚCEJ VODY NA VLASTNÝ ÚČET <sup>1</sup> (okrem výroby elektriny z jadrovej energie) |                |
| A. Výroba elektrickej energie; prenos a rozvod elektrickej energie na vlastný účet (časť ISIC rev 3.1: 4010) <sup>2</sup>                           | EÚ: Neviazané. |

<sup>1</sup> Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejné služby.

<sup>2</sup> Nezahŕňa prevádzku systémov na prenos a distribúciu elektrickej energie za odmenu alebo na zmluvnom základe, ktoré možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                       | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| B. Výroba plynu; rozvod plyných palív potrubím na vlastný účet (časť ISIC rev 3.1: 4020) <sup>1</sup>            | EÚ: Neviazané.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| C. Výroba pary a horúcej vody; rozvod pary a horúcej vody na vlastný účet (časť ISIC rev 3.1: 4030) <sup>2</sup> | EÚ: Neviazané pre právnické osoby kontrolované <sup>3</sup> fyzickými alebo právnickými osobami nečlenského štátu Únie s väčším ako 5 % podielom na dovoze Únie v oblasti nafty a zemného plynu. Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra). |
| 6. SLUŽBY PRE PODNIKY                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| A. Odborné služby                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

<sup>1</sup> Nezahŕňa prepravu zemného plynu a plyných palív potrubím, prenos a distribúciu plynu za odmenu alebo na zmluvnom základe a predaj zemného plynu a plyných palív, ktoré možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY.

<sup>2</sup> Nezahŕňa prenos a rozvod pary a horúcej vody za odmenu alebo na zmluvnom základe a predaj pary a horúcej vody, ktoré možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY.

<sup>3</sup> Právnická osoba je kontrolovaná inou fyzickou alebo inou právnickou osobou, resp. osobami, ak má takáto iná osoba, resp. osoby právomoc vymenovať väčšinu jej riaditeľov alebo inak zákonným spôsobom riadiť jej činnosť. Najmä vlastníctvo viac ako 50 % vlastného imania právnickej osoby napĺňa pojem kontroly.

| Odvetvie alebo pododvetvie                           | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) Právne služby <sup>1</sup> (CPC 861) <sup>2</sup> | AT: Majetková účasť singapurských právnikov (ktorí musia byť plne kvalifikovaní podľa právnych predpisov Singapuru) a ich podiel na hospodárskom výsledku ktorejkoľvek právnickej firmy nesmie prekročiť 25 %. Nesmú mať rozhodujúci vplyv pri rozhodovaní. |

- <sup>1</sup> V dôsledku postupnej liberalizácie singapurského trhu s právnymi službami Singapur sa v súčasnosti nemôže zaviazat' na ďalší prístup na trh v tomto odvetví. Zmluvné strany s cieľom poskytnúť ďalší prístup na trh preskúmajú svoje záväzky v oblasti právnych služieb najneskôr dva roky po nadobudnutí platnosti tejto dohody. Zmluvné strany môžu na základe rozhodnutia Výboru pre obchod so službami, investície a verejné obstarávanie zriadeného podľa článku 16.2 (Osobitné výbory) zmeniť svoje príslušné záväzky v tejto súvislosti.
- <sup>2</sup> Zahŕňajú služby právneho poradenstva, služby právneho zastupovania, rozhodcovské a zmierovacie/sprostredkovateľské služby, služby právnej dokumentácie a certifikácie. Poskytovanie právnych služieb je povolené len v oblasti medzinárodného práva verejného, práva Únie a právneho poriadku, v ktorom poskytovateľ služby alebo jeho zamestnanci majú oprávnenie na výkon právnického povolania a podobne ako poskytovanie ostatných služieb sa naň vzťahujú licenčné požiadavky a postupy uplatňované v členských štátoch Únie. U právnikov poskytujúcich právne služby v oblasti medzinárodného práva verejného a zahraničného práva môžu mať tieto licenčné požiadavky okrem iného formu dodržiavania miestnych etických kódexov, používanie titulu získaného v domovskej krajine (ak titul nebol uznaný ako rovnocenný s titulom používaným v hostiteľskej krajine), požiadaviek v oblasti poistenia, zjednodušenej registrácie v profesijnej komore hostiteľskej krajiny alebo zjednodušeným získaním členstva v profesijnej komore hostiteľskej krajiny na základe skúšky spôsobilosti a oprávneného alebo profesijného domicilu v hostiteľskej krajine. Právne služby v oblasti práva Únie môžu byť v zásade poskytované len plne kvalifikovaným právnikom, ktorý je členom profesijnej komory v členskom štáte Únie a ktorý koná osobne, alebo jeho prostredníctvom, a právne služby v oblasti práva členských štátov Únie môžu byť v zásade poskytované len plne kvalifikovaným právnikom, ktorý je členom profesijnej komory v členskom štáte a ktorý koná osobne, alebo jeho prostredníctvom. Na zastupovanie pred súdmi a ostatnými príslušnými orgánmi v Únii môže byť preto potrebné riadne členstvo v advokátskej komore v príslušnom členskom štáte Únie, keďže si to vyžaduje prax vnútroštátneho procesného práva a procesného práva Únie. V niektorých členských štátoch však aj zahraniční právnici, ktorí nie sú plnoprávnymi členmi profesijnej komory, môžu v konaniach v občianskych veciach zastupovať stranu, ktorá je štátnym príslušníkom štátu alebo prináleží k štátu, v ktorom má právnik oprávnenie vykonávať prax.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                               | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>s výnimkou služieb právneho poradenstva, služieb právnej dokumentácie a certifikácie poskytovaných odborníkmi v oblasti práva vykonávajúcimi verejné funkcie, akými sú napríklad notári „huissiers de justice“ alebo ostatní „officiers publics et ministériels.“</p> | <p>BE: Uplatňujú sa kvóty na vystupovanie pred „Cour de cassation“ vo veciach, ktoré nie sú trestného charakteru.</p> <p>FR: Platia kvóty pre prístup právnikov k profesii „avocat auprès de la Cour de Cassation“ a k profesii „avocat auprès du Conseil d’Etat“.</p> <p>DK: Len právnici s dánskou licenciou na výkon praxe a právnické firmy registrované v Dánsku môžu vlastniť podiely v dánskej právnickej firme. Len právnici s dánskou licenciou na výkon praxe môžu byť v predstavenstve alebo byť súčasťou manažmentu dánskej právnickej firmy. Požiadavka dánskej právnickej skúšky na získanie dánskej licencie na výkon praxe.</p> <p>FR: Niektoré druhy právnej formy („association d’avocats“ a „société en participation d’avocat“) sú vyhradené pre právnikov, ktorí sú riadnymi členmi advokátskej komory vo Francúzsku. V právnickej firme poskytujúcej služby v oblasti francúzskeho práva alebo práva Únie najmenej 75 percent spoločníkov, ktorí vlastnia 75 percent podielu, musia byť právnikmi, ktorí sú riadnymi členmi advokátskej komory vo Francúzsku.</p> <p>HR: Strany môžu pred súdmi zastupovať len členovia chorvátskej advokátskej komory (ich chorvátske označenie je „odvjetnici“). V súvislosti s členstvom v uvedenej komore platí požiadavka chorvátskej štátnej príslušnosti.</p> <p>HU: Obchodná prítomnosť musí mať formu verejnej obchodnej spoločnosti s maďarským advokátom (<i>ügyvéd</i>) či advokátskou firmou (<i>ügyvédi iroda</i>), alebo zastúpenia.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                             | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                        | PL: Kým právnici z Únie majú k dispozícii ostatné druhy právnych foriem, zahraniční právnici majú prístup iba k právnym formám partnerskej spoločnosti a komanditnej spoločnosti.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| b) 1. Služby účtovníctva a účtovnej evidencie (CPC 86212 okrem audítorských služieb, CPC 86213, CPC 86219 a CPC 86220) | <p>AT: Majetková účasť singapurských účtovníkov (ktorí musia byť autorizovaní podľa právnych predpisov Singapuru) a ich podiel na hospodárskom výsledku ktorejkoľvek rakúskej právnickej osoby nesmie prekročiť 25 %, ak nie sú členmi rakúskeho profesijného združenia.</p> <p>CY: Oprávnenie podlieha testu hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: stav zamestnanosti v pododvetví.</p> <p>DK: Zahraniční účtovníci na to, aby mohli vstupovať do osobných obchodných spoločností s dánskymi autorizovanými účtovníkmi, musia získať povolenie od Dánskej agentúry pre obchod a obchodné spoločnosti.</p>                                                                                                                           |
| b) 2. Audítorské služby (CPC 86211 a 86212, okrem účtovníckych služieb)                                                | <p>AT: Majetková účasť singapurských audítorov (ktorí musia byť autorizovaní podľa právnych predpisov Singapuru) a ich podiel na hospodárskom výsledku ktorejkoľvek rakúskej právnickej osoby nesmie prekročiť 25 %, ak nie sú členmi rakúskeho profesijného združenia.</p> <p>CY: Oprávnenie podlieha testu hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: stav zamestnanosti v pododvetví.</p> <p>CZ a SK: Najmenej 60 percent akciového kapitálu alebo hlasovacích práv je vyhradených domácim štátnym príslušníkom.</p> <p>DK: Zahraniční účtovníci na to, aby mohli vstupovať do osobných obchodných spoločností s dánskymi autorizovanými účtovníkmi, musia získať povolenie od Dánskej agentúry pre obchod a obchodné spoločnosti.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            | <p>HR: Žiadne, s výnimkou toho, že audit môžu vykonávať len právnické osoby.</p> <p>LV: V obchodnej spoločnosti prísazných audítorov viac ako 50 % akcií s hlasovacím právom musia vlastniť prísazní audítori alebo obchodné spoločnosti prísazných audítorov Únie.</p> <p>LT: Najmenej 75 percent akcií musí patriť audítorom alebo audítorským spoločnostiam Únie.</p> <p>SE: Jedine audítori schválení vo Švédsku môžu vykonávať právne audítorské služby v niektorých právnických osobách, <i>inter alia</i> vo všetkých spoločnostiach s ručením obmedzeným. Jedine takéto osoby môžu byť vlastníkami podielu alebo spoločníkmi v spoločnostiach, ktoré vykonávajú kvalifikovanú audítorskú činnosť (na úradné účely). Tituly „schválený audítor“ a „autorizovaný audítor“ môžu používať len audítori schválení alebo autorizovaní vo Švédsku a audítori družstevných hospodárskych združení a niektorých ďalších podnikov, ktorí nie sú certifikovanými alebo schválenými účtovníkmi musia mať pobyt v rámci Európskeho hospodárskeho priestoru, ak vláda alebo vládny orgán určený vládou nerozhodol v určitom konkrétnom prípade inak. Na schválenie sa vyžaduje pobyt.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                           | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| c) Služby daňového poradenstva (CPC 863) <sup>1</sup>                                                                | <p>AT: Majetková účasť singapurských daňových poradcov (ktorí musia byť autorizovaní podľa právnych predpisov Singapuru) a ich podiel na hospodárskom výsledku ktorejkoľvek rakúskej právnickej osoby nesmie prekročiť 25 %. To sa vzťahuje len na osoby, ktoré nie sú členmi rakúskeho profesijného združenia.</p> <p>CY: Oprávnenie podlieha testu hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: stav zamestnanosti v pododvetví.</p>                                                                                                                                              |
| d) Architektonické služby<br>a<br>e) Služby urbanistického plánovania a krajinnej architektúry (CPC 8671 a CPC 8674) | <p>BG: Pri projektoch celoštátneho alebo regionálneho významu musia singapurskí investori konať ako spoločníci subdodávateľov miestnych investorov.</p> <p>LV: Pokiaľ ide o architektonické služby, na získanie licencie, ktorá umožňuje zapojiť sa do podnikateľskej činnosti s plnou právnou zodpovednosťou a plnými právami na podpis projektu, sa vyžaduje trojročná prax v Lotyšsku v oblasti projektovania a vysokoškolský titul.</p> <p>FR: Poskytovanie len prostredníctvom SEL (<i>anonyme, à responsabilité limitée ou en commandite par actions</i>) alebo SCP.</p> |

<sup>1</sup> Nezahŕňa služby právneho poradenstva a právneho zastupovania v daňových záležitostiach, ktoré možno nájsť v časti Právne služby pod 1.A.a).

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                    | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| f) Inžinierske služby<br>a<br>g) Integrované inžinierske služby (CPC 8672 a CPC 8673)         | BG: Pri projektoch celoštátneho alebo regionálneho významu musia singapurskí investori konať ako spoločníci subdodávateľov miestnych investorov.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| h) Lekárske služby (vrátane psychológov) a služby zubných lekárov (CPC 9312 a časť CPC 85201) | CY, EE, FI, MT: Neviazané.<br>AT: Neviazané okrem služieb zubných lekárov a psychológov a psychoterapeutov, a žiadne pre služby zubných lekárov a psychológov a psychoterapeutov.<br>DE: Preverenie existencie hospodárskych potrieb, keď sú lekári a stomatológovia oprávnení liečiť poistencov systémom verejného zdravotného poistenia. Hlavné kritériá: nedostatok lekárov a zubných lekárov v danom regióne.<br>FR: Kým investori z Únie majú k dispozícii ostatné druhy právnych foriem, singapurskí investori majú prístup iba k právnym formám „société d'exercice liberal“ a „société civile professionnelle“.<br>HR: Všetky osoby, ktoré poskytujú služby priamo pacientom alebo ktoré liečia pacientov, musia mať licenciou vydanú profesijnou komorou.<br>LV: Test hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: nedostatok lekárov a zubných lekárov v danom regióne. |

| Odvetvie alebo pododvetvie      | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                 | <p>BG, LT: Poskytovanie služby podlieha povoleniu, ktoré sa zakladá na pláne zdravotníckych služieb vypracovanom na základe potrieb so zreteľom na počet obyvateľov a už existujúce lekárske a stomatologické služby.</p> <p>SI: Neviazané pre služby sociálnej medicíny, sanitárne, epidemiologické a lekárske/ekologické služby; dodávanie krvi, krvných prípravkov a transplantátov a pitvu.</p> <p>UK: Výkon povolania pre lekárov v rámci National Health Service (Štátnej zdravotnej služby) podlieha personálnemu plánovaniu v oblasti zdravotníctva.</p> |
| i) Veterinárne služby (CPC 932) | <p>AT, CY, EE, MT, SI: Neviazané.</p> <p>BG: Test hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: obyvateľstvo a hustota existujúcich spoločností.</p> <p>HU: Test hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: podmienky na trhu práce v odvetví.</p> <p>FR: Poskytovanie len prostredníctvom „société d'exercice libérale“ alebo „société civile professionnelle“.</p> <p>PL: Zahraničné osoby môžu požiadať o povolenie na výkon praxe.</p>                                                                                                                                |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                  | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| j) 1. Služby pôrodnej asistencie (časť CPC 93191)                                                           | <p>BG, CZ, FI, HU, MT, SI, SK: Neviazané.</p> <p>FR: Kým investori z Únie majú k dispozícii ostatné druhy právnych foriem, singapurskí investori majú prístup iba k právnym formám „société d'exercice liberal“ a „société civile professionnelle“.</p> <p>LT: Môže byť použitý test hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: stav zamestnanosti v pododvetví.</p> <p>HR: Všetky osoby, ktoré poskytujú služby priamo pacientom alebo ktoré liečia pacientov, musia mať licenciu vydanú profesijnou komorou.</p> |
| j) 2. Služby poskytované zdravotnými sestrami, fyzioterapeutmi a zdravotníkymi záchranármi (časť CPC 93191) | <p>AT: Zahraniční investori majú povolenie len na tieto činnosti: zdravotné sestry, fyzioterapeuti, terapeuti chorôb z povolania, logoterapeuti, dietológovia a odborníci na výživu.</p> <p>BG, MT: Neviazané.</p> <p>FI, SI: Neviazané pre fyzioterapeutov a zdravotnícky personál.</p> <p>FR: Kým investori z Únie majú k dispozícii ostatné druhy právnych foriem, singapurskí investori majú prístup iba k právnym formám „société d'exercice liberal“ a „société civile professionnelle“.</p>              |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                               | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                          | <p>LT: Môže byť použitý test hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: stav zamestnanosti v pododvetví.</p> <p>LV: Test hospodárskych potrieb pre zahraničných fyzioterapeutov a zdravotnícky personál. Hlavné kritériá: stav zamestnanosti v danom regióne.</p> <p>HR: Všetky osoby, ktoré poskytujú služby priamo pacientom alebo ktoré liečia pacientov, musia mať licenciu vydanú profesijnou komorou.</p> |
| k) Maloobchodný predaj farmaceutického tovaru a maloobchodný predaj zdravotníckeho a ortopedického tovaru (CPC 63211) a ostatné služby dodávané farmaceutmi <sup>1</sup> | <p>AT, BG, CY, FI, MT, PL, RO, SE, SI: Neviazané.</p> <p>BE, DE, DK, EE, ES, FR, IT, HR, HU, IE, LV, PT, SK: Oprávnenie podlieha testu hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: obyvateľstvo a geografická hustota existujúcich lekární.</p>                                                                                                                                                                  |
| B. Počítačové a súvisiace služby (CPC 84)                                                                                                                                | Žiadne.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

<sup>1</sup> Dodávka farmaceutických výrobkov širokej verejnosti podobne ako poskytovanie ostatných služieb musí spĺňať požiadavky na získanie licencie a požiadavky na kvalifikáciu a postupy uplatniteľné v členských štátoch Únie. Vo všeobecnosti platí zásada, že tieto činnosti sú vyhradené pre farmaceutov. V niektorých členských štátoch je pre farmaceutov vyhradená len dodávka liekov na lekárske predpis.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C. Služby výskumu a vývoja <sup>1</sup>                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                |
| a) Služby výskumu a vývoja v oblasti prírodných vied (CPC 851)                                                          | EÚ: V prípade služieb výskumu a vývoja financovaných z verejných zdrojov možno výhradné práva a/alebo oprávnenia udeliť len štátnym príslušníkom členských štátov Únie a právnickým osobám z Únie, ktoré majú ústredie v Únii. |
| b) Služby výskumu a vývoja v oblasti sociálnych a humanitných vied (CPC 852 okrem psychologických služieb) <sup>2</sup> | Žiadne.                                                                                                                                                                                                                        |
| c) Interdisciplinárne služby vo výskume a vývoji (CPC 853)                                                              | EÚ: V prípade služieb výskumu a vývoja financovaných z verejných zdrojov možno výhradné práva a/alebo oprávnenia udeliť len štátnym príslušníkom členských štátov Únie a právnickým osobám z Únie, ktoré majú ústredie v Únii. |

<sup>1</sup> Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejné služby.

<sup>2</sup> Časť CPC 85201, ktorú možno nájsť v časti 6.A.h). Lekárske služby a služby zubných lekárov.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                       | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| D. Služby v oblasti nehnuteľností <sup>1</sup>                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| a) Týkajúce sa vlastnej alebo prenajatej nehnuteľnosti (CPC 821) | Žiadne okrem DK: Označenie „realitný agent“ môžu používať len osoby, ktoré boli zapísané do registra realitných agentov. V článku 25 ods. 2 zákona o predaji nehnuteľného majetku sa stanovujú požiadavky, ktoré je potrebné splniť na zápis do uvedeného registra. Okrem iného sa v tomto článku stanovuje, že osoba žiadajúca o zápis musí mať pobyt v Dánsku alebo v Európskej únii, v Európskom hospodárskom priestore alebo vo Švajčiarsku. V súlade s usmerneniami Dánskeho úradu pre podnikanie a výstavbu sa musia posúdiť aj určité požiadavky, pokiaľ ide o teoretické vedomosti žiadateľa o zápis a jeho praktické znalosti. Zákon o predaji nehnuteľného majetku sa vzťahuje len na prípady, keď ide o dánskych zákazníkov. Môžu sa však uplatňovať aj ďalšie právne predpisy týkajúce sa prístupu cudzích štátnych príslušníkov ku kúpe/predaji majetku v Dánsku, napr. požiadavky týkajúce sa pobytu. |
| b) Za odmenu alebo na zmluvnom základe (CPC 822)                 | Žiadne.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

<sup>1</sup> Príslušná služba sa týka povolania realitného agenta a nemá vplyv na žiadne práva a/alebo obmedzenia vzťahujúce sa na fyzické a právnické osoby, ktoré kupujú nehnuteľnosť.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                   | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E. Služby prenájmu/lízingu bez personálu                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| a) Týkajúce sa lodí (CPC 83103)                                              | <p>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LV LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané pre založenie registrovanej spoločnosti s cieľom prevádzkovať flotilu pod národnou vlajkou štátu, v ktorom je spoločnosť založená.</p> <p>LT: Lode musia byť vo vlastníctve litovských fyzických osôb alebo spoločností so sídlom v Litve.</p> <p>SE: V prípade singapurskej majetkovej účasti vo vzťahu k lodi sa musí na to, aby mohla plávať pod švédskou vlajkou, preukázať prevládajúci švédsky vplyv na jej prevádzku.</p> |
| b) Týkajúce sa lietadiel (CPC 83104)                                         | <p>EÚ: Lietadlá, ktoré používajú leteckí dopravcovia Únie, musia byť registrované v tom členskom štáte Únie, ktorý vydal licenciu leteckému dopravcovi, alebo inde v Únii. Lietadlo musí byť vo vlastníctve fyzických osôb, ktoré spĺňajú kritérium štátnej príslušnosti, alebo právnických osôb, ktoré spĺňajú špecifické podmienky týkajúce sa vlastníctva kapitálu a kontroly (vrátane štátnej príslušnosti riaditeľov). Pre krátkodobé nájomné zmluvy alebo za výnimočných okolností môže byť udelená výnimka.</p>                                   |
| c) Týkajúce sa iných dopravných zariadení (CPC 83101, CPC 83102 a CPC 83105) | Žiadne.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                             | Opis výhrad                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| d) Týkajúce sa iných strojov a zariadení (CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 a CPC 83109) | Žiadne.                                                          |
| e) Týkajúce sa osobných potrieb a potrieb pre domácnosť (CPC 832)                      | Žiadne, s výnimkou:<br>BE, FR: neviazané pre CPC 83202.          |
| f) Prenájom telekomunikačných zariadení (CPC 7541)                                     | Žiadne.                                                          |
| F. Iné služby pre podniky                                                              |                                                                  |
| a) Reklama (CPC 871)                                                                   | Žiadne.                                                          |
| b) Prieskum trhu a prieskum verejnej mienky (CPC 864)                                  | Žiadne.                                                          |
| c) Poradenské služby v oblasti riadenia (CPC 865)                                      | Žiadne.                                                          |
| d) Služby súvisiace s poradenstvom v oblasti riadenia (CPC 866)                        | HU: Neviazané pre rozhodcovské a zmierovacie služby (CPC 86602). |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                               | Opis výhrad                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| e) Služby technického testovania a analýzy <sup>1</sup> (CPC 8676)                                       | Žiadne okrem SK: Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra). |
| f) Poradenské a konzultačné služby týkajúce sa poľnohospodárstva, poľovníctva a lesníctva (časť CPC 881) | Žiadne.                                                                                                 |
| g) Poradenské a konzultačné služby týkajúce sa rybolovu (časť CPC 882)                                   | Žiadne.                                                                                                 |
| h) Poradenské a konzultačné služby týkajúce sa výroby (časť CPC 884 a časť CPC 885)                      | Žiadne.                                                                                                 |
| i) Služby sprostredkovania práce a vyhľadávania pracovníkov                                              |                                                                                                         |
| i) 1. Vyhľadávanie pracovníkov na riadiace pozície (CPC 87201)                                           | BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: Neviazané.<br>ES: Štátny monopol.           |

<sup>1</sup> Horizontálne obmedzenie na verejné služby sa uplatňuje v prípade služieb technického testovania a analýzy, ktoré sú povinné pre udeľovanie povolení na uvedenie výrobkov na trh alebo povolení na používanie (napr. kontrola áut, kontrola potravín).

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                         | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| i) 2. Služby sprostredkovania práce (CPC 87202)                                                                                                                                    | AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK: Neviazané.<br>BE, ES, FR, IT: Štátny monopol.<br>DE: Oprávnenie podlieha testu hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: situácia a vývoj na trhu práce |
| i) 3. Služby vyhľadávania pomocných kancelárskych pracovníkov (CPC 87203)                                                                                                          | AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: Neviazané.<br>IT: Štátny monopol.                                                                                                             |
| i) 4. Služby modelingových agentúr (časť CPC 87209)                                                                                                                                | Žiadne.                                                                                                                                                                                                       |
| i) 5. Služby zabezpečovania personálu pre pomoc v domácnosti, iných obchodných alebo priemyselných pracovníkov, ošetrovateľov a iných pracovníkov (CPC 87204, 87205, 87206, 87209) | Všetky členské štáty okrem HU: Neviazané.<br>HU: Žiadne.                                                                                                                                                      |
| j) 1. Pátracie služby (CPC 87301)                                                                                                                                                  | BE, BG, CY, CZ, DE, ES, EE, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI: Neviazané.                                                                                                        |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                  | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| j) 2. Bezpečnostné služby (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 a CPC 87305)     | <p>DK: Podmienka štátnej príslušnosti a pobytu pre členov predstavenstva. Neviazané pre poskytovanie služieb ochrany letísk.</p> <p>HR: Neviazané.</p> <p>BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Povolenie možno udeliť len štátnym príslušníkom a vnútroštátnym registrovaným organizáciám.</p> <p>ES: Prístup len na základe vopred udeleného povolenia. Rada ministrov berie pri udeľovaní povolenia do úvahy také podmienky, ako odbornosť, profesionálna bezúhonnosť a nezávislosť, primeranosť ochrany poskytovanej pre bezpečnosť obyvateľstva a pre verejný poriadok.</p> |
| k) Súvisiace vedecké a technické konzultačné služby <sup>1</sup> (CPC 8675) | FR: Zahraniční investori musia mať osobitné povolenie na prieskumné a vyhľadávacie služby                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| l) 1. Údržba a oprava plavidiel (časť CPC 8868)                             | Žiadne.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

---

<sup>1</sup> Horizontálne obmedzenie na verejné služby sa uplatňuje na určité činnosti týkajúce sa ťažby (nerasty, ropa, plyn atď.).

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                               | Opis výhrad                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| l) 2. Údržba a oprava zariadení železničnej dopravy (časť CPC 8868)                                                                                      | LV: Štátny monopol.<br>SE: Ak investor má v úmysle zriadiť vlastný terminál, uplatňuje sa test hospodárskych potrieb.<br>Hlavné kritériá: priestorové a kapacitné obmedzenia. |
| l) 3. Údržba a oprava motorových vozidiel, motocyklov, snežných vozidiel a zariadení cestnej dopravy (CPC 6112, CPC 6122, časť CPC 8867 a časť CPC 8868) | SE: Ak investor má v úmysle zriadiť vlastný terminál, uplatňuje sa test hospodárskych potrieb.<br>Hlavné kritériá: priestorové a kapacitné obmedzenia.                        |
| l) 4. Údržba a oprava lietadiel a ich častí (časť CPC 8868)                                                                                              | Žiadne.                                                                                                                                                                       |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                            | Opis výhrad |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| l) 5. Údržba a oprava kovových výrobkov, (nie –kancelárskych) strojov, (nie –dopravných a nie kancelárskych) zariadení a osobných potrieb a potrieb pre domácnosť <sup>1</sup> (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 a CPC 8866) | Žiadne.     |
| m) Čistenie (upratovanie) budov (CPC 874)                                                                                                                                                                                                             | Žiadne.     |
| n) Fotografické služby (CPC 875)                                                                                                                                                                                                                      | Žiadne.     |
| o) Baliace služby (CPC 876)                                                                                                                                                                                                                           | Žiadne.     |

---

<sup>1</sup> Údržbu a opravu dopravných zariadení (CPC 6112, 6122, 8867 a CPC 8868) možno nájsť v časti 6.F.1)1 až 6.F.1)4. Údržbu a opravu kancelárskych strojov a zariadení vrátane počítačov (CPC 845) možno nájsť v časti 6.B. Počítačové a súvisiace služby

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                 | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| p) Tlačiarenské a vydavateľské služby (CPC 88442)                                          | LT, LV: Právo založiť podnikateľský subjekt vo vydavateľskom odvetví sa poskytuje len právnickým osobám zapísaným v národnom obchodnom registri (nie pobočkám).<br>PL: Podmienka štátnej príslušnosti pre šéfredaktora novín a časopisov.<br>HR: Podmienka pobytu pre vydavateľa a členov redakčnej rady. |
| q) Kongresové služby (časť CPC 87909)                                                      | Žiadne.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| r) 1. Prekladateľské a tlmočnicke služby (CPC 87905)                                       | DK: Neviazané.<br>PL: Neviazané pre poskytovanie služieb prísazných tlmočníkov.<br>BG, HU, SK: Neviazané pre úradný preklad a tlmočenie.<br>HR: Neviazané pre služby prekladateľov a tlmočníkov na chorvátskych súdoch.                                                                                   |
| r) 2. Služby interiérového dizajnu a ostatných špecializovaných druhov dizajnu (CPC 87907) | Žiadne.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                             | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| r) 3. Služby inkasných agentúr (CPC 87902)                             | IT, PT: Podmienka štátnej príslušnosti pre investorov.<br>DK: Služby agentúr na vymáhanie dlhov sú upravené v zákone č. 319 zo 14. mája 1997 (v znení neskorších predpisov) o vymáhaní dlhov. V tomto zákone sa stanovuje viacero požiadaviek vzťahujúcich sa na služby vymáhania dlhov v Dánsku.<br>Okrem iných záležitostí tvoria obsah tohto predpisu pravidlá udeľovania povolení vymáhačom dlhov, ustanovenia o schvaľovaní zamestnancov zapojených do tohto vymáhania, ako aj úprava vymáhania dlhov a odňatie povolenia na vymáhanie dlhov. |
| r) 4. Služby súvisiace s poskytovaním informácií o úveroch (CPC 87901) | BE: Pre databázy spotrebiteľských úverov, podmienka štátnej príslušnosti pre investorov.<br>IT, PT: Podmienka štátnej príslušnosti pre investorov.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| r) 5. Kopírovacie služby (CPC 87904) <sup>1</sup>                      | Žiadne.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| r) 6. Konzultačné služby pre oblasť telekomunikácií (CPC 7544)         | Žiadne.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| r) 7. Služby telefonického preberania hovorov (CPC 87903)              | Žiadne.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

<sup>1</sup> Nezahŕňa tlačiarenské služby, ktoré patria pod CPC 88442 a ktoré možno nájsť v časti 6.F.p).

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Opis výhrad |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 7. KOMUNIKAČNÉ SLUŽBY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |             |
| A. Poštové a kuriérske služby (Služby týkajúce sa manipulácie <sup>1</sup> s poštovými zásielkami <sup>2</sup> podľa nasledujúceho zoznamu pododvetví, pre domáce aj zahraničné miesta určenia:<br>i) manipulácia s adresovanými písomnými oznámeniami akéhokoľvek druhu na fyzickom médiu <sup>3</sup> , vrátane hybridnej poštovej služby a priamej pošty;<br>ii) manipulácia s adresovanými balíkmi a balíčkami <sup>4</sup> ; | Žiadne.     |

<sup>1</sup> „Manipuláciou“ sa rozumejú činnosti ako vyberanie, triedenie, preprava a dodanie.

<sup>2</sup> „Poštové zásielky“ sú zásielky, s ktorými manipuluje akýkoľvek typ verejného alebo súkromného komerčného operátora.

<sup>3</sup> Napr. listy, pohľadnice.

<sup>4</sup> Tu sú zahrnuté knihy a katalógy.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Opis výhrad |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>iii) manipulácia s adresovanými tlačovinami<sup>1</sup>;</li> <li>iv) manipulácia s položkami uvedenými v bodoch i) až iii) vyššie ako s doporučenou alebo poistenou poštou;</li> <li>v) expresné doručovateľské služby<sup>2</sup> pre položky uvedené v bodoch i) až iii) vyššie;</li> <li>vi) manipulácia s neadresovanými položkami a</li> <li>vii) výmena dokumentov<sup>3</sup>.</li> </ul> |             |

<sup>1</sup> Časopisy, noviny, periodiká.

<sup>2</sup> Expresné doručovateľské služby môžu zahŕňať okrem vyššej rýchlosti a spoľahlivosti prvky pridanej hodnoty, napríklad vyzdvihnutie v mieste pôvodu, osobné doručenie adresátovi, vyhľadanie a sledovanie zásielky, možnosť zmeny miesta určenia a adresáta počas prepravy a potvrdenie prijatia.

<sup>3</sup> Poskytovanie prostriedkov vrátane poskytovania ad hoc priestorov, ako aj doprava pre tretiu stranu, umožnenie samodoručenia vzájomnou výmenou poštových zásielok medzi používateľmi, ktorí sa prihlásili na využívanie tejto služby. „Poštové zásielky“ sú zásielky, s ktorými manipuluje akýkoľvek typ verejného alebo súkromného komerčného operátora.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Opis výhrad |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| <p>Pododvetvia i), iv) a v) sú však vylúčené, ak patria do rámca služieb, ktoré môžu byť vyhradené pre listové zásielky, ktorých cena je nižšia ako päťnásobok základnej verejnej tarify, pod podmienkou, že vážia menej ako 100 gramov<sup>1</sup>, a v prípade služby doporučenej pošty používanej v rámci súdnych alebo správnych konaní).</p> <p>(časť CPC 751, časť CPC 71235<sup>2</sup> a časť CPC 73210<sup>3</sup>)</p> |             |

<sup>1</sup> „Listové zásielky“: komunikácia v písomnej forme na akomkoľvek druhu fyzického média, ktorú je potrebné dopraviť a dodať na adresu uvedenú odosielateľom na samotnej zásielke alebo na jej obale. Knihy, katalógy, noviny a časopisy sa nepovažujú za listové zásielky.

<sup>2</sup> Preprava poštových zásielok a zásielok kuriérskej služby na vlastný účet akýmkoľvek spôsobom pozemnej dopravy.

<sup>3</sup> Letecká preprava pošty na vlastný účet.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                            | Opis výhrad                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| <p>B. Telekomunikačné služby</p> <p>Tieto služby nezahŕňajú hospodárske činnosti, ktorých predmetom je poskytovanie obsahu, na prenos ktorého sú potrebné telekomunikačné služby.</p> |                            |
| <p>a) Všetky služby, ktorých predmetom je prenos a príjem signálov akýmkoľvek elektromagnetickými prostriedkami<sup>1</sup>, okrem vysielania<sup>2</sup></p>                         | <p>Žiadne<sup>3</sup>.</p> |

<sup>1</sup> Tieto služby nezahŕňajú on-line informácie a/alebo spracovanie údajov (vrátane spracovania transakcií) (časť CPC 843), ktoré možno nájsť v časti 6.B. Počítačové a súvisiace služby

<sup>2</sup> Vysielanie sa vymedzuje ako neprerušovaný tok prenosu po drôte alebo bezdrôtovými prostriedkami (bez ohľadu na miesto pôvodného prenosu) potrebný na príjem a/alebo predvedenie sluchom a/alebo zrakom vnímateľných signálov programu celou verejnosťou alebo ktoroukoľvek jej časťou, pričom sem nepatria pomocné prepojenia medzi prevádzkovateľmi.

<sup>3</sup> Na objasnenie, niektoré členské štáty Únie si u určitých telekomunikačných operátorov zachovávajú majetkový podiel. Tieto členské štáty si vyhradzujú právo zachovať si takýto podiel aj v budúcnosti. Neznamená to obmedzenie prístupu na trh. V Belgicku sa podiel štátu a hlasovacie práva v Belgacom upravuje voľne v rámci legislatívnych právomocí, v súčasnosti je to podľa zákona z 21. marca 1991 o reforme hospodárskych podnikov v majetku vlády.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                            | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8. STAVEBNÉ A SÚVISIACE INŽINIERSKE SLUŽBY (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 a CPC 518)                                  | Žiadne.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 9. DISTRIBUČNÉ SLUŽBY (okrem distribúcie zbraní, munície, výbušnín a ostatného vojenského materiálu)<br>Všetky pododvetvia uvedené ďalej <sup>1</sup> | AT: Neviazané pre distribúciu pyrotechnického tovaru, zápalných výrobkov a trhavín a jedovatých látok. Pokiaľ ide o distribúciu farmaceutických výrobkov a tabakových výrobkov, možno výhradné práva a/alebo oprávnenia udeliť len štátnym príslušníkom členských štátov Únie a právnickým osobám, ktoré majú ústredie v Únii.<br>FI: Neviazané pre distribúciu alkoholických nápojov a farmaceutických výrobkov.<br>HR: Neviazané pre distribúciu tabakových výrobkov. |
| A. Služby obchodných zástupcov                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

<sup>1</sup> Horizontálne obmedzenie na verejné služby sa uplatňuje v prípade distribúcie chemických výrobkov, liečiv, výrobkov na zdravotnícke použitie, akými sú napríklad lekárske a chirurgické prístroje, určité látky a predmety používané v lekárstve, vojenského vybavenia a drahých kovov (a drahokamov) a v niektorých členských štátoch Európskej únie aj na distribúciu tabaku, tabakových výrobkov a alkoholických nápojov.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                              | Opis výhrad |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| a) Služby obchodných zástupcov v oblasti motorových vozidiel, motocyklov, snežných vozidiel a ich častí a príslušenstva (časť CPC 61111, časť CPC 6113 a časť CPC 6121) | Žiadne.     |
| b) Ostatné služby obchodných zástupcov (CPC 621)                                                                                                                        | Žiadne.     |
| B. Služby v oblasti veľkoobchodného predaja                                                                                                                             |             |
| a) Veľkoobchodné služby v oblasti motorových vozidiel, motocyklov, snežných vozidiel a ich častí a príslušenstva (časť CPC 61111, časť CPC 6113 a časť CPC 6121)        | Žiadne.     |
| b) Veľkoobchodné služby v oblasti zariadení telekomunikačných terminálov (časť CPC 7542)                                                                                | Žiadne.     |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| c) Ostatné veľkoobchodné služby (CPC 622 okrem veľkoobchodných služieb v oblasti energetických výrobkov <sup>1</sup> )                                                                                                                                                                                     | FR, IT: Štátny monopol na tabak.<br>FR: Povolenie veľkoobchodných lekární podlieha testu hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: obyvateľstvo a geografická hustota existujúcich lekární.                                                                                                                                                                                                                              |
| C. Služby v oblasti maloobchodného predaja <sup>2</sup><br>Maloobchodné služby v oblasti motorových vozidiel, motocyklov, snežných vozidiel a ich častí a príslušenstva (CPC 61112, časť CPC 6113 a časť CPC 6121)<br>Maloobchodné služby v oblasti zariadení telekomunikačných terminálov (časť CPC 7542) | ES, FR, IT: Štátny monopol na tabak.<br>BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT: Povolenie pre obchodné domy (v prípade FR len pre veľké obchody) podlieha testu hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: počet existujúcich obchodov a vplyv na ne, hustota obyvateľstva, geografické rozloženie, vplyv na dopravné podmienky a tvorba nových pracovných miest.<br>IE, SE: Neviazané pre maloobchodný predaj alkoholických nápojov. |

<sup>1</sup> Tieto služby, ktoré zahŕňajú CPC 62271, možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY pod 19.D.

<sup>2</sup> Nezahŕňa poradenské služby súvisiace s údržbou a opravou, ktoré možno nájsť v časti SLUŽBY PRE PODNIKY pod 6.B a 6.F.I).  
Nezahŕňa služby v oblasti maloobchodného predaja energetických produktov, ktoré možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY pod 19.E a 19.F.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                           | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Potravínarske maloobchodné služby (CPC 631)<br>Maloobchodné služby v oblasti ostatného (nie energetického) tovaru okrem maloobchodného predaja farmaceutického, zdravotníckeho a ortopedického tovaru <sup>1</sup> (CPC 632 okrem CPC 63211 a 63297) | SE: Povolenie pre dočasný predaj odevov, obuvi a potravín, ktoré nie sú spotrebované v mieste predaja, môže podliehať testu hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: vplyv na existujúce obchody v príslušnej zemepisnej oblasti.                                                                                                                                                                                                 |
| D. Franchising (CPC 8929)                                                                                                                                                                                                                            | Žiadne.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 10. SLUŽBY V OBLASTI VZDELÁVANIA (len súkromne financované služby)                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| A. Služby v oblasti základného vzdelávania (CPC 921)<br>B. Služby v oblasti sekundárneho vzdelávania (CPC 922)<br>C. Služby v oblasti vysokoškolského vzdelávania (CPC 923)<br>D. Služby vzdelávania dospelých (CPC 924)                             | EÚ: Účasť súkromných prevádzkovateľov v sieti vzdelávania je podmienená koncesiou.<br>AT: Neviazané pre služby v oblasti vysokoškolského vzdelávania a pre školy pre dospelých vyučujúce prostredníctvom rozhlasového a televízneho vysielania.<br>BG: Neviazané pre dodávku služieb primárneho a/alebo sekundárneho vzdelávania zahraničnými fyzickými osobami a združeniami a pre dodávku služieb vysokoškolského vzdelávania. |

<sup>1</sup> Maloobchodný predaj farmaceutického, zdravotníckeho a ortopedického tovaru možno nájsť v časti ODBORNÉ SLUŽBY v 6.A.k).

| Odvetvie alebo pododvetvie | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            | <p>CZ, SK: Podmienka štátnej príslušnosti pre väčšinu členov predstavenstva. Neviazané pre dodávku služieb v oblasti vysokoškolského vzdelávania okrem služieb v oblasti pomaturitného technického a odborného vzdelávania (CPC 92310).</p> <p>CY, FI, MT, RO, SE: Neviazané.</p> <p>EL: Podmienka štátnej príslušnosti pre väčšinu členov predstavenstva v základných a stredných školách. Neviazané pre inštitúcie vysokoškolského vzdelávania, ktoré udeľujú štátom uznávané diplomy.</p> <p>ES, IT: Na otvorenie súkromných univerzít oprávnených vydávať uznávané diplomy alebo tituly je požadovaný test potrieb. Príslušný postup zahŕňa odporúčanie parlamentu. Hlavné kritériá: obyvateľstvo a hustota existujúcich zariadení.</p> <p>HR: Neviazané pre služby v oblasti základného vzdelávania (CPC 921). Pre služby v oblasti sekundárneho vzdelávania: Žiadne pre právnické osoby.</p> <p>HU, SK: Miestne orgány (alebo v prípade vysokých škôl a ostatných inštitúcií vysokoškolského vzdelávania ústredné orgány), ktoré vydávajú povolenia, môžu obmedziť počet zakladaných škôl.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                                         | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>LV: Neviazané pre poskytovanie vzdelávacích služieb týkajúcich sa technického a odborného stredoškolského vzdelávania pre študentov s postihnutím (CPC 9224).</p> <p>SI: Neviazané pre základné školy. Podmienka štátnej príslušnosti pre väčšinu členov predstavenstva v stredných a vysokých školách.</p> |
| E. Ostatné služby v oblasti vzdelávania (CPC 929)                                                                                                                                                                                                                                  | <p>AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, UK: Neviazané.</p> <p>CZ, SK: Účasť súkromných prevádzkovateľov v sieti vzdelávania je podmienená koncesiou. Podmienka štátnej príslušnosti pre väčšinu členov predstavenstva.</p>                          |
| <p>11. ENVIRONMENTÁLNE SLUŽBY<sup>1</sup></p> <p>A. Služby čistenia a odvodu odpadových vôd (CPC 9401<sup>2</sup>)</p> <p>B. Nakladanie s tuhým/nebezpečným odpadom okrem cezhraničnej prepravy nebezpečného odpadu</p> <p>a) Služby v oblasti odstraňovania odpadu (CPC 9402)</p> | Žiadne.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

<sup>1</sup> Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejné služby.

<sup>2</sup> Zodpovedá službám týkajúcim sa odpadových vôd.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Opis výhrad |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>b) Hygienické a podobné služby (9403)</li> <li>C. Ochrana ovzdušia a klímy (CPC 9404)<sup>1</sup></li> <li>D. Asanácia a čistenie pôdy a vody <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Ošetrovanie, úprava kontaminovanej/znečistenej pôdy a vody (časť CPC 9406)<sup>2</sup></li> </ul> </li> <li>E. Znižovanie hladiny hluku a vibrácií (CPC 9405)</li> <li>F. Ochrana biodiverzity a krajiny <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Služby týkajúce sa ochrany prírody a krajiny (časť CPC 9406)</li> </ul> </li> <li>G. Ostatné environmentálne a pridružené služby (CPC 9409)</li> </ul> |             |

---

<sup>1</sup> Zodpovedá službám týkajúcim sa čistenia výfukových plynov.

<sup>2</sup> Zodpovedá častiam služieb spojeným s ochranou prírody a krajiny.

| Odvetvie alebo pododvetvie                            | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12. FINANČNÉ SLUŽBY                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| A. Poisťovacie služby a služby –súvisiace s poistením | <p>AT: Licenciu pre pobočky singapurských poisťovateľov nemožno udeliť, ak poisťovateľ nemá v Singapore právnu formu zodpovedajúcu alebo porovnateľnú s akciovou spoločnosťou alebo vzájomným poisťným združením.</p> <p>BG, ES: Pred založením pobočky alebo agentúry v Bulharsku alebo Španielsku s cieľom poskytovať určité kategórie poistenia musí mať singapurský poisťovateľ počas najmenej piatich rokov povolenie na poskytovanie takých istých kategórií poistenia v Singapore.</p> <p>EL: Právo usadiť sa nevzťahuje na zriaďovanie zastupiteľských kancelárií ani inej trvalej prítomnosti poisťovní, s výnimkou prípadov, keď sú tieto kancelárie založené ako agentúry, pobočky alebo ústredia.</p> <p>FI: Aspoň polovica zakladateľov a členov predstavenstva a dozornej rady poisťovne musia mať pobyt v Únii, pokiaľ príslušnými orgánmi nebola udelená výnimka. Singapurskí poisťovatelia nemôžu vo Fínsku dostať licenciu ako pobočka na poskytovanie zákonného dôchodkového poistenia.</p> <p>IT: Povolenie zriaďovať pobočky je v konečnom dôsledku podmienené hodnotením orgánov dohľadu.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            | <p>BG, PL: Pre sprostredkovateľov poistenia (nie pobočky) sa vyžaduje zápis do miestneho obchodného registra.</p> <p>PT: Na založenie pobočky v Portugalsku musia singapurské poisťovacie spoločnosti preukázať predchádzajúce prevádzkové skúsenosti v trvaní najmenej piatich rokov. Na sprostredkovanie poistenia nie je dovolené zakladanie priamych pobočiek, ktoré je vyhradené pre spoločnosti vytvorené v súlade s právnymi predpismi členského štátu Únie.</p> <p>SK: Singapurskí štátni príslušníci môžu založiť poisťovaciu spoločnosť vo forme akciovej spoločnosti alebo vykonávať poisťovaciu činnosť prostredníctvom svojich dcérskych spoločností so sídlom v Slovenskej republike (nie pobočky).</p> <p>SI: Zahraniční investori nemôžu mať účasť v poisťovniach, ktoré sa privatizujú. Členstvo vo vzájomnej poisťovacej inštitúcii je obmedzené na spoločnosti založené v Slovinsku (nie pobočky) a na domáce fyzické osoby. Na poskytovanie poradenských služieb a služieb súvisiacich s likvidáciou škôd sa vyžaduje zápis do obchodného registra ako právnickej osoby (nie pobočiek).</p> <p>SE: Podniky v oblasti sprostredkovania poistenia, ktoré nie sú vo Švédsku zapísané v obchodnom registri, sa môžu zriadiť len vo forme pobočky.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>B. Bankové a iné finančné služby (okrem poistenia)</p> | <p>EÚ: Len firmy so sídlom v Únii môžu vystupovať ako depozitári aktív investičných fondov. Na výkon činnosti správy investičných fondov a investičných spoločností sa požaduje vytvorenie špecializovanej správcovskej spoločnosti, ktorá má svoje ústredie a sídlo v tom istom členskom štáte Únie.</p> <p>BG: Dôchodkové poistenie sa realizuje prostredníctvom účasti v dôchodkových poisťovniach zapísaných v obchodnom registri (nie v pobočkách). V prípade predsedu správnej rady a predsedu predstavenstva sa požaduje trvalý pobyt v Bulharsku.</p> <p>CY: Len členovia (makléri) Cyperskej burzy cenných papierov môžu vykonávať obchodnú činnosť týkajúcu sa maklérstva s cennými papiermi na Cypre. Maklérska firma môže byť registrovaná ako člen cyperskej burzy, ak bola založená a zaregistrovaná v súlade s cyperským zákonom o spoločnostiach (nie pobočkách).</p> <p>HR: Žiadne s výnimkou zúčtovacích a klíringových služieb, v prípade ktorých je výhradným dodávateľom v Chorvátsku Centrálna depozitárna agentúra (CDA). Prístup k službám CDA bude poskytnutý aj nerezidentom, a to na nediskriminačnom základe.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            | <p>HU: Pobočky singapurských inštitúcií nemôžu poskytovať služby spojené so spravovaním aktív pre súkromné dôchodkové fondy alebo so správou rizikového kapitálu. Aspoň dvaja členovia predstavenstva finančnej inštitúcie musia byť maďarskými občanmi, tuzemcami v zmysle príslušných devízových predpisov, a mať trvalé bydlisko v Maďarsku aspoň jeden rok.</p> <p>IE: V prípade organizácií kolektívneho investovania, zriadených ako investičné fondy a spoločnosti s variabilným kapitálom (okrem podnikov na kolektívne investovanie do prevoditeľných cenných papierov, PKIPCP) sa vyžaduje, aby správca/depozitár a správcovská spoločnosť boli zapísaní do obchodného registra v Írsku alebo v inom členskom štáte Únie (nie pobočky). V prípade investičnej komanditnej spoločnosti aspoň jeden spoločník s neobmedzeným ručením musí byť zaregistrovaný v Írsku. Na získanie členstva na burze cenných papierov v Írsku, musí byť subjekt buď a) oprávnený v Írsku, čo si vyžaduje, aby bol zapísaný v obchodnom registri alebo aby bol osobnou obchodnou spoločnosťou s ústredím/sídlom v Írsku, alebo b) oprávnený v inom členskom štáte Únie v súlade so smernicou Únie o investičných službách.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            | <p>IT: Na to, aby spoločnosť bola oprávnená spravovať systém zúčtovania cenných papierov, musí byť zapísaná v obchodnom registri v Taliansku (nie pobočky). Na to, aby spoločnosti boli oprávnené riadiť centrálné depozitné služby cenných papierov, musia byť zapísané v obchodnom registri v Taliansku (nie pobočky). V prípade iných organizácií kolektívneho investovania ako harmonizovaných PKIPCP na základe právnych predpisov Únie sa vyžaduje, aby bol správca/depozitár zapísaný v obchodnom registri v Taliansku alebo v inom členskom štáte Únie a usadený prostredníctvom pobočky Taliansku. Od správcovských spoločnosti PKIPCP, ktoré nie sú harmonizované podľa právnych predpisov Únie, sa tiež vyžaduje, aby boli zapísané v obchodnom registri v Taliansku (nie pobočky). Iba banky, poisťovne, investičné firmy a spoločnosti spravujúce PKIPCP harmonizované podľa právnych predpisov Únie, ktoré majú svoje ústredie v Únii, ako aj PKIPCP zapísané v obchodnom registri v Taliansku môžu vykonávať činnosť správy zdrojov dôchodkových fondov. Pri poskytovaní služieb podomového predaja musia sprostredkovatelia využívať oprávnených obchodníkov s finančnými službami so sídlom na území členského štátu Únie. Zastupiteľské kancelárie zahraničných sprostredkovateľov nesmú vykonávať činnosti zamerané na poskytovanie investičných služieb.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            | <p>LT: Pre správu aktív sa vyžaduje zápis v obchodnom registri ako špecializovanej správcovskej spoločnosti (nie pobočky). Len spoločnosti so sídlom v Litve môžu konať ako depozitári majetku.</p> <p>PT: Správu dôchodkových fondov môžu vykonávať len spoločnosti zapísané na tento účel v obchodnom registri v Portugalsku a poisťovne založené v Portugalsku a oprávnené podnikáť v oblasti životného poistenia alebo subjekty oprávnené vykonávať správu dôchodkových fondov v iných členských štátoch Únie (neviazané pre zakladanie priamych pobočiek z nečlenských krajín Únie).</p> <p>RO: Pobočky zahraničných inštitúcií nemôžu poskytovať služby spojené so spravovaním aktív.</p> <p>SK: Investičné služby môžu byť na Slovensku poskytované bankami, investičnými spoločnosťami, investičnými fondmi a obchodníkmi s cennými papiermi, ktoré majú právnu formu akciových spoločností so zákonom stanoveným kmeňovým kapitálom (nie pobočky).</p> <p>SI: Neviazané v prípade účasti v bankách, ktoré sa privatizujú, a v prípade súkromných dôchodkových fondov (nepovinných dôchodkových fondov).</p> <p>SE: Zakladateľom sporiteľne je fyzická osoba s pobytom v Únii.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                  | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 13. ZDRAVOTNÍCKE A SOCIÁLNE SLUŽBY <sup>1</sup><br>(len súkromne financované služby)                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| A. Nemocničné služby (CPC 9311)<br>B. Ambulantné služby (CPC 93192)<br>C. Služby iných ubytovacích zdravotníckych zariadení ako služby nemocníc (CPC 93193)<br>D. Sociálne služby (CPC 933) | <p>EÚ: Účasť súkromných prevádzkovateľov v zdravotníckej a sociálnej sieti je podmienená koncesiou. Môžu sa uplatňovať test hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: počet existujúcich zariadení a vplyv na ne, dopravná infraštruktúra, hustota obyvateľstva, geografické rozloženie a tvorba nových pracovných miest.</p> <p>AT, SI: Neviazané pre ambulantné služby.</p> <p>BG: Neviazané pre nemocničné služby, ambulantné služby a pre ubytovacie zdravotnícke zariadenia okrem nemocničných služieb.</p> <p>CY, CZ, FI, MT, SE, SK: Neviazané.</p> <p>HU: Neviazané pre sociálne služby.</p> <p>PL: Neviazané pre ambulantné služby, pre ubytovacie zdravotnícke zariadenia okrem nemocničných služieb a pre sociálne služby.</p> <p>BE, UK: Neviazané pre ambulantné služby, pre ubytovacie zdravotnícke zariadenia okrem nemocničných služieb a pre sociálne služby okrem ozdravovní a zotavovní a domovov dôchodcov.</p> |

<sup>1</sup> Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejné služby.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                           | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                      | HR: Všetky osoby, ktoré poskytujú služby priamo pacientom alebo ktoré liečia pacientov, musia mať licenciu vydanú profesijnou komorou.                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 14. CESTOVNÝ RUCH A SLUŽBY SPOJENÉ S CESTOVANÍM                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| A. Hotely, reštaurácie a catering (CPC 641, CPC 642 a CPC 643)<br>okrem cateringu v oblasti služieb leteckej dopravy | BG: Vyžaduje sa zápis do obchodného registra (nie pobočky).<br>IT: Test hospodárskych potrieb sa uplatňuje na bary, kaviarne a reštaurácie. Hlavné kritériá: obyvateľstvo a hustota existujúcich zariadení.<br>HR: Na prenájom v chránených oblastiach osobitného historického a umeleckého záujmu alebo v prírodných parkoch je potrebné získať súhlas vlády Chorvátskej republiky, ktorá môže rozhodnúť aj o jeho neudelení. |
| B. Služby cestovných kancelárií a cestovných agentúr (vrátane vedúcich výprav) (CPC 7471)                            | BG: Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra).<br>PT: Požiadavka založenia obchodnej spoločnosti so sídlom v Portugalsku (neviazané pre pobočky).                                                                                                                                                                                                                                  |
| C. Služby turistických sprievodcov (CPC 7472)                                                                        | Žiadne.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                       | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 15. REKREAČNÉ, KULTÚRNE A ŠPORTOVÉ SLUŽBY (okrem audio–vizuálnych služieb)                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| A. Služby v oblasti zábavy (vrátane služieb v oblasti divadla, hudobných skupín, cirkusov a diskoték) (CPC 9619) | <p>CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SI, SK: Neviazané.</p> <p>BG: Neviazané okrem služieb v oblasti zábavy týkajúcich sa divadelnej produkcie, speváckych skupín, hudobných skupín a orchestrov (CPC 96191), služieb poskytovaných autormi, skladateľmi, sochármi, zabávačmi a inými individuálnymi umelcami (CPC 96192), a pridružených divadelných služieb (CPC 96193).</p> <p>EE: Neviazané pre ostatné služby v oblasti zábavy (CPC 96199) okrem služieb týkajúcich sa kín.</p> <p>LV: Neviazané okrem služieb v oblasti prevádzky kín (časť CPC 96199).</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                               | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| B. Služby informačných a tlačových agentúr (CPC 962)                     | <p>FR: Zahraničná účasť vo francúzskych spoločnostiach, ktoré vydávajú publikácie vo francúzskom jazyku, nesmie presiahnuť 20 percent kapitálu alebo hlasovacích práv v spoločnosti. Tlačové agentúry: Neviazané, s výnimkou, že singapurské tlačové agentúry sa vo Francúzsku môžu usadiť prostredníctvom pobočky alebo kancelárie na výlučný účel zhromažďovania správ. Na účely väčšej zrejmosti – takáto pobočka alebo kancelária nemôže správy rozširovať.</p> <p>BG, CY, CZ, EE, HU, LT, MT, RO, PL, SI, SK: Neviazané.</p> <p>PT: Spravodajské spoločnosti, registrované v Portugalsku v právnej forme „Sociedade Anónima“, musia mať kapitál vo forme akcií na meno.</p> |
| C. Knižnice, archívy, múzeá a iné kultúrne služby <sup>1</sup> (CPC 963) | <p>BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané.</p> <p>AT, LT: Účasť súkromných prevádzkovateľov v sieti knižníc, archívov, múzeí a iných kultúrnych služieb je podmienená koncesiou alebo licenciou.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

<sup>1</sup> Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejné služby.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                           | Opis výhrad                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| D. Športové služby (CPC 9641)                                        | AT, SI: Neviazané pre služby lyžiarskych škôl a horských vodcov.<br>BG, CY, CZ, EE, LV, MT, PL, RO, SK: Neviazané. |
| E. Služby poskytované v rekreačných parkoch a na plážach (CPC 96491) | Žiadne.                                                                                                            |
| 16. SLUŽBY V OBLASTI DOPRAVY                                         |                                                                                                                    |
| A. Námorná doprava <sup>1</sup>                                      |                                                                                                                    |

---

<sup>1</sup> Horizontálne obmedzenie na verejnoprospešné služby sa uplatňuje na prístavné služby a ostatné služby námornej dopravy, ktoré si vyžadujú využívanie verejnej sféry.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                   | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) Medzinárodná preprava cestujúcich (CPC 7211 okrem vnútroštátnej kabotážnej prepravy <sup>1</sup> ).<br>b) Medzinárodná nákladná doprava (CPC 7212 okrem vnútroštátnej kabotážnej prepravy <sup>2</sup> ). | AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané pre založenie registrovanej spoločnosti s cieľom prevádzkovať flotilu pod národnou vlajkou štátu, v ktorom je spoločnosť založená. |
| B. Vnútrozemská vodná doprava                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                  |

<sup>1</sup> Bez toho, aby bol dotknutý rozsah činností, ktoré možno podľa príslušných vnútroštátnych predpisov považovať za kabotáž, táto listina nezahŕňa vnútroštátnu kabotážnu dopravu, ktorou sa obvykle rozumie preprava cestujúcich alebo tovaru medzi prístavom alebo miestom nachádzajúcim sa v členskom štáte Únie a iným prístavom alebo miestom nachádzajúcim sa v tom istom členskom štáte vrátane prístavu alebo miesta v jeho kontinentálnom šelfe podľa Dohovoru OSN o morskom práve, ako aj preprava začínajúca a končiaca v tom istom prístave alebo mieste nachádzajúcom sa v členskom štáte Únie.

<sup>2</sup> Bez toho, aby bol dotknutý rozsah činností, ktoré možno podľa príslušných vnútroštátnych predpisov považovať za kabotáž, táto listina nezahŕňa vnútroštátnu kabotážnu dopravu, ktorou sa obvykle rozumie preprava cestujúcich alebo tovaru medzi prístavom alebo miestom nachádzajúcim sa v členskom štáte Únie a iným prístavom alebo miestom nachádzajúcim sa v tom istom členskom štáte vrátane prístavu alebo miesta v jeho kontinentálnom šelfe podľa Dohovoru OSN o morskom práve, ako aj preprava začínajúca a končiaca v tom istom prístave alebo mieste nachádzajúcom sa v členskom štáte Únie.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                       | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) Preprava cestujúcich (CPC 7221 okrem vnútroštátnej kabotážnej prepravy <sup>1</sup> )<br>b) Nákladná doprava (CPC 7222 okrem vnútroštátnej kabotážnej prepravy <sup>2</sup> ) | <p>EÚ: Opatrenia založené na existujúcich alebo budúcich dohodách o prístupe k vnútrozemským vodným cestám (vrátane dohôd súvisiacich s prepojením Rýn – Mohan – Dunaj) vyhradzuju niektoré dopravné práva prevádzkovateľom, ktorí majú sídlo v príslušných krajinách a ktorí, pokiaľ ide o vlastníctvo, spĺňajú kritérium štátnej príslušnosti. Vyžaduje sa splnenie podmienok predpisov, ktorými sa vykonáva Mannheimský dohovor o plavbe na Rýne.</p> <p>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané pre založenie registrovanej spoločnosti s cieľom prevádzkovať flotilu pod národnou vlajkou štátu, v ktorom je spoločnosť založená.</p> <p>SK: Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra).</p> |

<sup>1</sup> Bez toho, aby bol dotknutý rozsah činností, ktoré možno podľa príslušných vnútroštátnych predpisov považovať za kabotáž, táto listina nezahŕňa vnútroštátnu kabotážnu dopravu, ktorou sa obvykle rozumie preprava cestujúcich alebo tovaru medzi prístavom alebo miestom nachádzajúcim sa v členskom štáte Únie a iným prístavom alebo miestom nachádzajúcim sa v tom istom členskom štáte vrátane prístavu alebo miesta v jeho kontinentálnom šelfe podľa Dohovoru OSN o morském práve, ako aj preprava začínajúca a končiaca v tom istom prístave alebo mieste nachádzajúcom sa v členskom štáte Únie.

<sup>2</sup> Bez toho, aby bol dotknutý rozsah činností, ktoré možno podľa príslušných vnútroštátnych predpisov považovať za kabotáž, táto listina nezahŕňa vnútroštátnu kabotážnu dopravu, ktorou sa obvykle rozumie preprava cestujúcich alebo tovaru medzi prístavom alebo miestom nachádzajúcim sa v členskom štáte Únie a iným prístavom alebo miestom nachádzajúcim sa v tom istom členskom štáte vrátane prístavu alebo miesta v jeho kontinentálnom šelfe podľa Dohovoru OSN o morském práve, ako aj preprava začínajúca a končiaca v tom istom prístave alebo mieste nachádzajúcom sa v členskom štáte Únie.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                               | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                          | <p>AT: Podmienka štátnej príslušnosti pre založenie prepravnej spoločnosti fyzickými osobami. V prípade založenia právnickou osobou sa uplatňuje podmienka štátnej príslušnosti pre členov predstavenstva a dozornej rady. V Rakúsku sa vyžaduje spoločnosť zapísaná v obchodnom registri alebo stála prevádzkareň. Navyše väčšina obchodných podielov musí byť v držbe občanov Únie.</p> <p>HR: Neviazané.</p> <p>BG: Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra).</p> <p>HU: V súvislosti s prevádzkarňou sa môže vyžadovať účasť štátu.</p> <p>FI: Služby môžu poskytovať len lode prevádzkované pod vlajkou Fínska.</p> |
| <p>C. Železničná doprava<sup>1</sup></p> <p>a) Preprava cestujúcich (CPC 7111)</p> <p>b) Nákladná doprava (CPC 7112)</p> | <p>BG, SK: Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra).</p> <p>HR: Neviazané.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

<sup>1</sup> Horizontálne obmedzenie na verejnoprospešné služby sa uplatňuje na prístavné služby a ostatné služby námornej dopravy, ktoré si vyžadujú využívanie verejnej sféry.

| Odvetvie alebo pododvetvie                    | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| D. Cestná doprava <sup>1</sup>                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| a) Preprava cestujúcich (CPC 7121 a CPC 7122) | <p>EÚ: Zahraniční investori nemôžu poskytovať dopravné služby v rámci členského štátu (kabotáž) okrem prenájmu nepravidelných služieb autobusov s vodičom.</p> <p>EÚ: Test hospodárskych potrieb pre taxi služby. Hlavné kritériá: počet existujúcich zariadení a vplyv na ne, hustota obyvateľstva, geografické rozloženie, vplyv na dopravné podmienky a tvorba nových pracovných miest.</p> <p>AT: Výhradné práva a/alebo oprávnenia možno udeliť len štátnym príslušníkom členských štátov Únie a právnickým osobám z Únie, ktoré majú ústredie v Únii.</p> <p>BG: Výhradné práva a/alebo oprávnenia možno udeliť len štátnym príslušníkom členských štátov Únie a právnickým osobám z Únie, ktoré majú ústredie v Únii. Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra). FI, LV: Vyžaduje sa povolenie, ktoré sa neudeluje v prípade vozidiel registrovaných v zahraničí.</p> <p>LV a SE: Od založených subjektov sa vyžaduje používanie vozidiel registrovaných v týchto štátoch.</p> <p>ES: Test hospodárskych potrieb pre CPC 7122. Hlavné kritériá: miestny dopyt.</p> |

<sup>1</sup> Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejné služby.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                  | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                             | <p>IT, PT: Test hospodárskych potrieb pre služby limuzín. Hlavné kritériá: počet existujúcich zariadení a vplyv na ne, hustota obyvateľstva, geografické rozloženie, vplyv na dopravné podmienky a tvorba nových pracovných miest.</p> <p>ES, IE, IT: Test hospodárskych potrieb pre služby medzimestskej autobusovej dopravy. Hlavné kritériá: počet existujúcich zariadení a vplyv na ne, hustota obyvateľstva, geografické rozloženie, vplyv na dopravné podmienky a tvorba nových pracovných miest.</p> <p>FR: Neviazané pre služby medzimestskej autobusovej dopravy.</p> |
| b) Nákladná doprava <sup>1</sup> (CPC 7123, okrem prepravy poštových a kuriérskych zásielok na vlastný účet <sup>2</sup> ). | <p>AT, BG: Výhradné práva a/alebo oprávnenia možno udeliť len štátnym príslušníkom členských štátov Únie a právnickým osobám z Únie, ktoré majú ústredie v Únii.</p> <p>BG: Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra).</p> <p>FI, LV: Vyžaduje sa povolenie, ktoré sa neudeľuje v prípade vozidiel registrovaných v zahraničí.</p> <p>LV a SE: Od založených subjektov sa vyžaduje používanie vozidiel registrovaných v týchto štátoch.</p> <p>IT, SK: Test hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: miestny dopyt.</p>             |

<sup>1</sup> V niektorých členských štátoch sa uplatňuje horizontálne obmedzenie na verejné služby.

<sup>2</sup> Časť CPC 71235, ktorú možno nájsť v časti KOMUNIKAČNÉ SLUŽBY pod 2.A Poštové a kuriérské služby v dodatku 8-A-1.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                           | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E. Potrubná preprava tovaru okrem paliva <sup>1</sup><br><sup>2</sup> (CPC 7139)                     | AT: Výhradné práva možno udeliť len štátnym príslušníkom členských štátov Únie a právnickým osobám z Únie, ktoré majú ústredie v Únii.                                                                                                               |
| 17. POMOCNÉ SLUŽBY SÚVISIACE<br>S DOPRAVOU <sup>3</sup>                                              |                                                                                                                                                                                                                                                      |
| A. Pomocné služby v námornej doprave <sup>4</sup><br>a) Úschovné a skladovacie služby (časť CPC 742) | AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané pre založenie registrovanej spoločnosti s cieľom prevádzkovať flotilu pod národnou vlajkou štátu, v ktorom je spoločnosť založená. |

<sup>1</sup> Potrubnú prepravu palív možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY 19.B.

<sup>2</sup> Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejné služby.

<sup>3</sup> Nezahŕňa služby súvisiace s údržbou a opravou dopravných zariadení, ktoré možno nájsť v časti SLUŽBY PRE PODNIKY 6.F.1)1 až 6.F.1)4.

<sup>4</sup> Horizontálne obmedzenie týkajúce sa verejnoprospešných služieb sa uplatňuje na prístavné služby, ostatné pomocné služby, ktoré si vyžadujú využívanie verejnej sféry a tlačné a vlečné služby.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                               | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| b) Služby colného konania <sup>1</sup><br>c) Služby kontajnerových staníc a dep <sup>2</sup><br>d) Služby námorných agentúr <sup>3</sup> | IT: Test hospodárskych potrieb <sup>4</sup> pre služby manipulácie s námornými nákladmi. Hlavné kritériá: počet existujúcich zariadení a vplyv na ne, hustota obyvateľstva, geografické rozloženie a tvorba nových pracovných miest. Podmienka pobytu pre „raccomandataro marittimo“. |

<sup>1</sup> „Služby colného konania“ sú činnosti spočívajúce vo vykonaní, v mene inej strany, colných formalít týkajúcich sa dovozu, vývozu alebo priamej dopravy nákladov, či už je táto služba hlavnou činnosťou poskytovateľa služieb alebo obvyklým doplnkom jeho hlavnej činnosti.

<sup>2</sup> „Služby kontajnerových staníc a dep“ sú činnosti spočívajúce v skladovaní kontajnerov, či už v prístavoch, alebo vo vnútrozemí, spojené s ich plnením/vyprázdňovaním, opravou a ich prípravou na nakládku.

<sup>3</sup> „Služby námorných agentúr“ sú činnosti spočívajúce v zastupovaní, v rámci stanovenej geografickej oblasti, obchodných záujmov jednej alebo viacerých lodných liniek alebo prepravných spoločností, na nasledujúce účely:  
marketing a predaj námornej dopravy a súvisiacich služieb, od cenovej ponuky až po fakturáciu, vystavenie nákladných listov v mene spoločností, nákup alebo ďalší predaj nevyhnutných súvisiacich služieb, príprava dokumentácie a poskytovanie obchodných informácií;  
vystupovanie v mene spoločností, organizácia pristavenia lodi alebo prevzatie nákladu, ak je to požadované;

<sup>4</sup> Toto opatrenie sa uplatňuje na nediskriminačnom základe.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                            | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| e) Námorné špeditérské služby <sup>1</sup><br>f) Prenájom plavidiel s posádkou (CPC 7213)<br>g) Tlačné a vlečné služby (CPC 7214)<br>h) Podporné služby pre námornú dopravu (časť CPC 745)<br>i) Ostatné podporné a pomocné služby (vrátane cateringu) (časť CPC 749) | <p>BG: Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra). Pokiaľ ide o služby námorných agentúr, singapurské prepravné spoločnosti majú právo usadiť sa prostredníctvom kancelárií pobočiek, ktoré môžu konať ako zástupcovia svojich hlavných kancelárií. Pomocné služby v námornej doprave, na poskytnutie ktorých sú potrebné plavidlá, sa môžu poskytovať len prostredníctvom plavidiel prevádzkovaných pod vlajkou Fínska.</p> <p>Podmienka štátnej príslušnosti</p> <p>HR: Neviazané pre služby colného konania, služby kontajnerových staníc a dep, služby námorných agentúr a námorné špeditérské služby. Pokiaľ ide o služby manipulácie s námornými nákladmi, úschovné a skladovacie služby, ostatné podporné a pomocné služby (vrátane cateringu), tlačné a vlečné služby a podporné služby pre námornú dopravu: Žiadne, okrem toho, že zahraničná právnická osoba je povinná usadiť sa v Chorvátsku prostredníctvom podniku, ktorému by mal riadiaci orgán prístavu udeliť koncesiu na základe verejnej súťaže. Počet poskytovateľov služieb je možné obmedziť, aby sa zohľadnila kapacita prístavu.</p> |

<sup>1</sup> „Námorné špeditérské služby“ znamenajú činnosť spočívajúcu v organizácii a monitorovaní nakládky, v mene odosielateľa, prostredníctvom zabezpečenia dopravných a s dopravou spojených služieb, prípravy dokumentácie a poskytovania obchodných informácií.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>SI: Len právnické osoby založené v Slovinsku (nie pobočky) môžu uskutočňovať colné konanie.</p> <p>FI: Služby môžu poskytovať len lode prevádzkované pod vlajkou Fínska.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p>B. Pomocné služby vo vnútrozemskej vodnej doprave<sup>1</sup></p> <p>a) Služby v oblasti manipulácie s nákladom (časť CPC 741)</p> <p>b) Úschovné a skladovacie služby (časť CPC 742)</p> <p>c) Služby agentúr pre nákladnú dopravu (časť CPC 748)</p> | <p>EÚ: Opatrenia založené na existujúcich alebo budúcich dohodách o prístupe k vnútrozemským vodným cestám (vrátane dohôd súvisiacich s prepojením Rýn – Mohan – Dunaj) vyhradzuje niektoré dopravné práva prevádzkovateľom, ktorí majú sídlo v príslušných krajinách a ktorí, pokiaľ ide o vlastníctvo, spĺňajú kritérium štátnej príslušnosti. Vyžaduje sa splnenie podmienok predpisov, ktorými sa vykonáva Mannheimský dohovor o plavbe na Rýne.</p> <p>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané pre založenie registrovanej spoločnosti s cieľom prevádzkovať flotilu pod národnou vlajkou štátu, v ktorom je spoločnosť založená.</p> |

<sup>1</sup> Horizontálne obmedzenie týkajúce sa verejnoprospešných služieb sa uplatňuje na prístavné služby, ostatné pomocné služby, ktoré si vyžadujú využívanie verejnej sféry a tlačné a vlečné služby.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                   | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>d) Prenájom plavidiel s posádkou (CPC 7223)</p> <p>e) Tlačné a vlečné služby (CPC 7224)</p> <p>f) Podporné služby súvisiace s vnútrozemskou vodnou dopravou (časť CPC 745)</p> <p>g) Ostatné podporné a pomocné služby (časť CPC 749)</p> | <p>AT: Podmienka štátnej príslušnosti pre založenie prepravnej spoločnosti fyzickými osobami. V prípade založenia právnickou osobou sa uplatňuje podmienka štátnej príslušnosti pre členov predstavenstva a dozornej rady. V Rakúsku sa vyžaduje spoločnosť zapísaná v obchodnom registri alebo stála prevádzkareň. Navyše väčšina obchodných podielov musí byť v držbe občanov Únie, okrem úschovných a skladovacích služieb, služieb agentúr pre nákladnú dopravu a kontrol pred odoslaním zásielky.</p> <p>BG: Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra). Účasť v bulharských spoločnostiach je obmedzená na 49 %.</p> <p>HU: V súvislosti s prevádzkarňou sa môže vyžadovať účasť štátu, okrem úschovných a skladovacích služieb.</p> <p>FI: Služby môžu poskytovať len lode prevádzkované pod vlajkou Fínska.</p> <p>SI: Len právnické osoby založené v Slovinsku (nie pobočky) môžu uskutočňovať colné konanie.</p> <p>HR: Neviazané.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>C. Pomocné služby v železničnej doprave<sup>1</sup></p> <p>a) Služby v oblasti manipulácie s nákladom (časť CPC 741)</p> <p>b) Úschovné a skladovacie služby (časť CPC 742)</p> <p>c) Služby agentúr pre nákladnú dopravu (časť CPC 748)</p> <p>d) Tlačné a vlečné služby (CPC 7113)</p> <p>e) Podporné služby pre služby železničnej dopravy (CPC 743)</p> <p>f) Ostatné podporné a pomocné služby (časť CPC 749)</p> | <p>BG: Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra). Účasť v bulharských spoločnostiach je obmedzená na 49 %.</p> <p>SI: Len právnické osoby založené v Slovinsku (nie pobočky) môžu uskutočňovať colné konanie.</p> <p>HR: Neviazané pre tlačné a vlečné služby.</p> |

<sup>1</sup> Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejnoprospešné služby, ak si služby vyžadujú využívanie verejnej sféry.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>D. Pomocné služby v cestnej doprave<sup>1</sup></p> <p>a) Služby v oblasti manipulácie s nákladom (časť CPC 741)</p> <p>b) Úschovné a skladovacie služby (časť CPC 742)</p> <p>c) Služby agentúr pre nákladnú dopravu (časť CPC 748)</p> <p>d) Prenájom komerčných cestných vozidiel s personálom (CPC 7124)</p> <p>e) Podporné služby pre zariadenia cestnej dopravy (CPC 744)</p> <p>f) Ostatné podporné a pomocné služby (časť CPC 749)</p> | <p>AT: Na prenájom komerčných cestných vozidiel s personálom možno udeliť oprávnenie len štátnym príslušníkom členských štátov Únie a právnickým osobám z Únie, ktoré majú ústredie v Únii. Podmienka štátnej príslušnosti pre osoby a akcionárov oprávnených zastupovať právnickú osobu alebo osobnú obchodnú spoločnosť.</p> <p>BG: Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra). Účasť v bulharských spoločnostiach je obmedzená na 49 %. Podmienka štátnej príslušnosti</p> <p>FI: Na prenájom komerčných cestných vozidiel s personálom sa vyžaduje oprávnenie, ktoré sa však neudeľuje v prípade vozidiel registrovaných v zahraničí.</p> <p>SI: Len právnické osoby založené v Slovinsku (nie pobočky) môžu uskutočňovať colné konanie.</p> <p>MT: Podmienka štátnej príslušnosti</p> <p>HR: Neviazané pre prenájom komerčných cestných vozidiel s personálom</p> |

<sup>1</sup> Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejnoprospešné služby, ak si služby vyžadujú využívanie verejnej sféry.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                        | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F. Pomocné služby v potrubnej preprave tovaru okrem palív <sup>1</sup><br>a) Služby úschovy a uskladnenia tovaru okrem paliva prepravovaného potrubím <sup>2</sup> (časť CPC 742) | Žiadne okrem AT: Podmienka štátnej príslušnosti pre výkonných riaditeľov.                                                                                                                                                                                                                                |
| 18. OSTATNÉ SLUŽBY V DOPRAVE                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Poskytovanie služieb kombinovanej dopravy                                                                                                                                         | Všetky členské štáty okrem AT, BG, CY, CZ, EE, HR, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK:<br>Žiadne, bez toho aby boli dotknuté obmedzenia zapísané v tejto listine záväzkov týkajúce sa akéhokoľvek konkrétneho spôsobu dopravy.<br>AT, BG, CY, CZ, EE, HR, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Neviazané. |

<sup>1</sup> Pomocné služby súvisiace s potrubnou prepravou palív možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY pod 19.C.

<sup>2</sup> Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejné služby.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                       | Opis výhrad                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 19. ENERGETICKÉ SLUŽBY                                           |                                                                                                                |
| A. Služby súvisiace s ťažbou <sup>1</sup> (CPC 883) <sup>2</sup> | Žiadne.                                                                                                        |
| B. Potrubná preprava palív <sup>3</sup> (CPC 7131)               | AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané. |

<sup>1</sup> Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejné služby.

<sup>2</sup> Zahŕňa tieto služby poskytované za odmenu alebo na zmluvnom základe: poradenské a konzultačné služby týkajúce sa ťažby, prípravy miesta ťažby, inštalácie vrtnej súpravy, vŕtania, vŕtacích korúnok, služby týkajúce sa obloženia a kladenia potrubia, inžinierske služby pre vrtné výplachy, kontrola tuhých látok, špeciálne operácie pri vyťahovaní nástrojov spadnutých do vrtu a pri zvislých vrtoch, geologický prieskum ťažobnej jamy a kontrola vrtov, odber vrtných jadier, skúšky vrtov, služby zlaňovania (wireline), dodávka a využitie tekutín na prípravu vrtu (soľanky), dodávka a inštalácia zariadení na dokončenie vrtu, cementovanie (tlakové plnenie), stimulačné služby (vytváranie prasklín, injektáž kyselín a tlakové čerpanie), služby na regeneráciu a opravu vrtov, utesňovanie a zatváranie vrtov. Nezahŕňa priamy prístup k prírodným zdrojom alebo ich využívanie. Nezahŕňa práce pri príprave miesta ťažby zdrojov okrem ropy a plynu (CPC 5115), ktoré možno nájsť v časti 8. STAVEBNÉ A SÚVISIACE INŽINIERSKE SLUŽBY.

<sup>3</sup> Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejné služby.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                                         | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C. Služby úschovy a uskladnenia palív prepravovaných potrubím <sup>1</sup> (časť CPC 742)                                                                                                                                                                                          | PL: Investorom z krajín, ktoré sú dodávateľmi energie, možno zakázať získať kontrolu nad činnosťou. Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| D. Služby v oblasti veľkoobchodného predaja pevných, kvapalných a plyných palív a súvisiacich výrobkov (CPC 62271) a veľkoobchodné služby týkajúce sa elektrickej energie, pary a horúcej vody <sup>2</sup>                                                                        | EÚ: Neviazané pre veľkoobchodné služby týkajúce sa elektrickej energie, pary a horúcej vody.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| E. Služby v oblasti maloobchodného predaja motorových palív (CPC 613)<br>F. Maloobchodný predaj vykurovacieho oleja, plynu vo fľašiach, uhlia a dreva (CPC 63297) a maloobchodné služby týkajúce sa elektrickej energie, plynu (nie vo fľašiach), pary a horúcej vody <sup>3</sup> | EÚ: Neviazané pre maloobchodné služby týkajúce sa motorových palív, elektriny, plynu (nie vo fľašiach), pary a horúcej vody.<br>BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT: Pre maloobchodný predaj vykurovacieho oleja, plynu vo fľašiach, uhlia a dreva oprávnenie pre obchodné domy (v prípade FR len pre veľké obchody) podlieha testu hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: počet existujúcich obchodov a vplyv na ne, hustota obyvateľstva, geografické rozloženie, vplyv na dopravné podmienky a tvorba nových pracovných miest. |

<sup>1</sup> Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejné služby.

<sup>2</sup> Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejné služby.

<sup>3</sup> Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejné služby.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                    | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| G. Služby súvisiace s rozvodom energie <sup>1</sup> (CPC 887) | AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, HU, IT, LU, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, UK: Neviazané okrem konzultačných služieb (žiadne pre konzultačné služby).<br>SI: Neviazané okrem služieb súvisiacich s distribúciou plynu, a žiadne pre distribúciu plynu. |
| 20. INÉ SLUŽBY NEUVEDENÉ INDE                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| a) Služby týkajúce sa prania, čistenia a farbenia (CPC 9701)  | Žiadne.                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| b) Kadernícke služby (CPC 97021)                              | IT: Uplatňuje sa test hospodárskych potrieb na základe kritérií národného zaobchádzania. Testom hospodárskych potrieb, pokiaľ sa uplatňuje, sa vymedzuje počet podnikov. Hlavné kritériá: obyvateľstvo a hustota existujúcich spoločností.                                  |
| c) Kozmetické služby, manikúra a pedikúra (CPC 97022)         | IT: Uplatňuje sa test hospodárskych potrieb na základe kritérií národného zaobchádzania. Testom hospodárskych potrieb, pokiaľ sa uplatňuje, sa vymedzuje počet podnikov. Hlavné kritériá: obyvateľstvo a hustota existujúcich spoločností.                                  |

<sup>1</sup> Okrem konzultačných služieb sa uplatňuje horizontálne obmedzenie na verejnoprospešné služby.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                   | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| d) Iné kozmetické služby neuvedené inde (CPC 97029)                                                                                                                          | IT: Uplatňuje sa test hospodárskych potrieb na základe kritérií národného zaobchádzania. Testom hospodárskych potrieb, pokiaľ sa uplatňuje, sa vymedzuje počet podnikov. Hlavné kritériá: obyvateľstvo a hustota existujúcich spoločností. |
| e) Kúpeľné služby a neterapeutické masáže, ak sú poskytované ako relaxačné „wellness“ služby a nie na lekárske alebo rehabilitačné účely <sup>1 2</sup> (CPC ver. 1.0 97230) | Žiadne.                                                                                                                                                                                                                                    |
| f) Telekomunikačné pripájacie služby (CPC 7543)                                                                                                                              | Žiadne.                                                                                                                                                                                                                                    |

<sup>1</sup> Terapeutické masáže a kúpeľno-liečebné služby možno nájsť v časti 6.A.h) Lekárske služby a služby zubných lekárov, 6.A.j)2. Služby poskytované zdravotnými sestrami, fyzioterapeutmi a stredným zdravotníckym personálom a zdravotnícke služby (13.A a 13.C).

<sup>2</sup> Horizontálne obmedzenie na verejné služby sa uplatňuje v prípade kúpeľných služieb a neterapeutických masáží, ktoré sa poskytujú v oblasti verejnoprospešných služieb, akými sú napríklad niektoré vodné zdroje.

ÚNIA

LISTINA ŠPECIFICKÝCH ZÁVÄZKOV PODĽA ČLÁNKU 8.14  
(KLÚČOVÍ PRACOVNÍCI A STÁŽISTI S VYSOKOŠKOLSKÝM VZDELANÍM)  
A 8.15 (PREDAJCOVIA SLUŽIEB PRE PODNIKY)

(KLÚČOVÍ PRACOVNÍCI A STÁŽISTI S VYSOKOŠKOLSKÝM VZDELANÍM A  
PREDAJCOVIA SLUŽIEB PRE PODNIKY)

1. V ďalej uvedenom zozname výhrad sú uvedené hospodárske činnosti liberalizované v súlade s článkom 8.7 (Listina špecifických záväzkov) a článkom 8.12 (Listina špecifických záväzkov), na ktoré sa v súlade s článkom 8.14 (Kľúčoví pracovníci a stážisti s vysokoškolským vzdelaním) a článkom 8.15 (Predajcovia služieb pre podniky) uplatňujú obmedzenia týkajúce sa kľúčových pracovníkov a stážistov s vysokoškolským vzdelaním, a tieto obmedzenia sú v ňom špecifikované. Listina sa skladá z týchto častí:
  - a) v prvom stĺpci je uvedené odvetvie alebo pododvetvie, v ktorom sa obmedzenia uplatňujú a
  - b) v druhom stĺpci sú opísané uplatňované výhrady.

Podľa článku 8.12 Únia (Listina špecifických záväzkov) a jej členské štáty neprijímajú žiadne záväzky týkajúce sa kľúčových pracovníkov v hospodárskych činnostiach, ktoré nie sú liberalizované (zostávajú neviazané).

2. Pri identifikácii jednotlivých odvetví a pododvetví:
  - a) „ISIC rev. 3.1“ označuje Medzinárodnú štandardnú odvetvovú klasifikáciu všetkých hospodárskych činností, ktorú prijala Štatistická komisia Organizácie Spojených národov, Statistical Papers, séria M, č. 4, *ISIC REV 3.1*, 2002;
  - b) „CPC“ označuje ústrednú klasifikáciu produkcie (Central Products Classification) v zmysle poznámky pod čiarou č. 23 k článku 8.21 (Počítačové služby) a
  - c) „CPC ver. 1.0“ označuje ústrednú klasifikáciu produkcie (Central Products Classification), ktorú prijala Štatistická komisia Organizácie Spojených národov, Statistical Papers, séria M, č. 77, *CPC ver 1.0*, 1998.
3. Závazky týkajúce sa kľúčových pracovníkov a stážistov s vysokoškolským vzdelaním sa neuplatňujú v prípadoch, keď zámerom alebo účinkom ich dočasnej prítomnosti je zasahovať alebo inak ovplyvňovať výsledok akéhokoľvek sporu alebo rokovania medzi zamestnancami a vedením.
4. Zoznam uvedený ďalej neobsahuje opatrenia týkajúce sa kvalifikačných požiadaviek a postupov, technické normy a požiadavky na získanie licencie a postupy pri ich udeľovaní, ak nepredstavujú obmedzenie v zmysle článku 8.14 (Kľúčoví pracovníci a stážisti s vysokoškolským vzdelaním) a článku 8.15 (Predajcovia služieb pre podniky). Tieto opatrenia (napr. potreba získať licenciu, potreba získať uznanie odborných kvalifikácií v regulovaných odvetviach, potreba zložiť zvláštne skúšky vrátane jazykových skúšok, potreba mať zákonný domicil na území, kde sa hospodárska činnosť vykonáva) sa v každom prípade vzťahujú na kľúčových pracovníkov a stážistov s vysokoškolským vzdelaním zo Singapuru v prípade, že nie sú zahrnuté v ďalej uvedenom zozname.

5. Všetky požiadavky vyplývajúce z právnych a správnych predpisov Únie, týkajúce sa vstupu, pobytu, práce a sociálneho zabezpečenia, sa budú naďalej uplatňovať vrátane predpisov o dĺžke pobytu, minimálnej mzde, ako aj kolektívnych dohôd o mzdách, aj keď nie sú uvedené v ďalej uvedenom zozname.
6. V súlade s článkom 8.1 odsek 2 písm. a) (Cieľ a rozsah pôsobnosti) uvedená listina nezahŕňa opatrenia týkajúce sa dotácií poskytnutých zmluvnými stranami.
7. Zoznamom, ktorý je uvedený ďalej, nie je dotknutá existencia štátneho monopolu a výhradných práv, ako sú opísané v listine záväzkov týkajúcich sa usadenia.
8. V odvetviach, v ktorých sa uplatňujú preskúmania hospodárskych potrieb, ich hlavnými kritériami bude posúdenie situácie na relevantnom trhu v členskom štáte Únie alebo región, v ktorom sa má služba poskytovať, pričom sa zohľadní počet existujúcich poskytovateľov služieb a vplyv na nich.
9. Práva a povinnosti vyplývajúce z ďalej uvedeného zoznamu nemajú priamy právny účinok, a preto priamo nezakladajú žiadne práva jednotlivým fyzickým alebo právnickým osobám.
10. V ďalej uvedenej listine sa používajú tieto skratky:

AT Rakúsko

BE Belgicko

BG Bulharsko

CY Cyprus

CZ Česká republika

|    |                                                     |
|----|-----------------------------------------------------|
| DE | Nemecko                                             |
| DK | Dánsko                                              |
| EÚ | Európska únia vrátane všetkých jej členských štátov |
| ES | Španielsko                                          |
| EE | Estónsko                                            |
| FI | Fínsko                                              |
| FR | Francúzsko                                          |
| EL | Grécko                                              |
| HR | Chorvátsko                                          |
| HU | Maďarsko                                            |
| IE | Írsko                                               |
| IT | Taliansko                                           |
| LV | Lotyšsko                                            |
| LT | Litva                                               |
| LU | Luxembursko                                         |
| MT | Malta                                               |
| NL | Holandsko                                           |
| PL | Poľsko                                              |
| PT | Portugalsko                                         |
| RO | Rumunsko                                            |
| SK | Slovensko                                           |
| SI | Slovinsko                                           |
| SE | Švédsko                                             |
| UK | Spojené kráľovstvo                                  |

| Odvetvie alebo pododvetvie | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VŠETKY ODVETVIA            | <p>Test hospodárskych potrieb.</p> <p>BG, HU: Pre stážistov s vysokoškolským vzdelaním sa vyžaduje test hospodárskych potrieb<sup>1</sup>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| VŠETKY ODVETVIA            | <p>Rozsah zamestnancov presunutých v rámci podniku</p> <p>BG: Počet zamestnancov presunutých v rámci podniku nesmie prekročiť 10 % priemerného ročného počtu občanov Únie zamestnaných u príslušnej bulharskej právnickej osoby. Ak je počet zamestnaných osôb nižší ako 100, počet zamestnancov presunutých v rámci podniku môže na základe povolenia prekročiť 10 % z uvedeného celkového počtu zamestnancov.</p> <p>HU: Neviazané pre fyzické osoby, ktoré sú spoločníkmi v právnickej osobe Singapuru.</p> |
| VŠETKY ODVETVIA            | <p>Stážisti vysokoškolským vzdelaním</p> <p>Pokiaľ ide o AT, DE, ES, FR, HU, odborná príprava musí byť prepojená so získaným vysokoškolským titulom.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

---

<sup>1</sup> Pokiaľ ide o odvetvia služieb, tieto obmedzenia nepresahujú obmedzenia, ktoré sa nachádzajú v súčasných záväzkoch GATS.

| Odvetvie alebo pododvetvie | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VŠETKY ODVETVIA            | <p>Výkonní riaditelia a audítori</p> <p>AT: Výkonní riaditelia pobočiek právnických osôb musia mať pobyt v Rakúsku; fyzické osoby zodpovedné v rámci právnickej osoby alebo pobočky za dodržiavanie rakúskeho obchodného zákona musia mať domicil v Rakúsku.</p> <p>FI: Cudzinec, ktorý vykonáva obchodnú činnosť ako súkromný podnikateľ, potrebuje živnostenské oprávnenie a musí mať trvalý pobyt v Únii. Pre všetky odvetvia okrem telekomunikačných služieb, podmienka pobytu pre výkonného riaditeľa spoločnosti s ručením obmedzeným. Pre telekomunikačné služby, podmienka trvalého pobytu pre výkonného riaditeľa.</p> <p>FR: Ak výkonný riaditeľ priemyselného, obchodného alebo remeselného podniku nie je držiteľom povolenia na pobyt, musí mať zvláštne povolenie.</p> <p>RO: Väčšina audítorov obchodných spoločností a ich zástupcov musia byť občania Rumunska.</p> <p>SE: Výkonný riaditeľ právnickej osoby alebo pobočky musí mať pobyt vo Švédsku.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VŠETKY ODVETVIA                                                                                                                        | <p>Uznávanie</p> <p>EÚ: Smernice Únie o vzájomnom uznávaní diplomov sa vzťahujú len na štátnych príslušníkov členských štátov Únie. Právo vykonávať regulovanú odbornú službu v jednom členskom štáte Únie nezaručuje právo na jej výkon v inom členskom štáte<sup>1</sup>.</p>       |
| 4. Výroba <sup>2</sup>                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| H. Vydávanie, tlač a reprodukcia nahrávok (ISIC rev 3.1: 22), okrem vydávania a tlače za odmenu alebo na zmluvnom základe <sup>3</sup> | <p>IT: Podmienka štátnej príslušnosti pre špecializovaný personál.</p> <p>HR: Podmienka pobytu pre vydavateľov.</p> <p>PL: Podmienka štátnej príslušnosti pre šéfredaktora novín a časopisov.</p> <p>SE: Podmienka pobytu pre vydavateľov a majiteľov vydavateľstiev a tlačiarňí.</p> |
| 6. SLUŽBY PRE PODNIKY                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| A. Odborné služby                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

<sup>1</sup> Na to, aby štátni príslušníci nečlenských krajín EÚ mohli získať uznanie svojich kvalifikácií v celej Únii, je potrebné, aby dohoda o vzájomnom uznávaní bola prerokovaná v rozsahu vymedzenom v článku 8.16 (Vzájomné uznávanie odborných kvalifikácií).

<sup>2</sup> Toto odvetvie nezahŕňa poradenstvo súvisiace s výrobou, ktoré možno nájsť v časti SLUŽBY PRE PODNIKY pod 6.F.h).

<sup>3</sup> Vydávanie a tlač za odmenu alebo na zmluvnom základe možno nájsť v časti SLUŽBY PRE PODNIKY 6.F.p).

| Odvetvie alebo pododvetvie              | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) Právne služby (CPC 861) <sup>1</sup> | AT, CY, ES, EL, LT, MT, RO, SK: Riadne členstvo v advokátskej komore, vyžadované na výkon praxe v oblasti domáceho (Únie a členského štátu) práva, podlieha podmienke štátnej príslušnosti. Pre ES môžu príslušné orgány udeliť výnimku. |

<sup>1</sup> Zahŕňajú služby právneho poradenstva, služby právneho zastupovania, rozhodcovské a zmierovacie/sprostredkovateľské služby, služby právnej dokumentácie a certifikácie. Poskytovanie právnych služieb je povolené len v oblasti medzinárodného práva verejného, práva Únie a právneho poriadku, v ktorom poskytovateľ služby alebo jeho zamestnanci majú oprávnenie na výkon právnického povolania a podobne ako poskytovanie ostatných služieb sa naň vzťahujú licenčné požiadavky a postupy uplatňované v členských štátoch Únie. U právnikov poskytujúcich právne služby v oblasti medzinárodného práva verejného a zahraničného práva môžu mať tieto licenčné požiadavky okrem iného formu dodržiavania miestnych etických kódexov, používanie titulu získaného v domovskej krajine (ak titul nebol uznaný ako rovnocenný s titulom používaným v hostiteľskej krajine), požiadaviek v oblasti poistenia, zjednodušenej registrácie v profesijnej komore hostiteľskej krajiny alebo zjednodušeným získaním členstva v profesijnej komore hostiteľskej krajiny na základe skúšky spôsobilosti a oprávneného alebo profesijného domicilu v hostiteľskej krajine. Právne služby v oblasti práva Únie môžu byť v zásade poskytované len plne kvalifikovaným právnikom, ktorý je členom profesijnej komory v členskom štáte Únie a ktorý koná osobne, alebo jeho prostredníctvom, a právne služby v oblasti práva členských štátov Únie môžu byť v zásade poskytované len plne kvalifikovaným právnikom, ktorý je členom profesijnej komory v členskom štáte a ktorý koná osobne, alebo jeho prostredníctvom. Na zastupovanie pred súdmi a ostatnými príslušnými orgánmi v Únii môže byť preto potrebné riadne členstvo v advokátskej komore v príslušnom členskom štáte Únie, keďže si to vyžaduje prax vnútroštátneho procesného práva a procesného práva Únie. V niektorých členských štátoch však aj zahraniční právnici, ktorí nie sú plnoprávnymi členmi profesijnej komory, môžu v konaniach v občianskych veciach zastupovať stranu, ktorá je štátnym príslušníkom štátu alebo prináleží k štátu, v ktorom má právnik oprávnenie vykonávať prax.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                               | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>s výnimkou služieb právneho poradenstva, služieb právnej dokumentácie a certifikácie poskytovaných odborníkmi v oblasti práva vykonávajúcimi verejné funkcie, akými sú napríklad notári „huissiers de justice“ alebo ostatní „officiers publics et ministériels.“</p> | <p>BE, FI: Riadne členstvo v advokátskej komore, vyžadované na služby právneho zastupovania, podlieha podmienke štátnej príslušnosti spolu s podmienkou pobytu. V BE sa uplatňujú kvóty na vystupovanie pred „Cour de cassation“ vo veciach, ktoré nie sú trestného charakteru.</p> <p>BG: Singapurskí právnici môžu poskytovať len služby právneho zastupovania štátnemu príslušníkovi Singapuru, a to na základe reciprocity a spolupráce s bulharskými právnikmi. Pre služby právnej mediácie sa vyžaduje trvalý pobyt.</p> <p>FR: Vykonávanie profesie „avocat auprès de la Cour de Cassation“ a „avocat auprès du Conseil d’Etat“ právnikmi podlieha kvótam a podmienke štátnej príslušnosti.</p> <p>HR: Na poskytovanie služieb právneho zastupovania sa vyžaduje riadne prijatie do advokátskej komory, na ktoré sa vzťahuje podmienka štátnej príslušnosti (občianstvo Chorvátska a občianstvo členského štátu Únie).</p> <p>HU: Riadne členstvo v advokátskej komore podlieha podmienke štátnej príslušnosti spolu s podmienkou pobytu. Pre zahraničných právnikov je rozsah právnických činností obmedzený na poskytovanie právneho poradenstva, ktoré sa musí uskutočňovať na základe zmluvy o spolupráci uzatvorenej s maďarským advokátom alebo právnickou firmou.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                             | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                        | <p>LV: Podmienka štátnej príslušnosti pre prísažných právnych zástupcov, pre ktorých je vyhradené právne zastupovanie v trestnoprávných konaniach.</p> <p>DK: Marketing činností právneho poradenstva je obmedzený na právnikov s dánskou licenciou na výkon praxe. Požiadavka dánskej právnickej skúšky na získanie dánskej licencie na výkon praxe.</p> <p>LU: Podmienka štátnej príslušnosti na poskytovanie právnych služieb v oblasti luxemburského práva a práva Únie.</p> <p>SE: Riadne členstvo v advokátskej komore, potrebné len na používanie švédskeho titulu „advokat“, podlieha podmienke pobytu.</p> |
| b) 1. Služby účtovníctva a účtovnej evidencie (CPC 86212 okrem audítorských služieb, CPC 86213, CPC 86219 a CPC 86220) | FR: Poskytovanie služieb účtovníctva a účtovnej evidencie závisí od rozhodnutia ministra hospodárstva, financií a priemyslu, po dohode s ministrom zahraničných vecí. Podmienka trvalého bydliska nesmie presiahnuť obdobie 5 rokov.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                              | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| b) 2. Audítorské služby (CPC 86211 a 86212, okrem účtovníckych služieb) | <p>AT: Podmienka štátnej príslušnosti na zastupovanie pred príslušnými orgánmi a na vykonávanie auditov ustanovená v špecifických rakúskych právnych predpisoch (napr. zákon o akciových spoločnostiach, zákon o burzách, zákon o bankách atď.)</p> <p>DK: Podmienka pobytu.</p> <p>ES: Podmienka štátnej príslušnosti pre zákonných audítorov a správcov, riaditeľov a spoločníkov v iných spoločnostiach ako tých, na ktorých sa vzťahuje 8. smernica EHS o práve obchodných spoločností.</p> <p>HR: Audítorské služby môžu poskytovať len certifikovaní audítori, ktorí majú licenciu formálne uznanú chorvátskou komorou audítorov.</p> <p>FI: Podmienka trvalého pobytu pre najmenej jedného z audítorov fínskej spoločnosti s ručením obmedzeným.</p> <p>EL: Podmienka štátnej príslušnosti pre štatutárnych audítorov.</p> <p>IT: Podmienka štátnej príslušnosti pre správcov, riaditeľov a spoločníkov v spoločnostiach okrem tých, na ktorých sa vzťahuje 8. smernica EHS o práve obchodných spoločností.</p> <p>Podmienka pobytu pre jednotlivých audítorov.</p> <p>SE: Jedine audítori schválení vo Švédsku môžu vykonávať právne audítorské služby v niektorých právnických osobách, <i>inter alia</i> vo všetkých spoločnostiach s ručením obmedzeným. Na schválenie sa vyžaduje pobyt.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                            | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| c) Služby daňového poradenstva (CPC 863) <sup>1</sup>                                                                 | AT: Podmienka štátnej príslušnosti na zastupovanie pred príslušnými orgánmi.<br>BG, SI: Podmienka štátnej príslušnosti pre špecialistov.<br>HU: Podmienka pobytu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| d) Architektonické služby<br>a<br>e) Služby urbanistického plánovania a krajinynej architektúry (CPC 8671 a CPC 8674) | EE: Aspoň jedna zodpovedná osoba (projektový manažér alebo poradca) musí mať trvalý pobyt v Estónsku.<br>BG: Zahraniční špecialisti musia mať aspoň dvojročnú prax v oblasti stavebníctva. Podmienka štátnej príslušnosti pre služby urbanistického plánovania a krajinynej architektúry.<br>EL, HR, HU, SK: Podmienka pobytu.<br>FR: Používanie profesijných titulov zo strany odborných pracovníkov kvalifikovaných v tretích krajinách je možný výlučne len na základe dohôd o vzájomného uznávaní odborných kvalifikácií. |
| f) Inžinierske služby<br>a<br>g) Integrované inžinierske služby (CPC 8672 a CPC 8673)                                 | EE: Aspoň jedna zodpovedná osoba (projektový manažér alebo poradca) musí mať trvalý pobyt v Estónsku.<br>BG: Zahraniční špecialisti musia mať aspoň dvojročnú prax v oblasti stavebníctva.<br>HR, SK: Podmienka pobytu.<br>EL, HU: Podmienka pobytu (pre CPC 8673 sa podmienka pobytu vzťahuje len na štátnikov s vysokoškolským vzdelaním).                                                                                                                                                                                  |

<sup>1</sup> Nezahŕňa služby právneho poradenstva a právneho zastupovania v daňových záležitostiach, ktoré možno nájsť v časti Právne služby pod 6.A.a).

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                          | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| h) Lekárske služby (vrátane psychológov)<br>a služby zubných lekárov (CPC 9312 a časť<br>CPC 85201) | CZ, IT, SK: Podmienka pobytu.<br>CZ, RO, SK: Pre zahraničné fyzické osoby sa vyžaduje povolenie príslušných orgánov.<br>BE, LU: V prípade štážistov s vysokoškolským vzdelaním sa pre zahraničné fyzické osoby vyžaduje povolenie príslušných orgánov.<br>BG, MT: Podmienka štátnej príslušnosti<br>DE: Podmienka štátnej príslušnosti, od ktorej je možné v záujme verejného zdravia výnimočne upustiť.<br>DK: Obmedzené oprávnenie na plnenie konkrétnej funkcie sa môže vydať maximálne na 18 mesiacov a vyžaduje si pobyt.<br>FR: Podmienka štátnej príslušnosti Prístup je však možný v rámci každoročne stanovených kvót.<br>HR: Všetky osoby, ktoré poskytujú služby priamo pacientom alebo ktoré liečia pacientov, musia mať licenciu vydanú profesijnou komorou.<br>LV: Na výkon lekárskej praxe cudzincami je potrebné povolenie od miestnych zdravotných orgánov na základe ekonomickej potreby lekárov a zubných lekárov v danom regióne.<br>PL: Na výkon lekárskej praxe cudzincami je potrebné povolenie. Zahraniční lekári majú obmedzené volebné právo v rámci profesijných komôr.<br>PT: Podmienka pobytu pre psychológov. |

| Odvetvie alebo pododvetvie                        | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| i) Veterinárne služby (CPC 932)                   | <p>BG, DE, EL, FR, HR, HU: Podmienka štátnej príslušnosti</p> <p>CZ a SK: Podmienka štátnej príslušnosti a podmienka pobytu.</p> <p>IT: Podmienka pobytu.</p> <p>PL: Podmienka štátnej príslušnosti. Zahraničné osoby môžu požiadať o povolenie na výkon praxe.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| j) 1. Služby pôrodnej asistencie (časť CPC 93191) | <p>AT: Na to, aby si mohla založiť odbornú prax v Rakúsku, príslušná osoba musela vykonávať danú profesiu najmenej tri roky pred založením odbornej praxe v Rakúsku.</p> <p>BE, LU: V prípade štážistov s vysokoškolským vzdelaním sa pre zahraničné fyzické osoby vyžaduje povolenie príslušných orgánov.</p> <p>CY, EE, RO: Pre zahraničné fyzické osoby sa vyžaduje povolenie príslušných orgánov.</p> <p>FR: Podmienka štátnej príslušnosti Prístup je však možný v rámci každoročne stanovených kvót.</p> <p>IT: Podmienka pobytu.</p> <p>LV: Ekonomické potreby sa určujú na základe celkového počtu pôrodných asistentiek v danom regióne, ktoré majú povolenie od miestnych zdravotníckych orgánov.</p> <p>PL: Podmienka štátnej príslušnosti Zahraničné osoby môžu požiadať o povolenie na výkon praxe.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                         | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                    | <p>SK: Podmienka pobytu.</p> <p>HR: Všetky osoby, ktoré poskytujú služby priamo pacientom alebo ktoré liečia pacientov, musia mať licenciu vydanú profesijnou komorou.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>j) 2. Služby poskytované zdravotnými sestrami, fyzioterapeutmi a zdravotníkymi záchranármi (časť CPC 93191)</p> | <p>AT: Zahraniční poskytovatelia služieb majú povolenie len na tieto činnosti: zdravotné sestry, fyzioterapeuti, terapeuti chorôb z povolania, logoterapeuti, dietológovia a odborníci na výživu. Na to, aby si mohla založiť odbornú prax v Rakúsku, príslušná osoba musela vykonávať danú profesiu najmenej tri roky pred založením odbornej praxe v Rakúsku.</p> <p>BE, FR, LU: V prípade štážistov s vysokoškolským vzdelaním sa pre zahraničné fyzické osoby vyžaduje povolenie príslušných orgánov.</p> <p>SK: Podmienka pobytu.</p> <p>HR: Všetky osoby, ktoré poskytujú služby priamo pacientom alebo ktoré liečia pacientov, musia mať licenciu vydanú profesijnou komorou.</p> <p>CY, CZ, EE, RO, SK: Pre zahraničné fyzické osoby sa vyžaduje povolenie príslušných orgánov.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                     | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                | <p>HU: Podmienka štátnej príslušnosti.</p> <p>DK: Obmedzené oprávnenie na plnenie konkrétnej funkcie sa môže vydať maximálne na 18 mesiacov a vyžaduje si pobyt.</p> <p>CY, CZ, EL, IT: Podlieha testu hospodárskych potrieb: rozhodnutie závisí od počtu voľných miest a nedostatku pracovníkov v regióne.</p> <p>LV: Ekonomické potreby sa určujú na základe celkového počtu pôrodných asistentiek v danom regióne, ktoré majú povolenie od miestnych zdravotníckych orgánov.</p>       |
| <p>k) Maloobchodný predaj farmaceutického tovaru a maloobchodný predaj zdravotníckeho a ortopedického tovaru (CPC 63211) a ostatné služby dodávané farmaceutmi<sup>1</sup></p> | <p>FR: Podmienka štátnej príslušnosti V rámci stanovených kvót je však prístup pre štátnych príslušníkov Singapuru možný za predpokladu, že poskytovateľ služby má francúzske vysokoškolské vzdelanie z farmácie.</p> <p>DE, EL, SK: Podmienka štátnej príslušnosti.</p> <p>HU: Podmienka štátnej príslušnosti okrem maloobchodného predaja farmaceutického tovaru a zdravotníckeho a ortopedického tovaru (CPC 63211).</p> <p>IT, PT: Podmienka pobytu.</p> <p>SK: Podmienka pobytu.</p> |

<sup>1</sup> Dodávka farmaceutických výrobkov širokej verejnosti podobne ako poskytovanie ostatných služieb musí spĺňať požiadavky na získanie licencie a požiadavky na kvalifikáciu a postupy uplatniteľné v členských štátoch Únie. Vo všeobecnosti platí zásada, že tieto činnosti sú vyhradené pre farmaceutov. V niektorých členských štátoch je pre farmaceutov vyhradená len dodávka liekov na lekárske predpis.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                        | Opis výhrad                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| D. Služby v oblasti nehnuteľností <sup>1</sup>                    |                                                                                                                                                                                |
| a) Týkajúce sa vlastnej alebo prenajatej nehnuteľnosti (CPC 821)  | FR, HU, IT, PT: Podmienka pobytu.<br>LV, MT, SI: Podmienka štátnej príslušnosti                                                                                                |
| b) Za odmenu alebo na zmluvnom základe (CPC 822)                  | DK: podmienka pobytu, ak od nej neupustí Dánska agentúra pre obchod a obchodné spoločnosti.<br>FR, HU, IT, PT: Podmienka pobytu.<br>LV, MT, SI: Podmienka štátnej príslušnosti |
| E. Služby prenájmu/lízingu bez personálu                          |                                                                                                                                                                                |
| e) Týkajúce sa osobných potrieb a potrieb pre domácnosť (CPC 832) | EÚ: Podmienka štátnej príslušnosti pre špecialistov a pre štážistov s vysokoškolským vzdelaním.                                                                                |
| f) Prenájom telekomunikačných zariadení (CPC 7541)                | EÚ: Podmienka štátnej príslušnosti pre špecialistov a pre štážistov s vysokoškolským vzdelaním.                                                                                |
| F. Iné služby pre podniky                                         |                                                                                                                                                                                |
| e) Služby technického testovania a analýzy (CPC 8676)             | IT, PT: Podmienka pobytu pre biológov a chemických analytikov.<br>SK: Podmienka pobytu.                                                                                        |

<sup>1</sup> Príslušná služba sa týka povolania realitného agenta a nemá vplyv na žiadne práva a/alebo obmedzenia vzťahujúce sa na fyzické a právnické osoby, ktoré kupujú nehnuteľnosť.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                               | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| f) Poradenské a konzultačné služby týkajúce sa poľnohospodárstva, poľovníctva a lesníctva (časť CPC 881) | IT: Podmienka trvalého pobytu pre agronómov a „periti agrari“.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| j) 2. Bezpečnostné služby (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 a CPC 87305)                                  | <p>BE: Podmienka štátnej príslušnosti a pobytu pre členov manažmentu.</p> <p>BG, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Podmienka štátnej príslušnosti a pobytu.</p> <p>DK: Podmienka štátnej príslušnosti a pobytu pre manažérov a pre služby ochrany letísk.</p> <p>ES, PT: Podmienka štátnej príslušnosti pre špecializovaný personál.</p> <p>FR: Podmienka štátnej príslušnosti pre výkonných riaditeľov a riaditeľov.</p> <p>IT: Podmienka štátnej príslušnosti a pobytu na získanie potrebného povolenia pre bezpečnostné služby a prepravu cenností.</p> |
| k) Súvisiace vedecké a technické konzultačné služby (CPC 8675)                                           | <p>BG: Podmienka štátnej príslušnosti pre špecialistov.</p> <p>DE: Podmienka štátnej príslušnosti pre verejne vymenovaných geodetov.</p> <p>FR: Podmienka štátnej príslušnosti pre „geodetické“ činnosti týkajúce sa určovania majetkových práv a oblasti pozemkového práva.</p> <p>IT, PT: Podmienka pobytu.</p>                                                                                                                                                                                                                                                |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                               | Opis výhrad                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| l) 1. Údržba a oprava plavidiel (časť CPC 8868)                                                                                                          | MT: Podmienka štátnej príslušnosti                                                                                                                   |
| l) 2. Údržba a oprava zariadení železničnej dopravy (časť CPC 8868)                                                                                      | LV: Podmienka štátnej príslušnosti                                                                                                                   |
| l) 3. Údržba a oprava motorových vozidiel, motocyklov, snežných vozidiel a zariadení cestnej dopravy (CPC 6112, CPC 6122, časť CPC 8867 a časť CPC 8868) | EÚ: Na údržbu a opravy motorových vozidiel, motocyklov a snežných vozidiel sa uplatňuje podmienka štátnej príslušnosti pre špecialistov a stážistov. |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                          | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| l) 5. Údržba a oprava kovových výrobkov, (nie kancelárskych) strojov, (nie dopravných a nie kancelárskych) zariadení a osobných potrieb a potrieb pre domácnosť <sup>1</sup> (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 a CPC 8866) | EÚ: Podmienka štátnej príslušnosti pre špecialistov a pre stážistov s vysokoškolským vzdelaním, okrem:<br>BE, DE, DK, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, UK pre CPC 633, 8861, 8866;<br>BG oprava osobných potrieb a potrieb pre domácnosti (okrem šperkov): CPC 63301, 63302, časť 63303, 63304, 63309;<br>AT pre CPC 633, 8861–8866;<br>EE, FI, LV, LT pre CPC 633, 8861–8866;<br>CZ, SK pre CPC 633, 8861–8865; a<br>SI pre CPC 633, 8861, 8866. |
| m) Čistenie (upratovanie) budov (CPC 874)                                                                                                                                                                                                           | CY, EE, HR, MT, PL, RO, SI: Podmienka štátnej príslušnosti pre špecialistov.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| n) Fotografické služby (CPC 875)                                                                                                                                                                                                                    | HR, LV: Podmienka štátnej príslušnosti pre špeciálne fotografické služby.<br>PL: Podmienka štátnej príslušnosti pre poskytovanie leteckých fotografických služieb.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| p) Tlačiarenské a vydavateľské služby (CPC 88442)                                                                                                                                                                                                   | HR: Podmienka pobytu pre vydavateľov.<br>SE: Podmienka pobytu pre vydavateľov a majiteľov vydavateľstiev a tlačiarňí.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

<sup>1</sup> Údržbu a opravu dopravných zariadení (CPC 6112, 6122, 8867 a CPC 8868) možno nájsť v časti 6.F.1)1 až 6.F.1)4. Údržbu a opravu kancelárskych strojov a zariadení vrátane počítačov (CPC 845) možno nájsť v časti 6.B. Počítačové a súvisiace služby

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                           | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| q) Kongresové služby (časť CPC 87909)                                                                                | SI: Podmienka štátnej príslušnosti                                                                                                                                                                                     |
| r) 1. Prekladateľské a tlmočnicke služby (CPC 87905)                                                                 | FI: Podmienka trvalého pobytu pre certifikovaných prekladateľov<br>DK: Podmienka pobytu pre autorizovaných verejných prekladateľov a tlmočníkov, ak od nej neupustí Dánska agentúra pre obchod a obchodné spoločnosti. |
| r) 3. Služby inkasných agentúr (CPC 87902)                                                                           | BE, EL, IT: Podmienka štátnej príslušnosti                                                                                                                                                                             |
| r) 4. Služby súvisiace s poskytovaním informácií o úveroch (CPC 87901)                                               | BE, EL, IT: Podmienka štátnej príslušnosti                                                                                                                                                                             |
| r) 5. Kopírovacie služby (CPC 87904) <sup>1</sup>                                                                    | EÚ: Podmienka štátnej príslušnosti pre špecialistov a pre štážístov s vysokoškolským vzdelaním.                                                                                                                        |
| 8. STAVEBNÉ A SÚVISIACE INŽINIERSKE SLUŽBY (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 a CPC 518) | BG: Zahraniční špecialisti musia mať aspoň dvojročnú prax v oblasti stavebníctva.                                                                                                                                      |

---

<sup>1</sup> Nezahŕňa tlačiarenské služby, ktoré patria pod CPC 88442 a ktoré možno nájsť v časti 6.F.p).

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                       | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9. DISTRIBUČNÉ SLUŽBY (okrem distribúcie zbraní, munície a vojenského materiálu) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| C. Služby v oblasti maloobchodného predaja <sup>1</sup>                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| c) Potravinárske maloobchodné služby (CPC 631)                                   | FR: Podmienka štátnej príslušnosti pre predajcov tabakových výrobkov (t. j. trafikantov).                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 10. SLUŽBY V OBLASTI VZDELÁVANIA (len súkromne financované služby)               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| A. Služby v oblasti základného vzdelávania (CPC 921)                             | FR: Podmienka štátnej príslušnosti Singapurskí štátni príslušníci však môžu od príslušných orgánov získať povolenie zriadiť a viesť vzdelávaciu inštitúciu a vyučovať.<br>IT: Podmienka štátnej príslušnosti pre poskytovateľov služieb, ktorí majú oprávnenie na vydávanie štátom uznávaných diplomov.<br>EL: Podmienka štátnej príslušnosti pre učiteľov. |

<sup>1</sup> Nezahŕňa poradenské služby súvisiace s údržbou a opravou, ktoré možno nájsť v časti SLUŽBY PRE PODNIKY pod 6.B a 6.F.I). Nezahŕňa maloobchodné služby v oblasti energetických produktov, ktoré možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY pod 19.E a 19.F.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| B. Služby v oblasti sekundárneho vzdelávania (CPC 922)    | <p>FR: Podmienka štátnej príslušnosti Singapurskí štátni príslušníci však môžu od príslušných orgánov získať povolenie zriadiť a viesť vzdelávaciu inštitúciu a vyučovať.</p> <p>IT: Podmienka štátnej príslušnosti pre poskytovateľov služieb, ktorí majú oprávnenie na vydávanie štátom uznávaných diplomov.</p> <p>EL: Podmienka štátnej príslušnosti pre učiteľov.</p> <p>LV: Podmienka štátnej príslušnosti pre vzdelávacie služby týkajúce sa technického a odborného stredoškolského vzdelávania pre študentov s postihnutím (CPC 9224)</p>                 |
| C. Služby v oblasti vysokoškolského vzdelávania (CPC 923) | <p>FR: Podmienka štátnej príslušnosti Singapurskí štátni príslušníci však môžu od príslušných orgánov získať povolenie zriadiť a viesť vzdelávaciu inštitúciu a vyučovať.</p> <p>CZ, SK: Podmienka štátnej príslušnosti pre služby v oblasti vysokoškolského vzdelávania okrem služieb v oblasti pomaturitného technického a odborného vzdelávania (CPC 92310).</p> <p>IT: Podmienka štátnej príslušnosti pre poskytovateľov služieb, ktorí majú oprávnenie na vydávanie štátom uznávaných diplomov.</p> <p>DK: Podmienka štátnej príslušnosti pre profesorov.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie                           | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12. FINANČNÉ SLUŽBY                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| A. Poisťovacie služby a služby súvisiace s poistením | <p>AT: Vedenie pobočky musí pozostávať z dvoch fyzických osôb s bydliskom v Rakúsku.</p> <p>EE: Pre priame poistenie, v manažmente poisťovne, ktorá má formu akciovej spoločnosti so singapurskou kapitálovou účasťou, môže byť zastúpenie singapurských občanov len úmerné výške singapurskej kapitálovej účasti a v žiadnom prípade nie viac ako polovica členov manažmentu. Vedúci manažmentu dcérskej spoločnosti alebo samostatnej spoločnosti musí mať trvalý pobyt v Estónsku.</p> <p>ES: Podmienka pobytu pre profesiu poistného matematika. (resp. dva roky praxe).</p> <p>HR: Podmienka pobytu.</p> <p>IT: Podmienka pobytu pre profesiu poistného matematika.</p> <p>FI: Výkonní riaditelia a aspoň jeden audítor poisťovne musia mať trvalý pobyt v Únii, pokiaľ príslušné orgány neudelia výnimku. Generálny zástupca singapurskej poisťovne musí mať trvalý pobyt vo Fínsku, pokiaľ táto spoločnosť nemá svoje ústredie v Únii.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>B. Bankové a iné finančné služby (okrem poistenia)</p> | <p>BG: V prípade výkonných riaditeľov a zástupcov manažmentu sa požaduje trvalý pobyt v Bulharsku.</p> <p>FI: Výkonný riaditeľ a aspoň jeden audítor úverových inštitúcií musia mať trvalý pobyt v Únii, pokiaľ úrad pre finančný dohľad neudelí výnimku. Maklér (fyzická osoba) na burze s derivátmi musí mať trvalý pobyt v Únii.</p> <p>IT: Podmienka trvalého pobytu na území niektorého členského štátu Únie pre „promotori di servizi finanziari“ (finančných predajcov).</p> <p>HR: Podmienka pobytu. Správna rada musí riadiť úverovú inštitúciu z územia Chorvátskej republiky. Najmenej jeden člen správnej rady musí ovládať plynule chorvátsky jazyk.</p> <p>LT: Najmenej jeden manažér musí byť občanom Únie.</p> <p>PL: Podmienka štátnej príslušnosti aspoň pre jedného z členov vedenia banky.</p> |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                                                 | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>13. ZDRAVOTNÍCKE A SOCIÁLNE SLUŽBY (len súkromne financované služby)</p> <p>A. Nemocničné služby (CPC 9311)</p> <p>B. Ambulantné služby (CPC 93192)</p> <p>C. Služby iných ubytovacích zdravotníckych zariadení ako služby nemocníc (CPC 93193)</p> <p>E. Sociálne služby (CPC 933)</p> | <p>FR: Na prístup k riadiacim funkciám je potrebné povolenie. Pri udeľovaní tohto povolenia sa berie do úvahy dostupnosť miestnych manažérov.</p> <p>LV: Test hospodárskych potrieb pre lekárov, zubných lekárov, pôrodné asistentky, zdravotné sestry, fyzioterapeutov a zdravotníckych záchranárov.</p> <p>PL: Na výkon lekárskej praxe cudzincami je potrebné povolenie. Zahraniční lekári majú obmedzené volebné právo v rámci profesijných komôr.</p> <p>HR: HR: všetky osoby, ktoré poskytujú služby priamo pacientom alebo ktoré liečia pacientov, musia mať licenciu vydanú profesijnou komorou.</p> |
| <p>14. CESTOVNÝ RUCH A SLUŽBY SPOJENÉ S CESTOVANÍM</p>                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <p>A. Hotely, reštaurácie a catering (CPC 641, CPC 642 a CPC 643)<br/>okrem cateringu v oblasti služieb leteckej dopravy</p>                                                                                                                                                               | <p>BG: V prípade, že verejný podiel (štátny a/alebo samosprávny) na kmeňovom kapitáli bulharskej spoločnosti presahuje 50 %, počet zahraničných manažérov nesmie prekročiť počet manažérov, ktorí sú bulharskými občanmi.</p> <p>HR: Podmienka štátnej príslušnosti v prípade poskytovania pohostinských a cateringových služieb v domácnostiach a vidieckych usadlostiach.</p>                                                                                                                                                                                                                              |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                       | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| B. Služby cestovných kancelárií a cestovných agentúr (vrátane vedúcich výprav) (CPC 7471)                        | BG: V prípade, že verejný podiel (štátny a/alebo samosprávny) na kmeňovom kapitáli bulharskej spoločnosti presahuje 50 %, počet zahraničných manažérov nesmie prekročiť počet manažérov, ktorí sú bulharskými občanmi.<br>HR: Na zaujatie pozície manažéra je potrebné získať súhlas ministerstva cestovného ruchu.                                                                                                                      |
| C. Služby turistických sprievodcov (CPC 7472)                                                                    | BG, CY, ES, FR, EL, HR, HU, IT, LT, MT, PL, PT, SK: Podmienka štátnej príslušnosti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 15. REKREAČNÉ, KULTÚRNE A ŠPORTOVÉ SLUŽBY (okrem audio–vizuálnych služieb)                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| A. Služby v oblasti zábavy (vrátane služieb v oblasti divadla, hudobných skupín, cirkusov a diskoték) (CPC 9619) | FR: Na prístup k riadiacim funkciám je potrebné povolenie. Ak sa požaduje udelenie povolenia na viac ako dva roky udelenie tohto povolenia podlieha podmienke štátnej príslušnosti.<br>Umelci musia získať pracovnú zmluvu s povoleným zábavným podnikom. Pracovné povolenie je vystavené na obdobie nie dlhšie ako 9 mesiacov, obnoviteľné na obdobie trvania zmluvy. Zábavný podnik musí zaplatiť daň Úradu pre medzinárodnú migráciu. |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                       | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 16. SLUŽBY V OBLASTI DOPRAVY                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                          |
| A. Námorná doprava                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                          |
| a) Medzinárodná preprava cestujúcich (CPC 7211 okrem vnútroštátnej kabotážnej prepravy).<br>b) Medzinárodná nákladná doprava (CPC 7212 okrem vnútroštátnej kabotážnej prepravy). | EÚ: Podmienka štátnej príslušnosti pre posádky lodí.<br>AT: Podmienka štátnej príslušnosti pre väčšinu výkonných riaditeľov.                                                                                                                             |
| D. Cestná doprava                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                          |
| a) Preprava cestujúcich (CPC 7121 a CPC 7122)                                                                                                                                    | AT: Podmienka štátnej príslušnosti pre osoby a akcionárov oprávnených zastupovať právnickú osobu alebo osobnú obchodnú spoločnosť.<br>DK, HR: Podmienka štátnej príslušnosti a podmienka pobytu pre manažérov.<br>BG, MT: Podmienka štátnej príslušnosti |
| b) Nákladná doprava (CPC 7123, okrem prepravy poštových a kuriérskych zásielok na vlastný účet <sup>1</sup> )                                                                    | AT: Podmienka štátnej príslušnosti pre osoby a akcionárov oprávnených zastupovať právnickú osobu alebo osobnú obchodnú spoločnosť.<br>BG, MT: Podmienka štátnej príslušnosti<br>HR: Podmienka štátnej príslušnosti a podmienka pobytu pre manažérov.     |

<sup>1</sup> Časť CPC 71235, ktorú možno nájsť v časti KOMUNIKAČNÉ SLUŽBY pod 2.A Poštové a kuriérské služby v dodatku 8-A-1.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                                   | Opis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E. Potrubná preprava tovaru okrem paliva <sup>1</sup> (CPC 7139)                                                                                                                                                                                                             | AT: Podmienka štátnej príslušnosti pre výkonných riaditeľov.                                                                                                                                                                                                                                  |
| 17. POMOCNÉ SLUŽBY SÚVISIACE S DOPRAVOU <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| A. Pomocné služby v námornej doprave<br>a) Úschovné a skladovacie služby (časť CPC 742)<br>b) Služby colného konania<br>c) Služby kontajnerových staníc a dep<br>d) Služby námorných agentúr<br>e) Námorné špeditérske služby<br>f) Prenájom plavidiel s posádkou (CPC 7213) | AT: Podmienka štátnej príslušnosti pre väčšinu výkonných riaditeľov.<br>BG, MT: Podmienka štátnej príslušnosti<br>DK: Podmienka pobytu pre služby colného konania.<br>EL: Podmienka štátnej príslušnosti pre služby colného konania.<br>IT: Podmienka pobytu pre „raccomandatario marittimo“. |

<sup>1</sup> Potrubnú prepravu palív možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY 19.B.

<sup>2</sup> Nezahŕňa služby súvisiace s údržbou a opravou dopravných zariadení, ktoré možno nájsť v časti SLUŽBY PRE PODNIKY 6.F.l)1 až 6.F.l)4.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                             | Opis výhrad                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| g) Tlačné a vlečné služby (CPC 7214)<br>h) Podporné služby pre námornú dopravu (časť CPC 745)<br>i) Ostatné podporné a pomocné služby (okrem cateringu) (časť CPC 749) |                                                                                                                                                                              |
| D. Pomocné služby v cestnej doprave<br>d) Prenájom komerčných cestných vozidiel s personálom (CPC 7124)                                                                | AT: Podmienka štátnej príslušnosti pre osoby a akcionárov oprávnených zastupovať právnickú osobu alebo osobnú obchodnú spoločnosť.<br>BG, MT: Podmienka štátnej príslušnosti |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                           | Opis výhrad                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| F. Pomocné služby v potrubnej preprave tovaru okrem palív <sup>1</sup><br>a) Služby úschovy a uskladnenia tovaru okrem paliva prepravovaného potrubím (časť CPC 742) | AT: Podmienka štátnej príslušnosti pre výkonných riaditeľov. |
| 19. ENERGETICKÉ SLUŽBY                                                                                                                                               |                                                              |
| A. Služby súvisiace s ťažbou (CPC 883) <sup>2</sup>                                                                                                                  | SK: Podmienka pobytu.                                        |

<sup>1</sup> Pomocné služby súvisiace s potrubnou prepravou palív možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY pod 19.C.

<sup>2</sup> Zahŕňa tieto služby poskytované za odmenu alebo na zmluvnom základe: poradenské a konzultačné služby týkajúce sa ťažby, prípravy miesta ťažby, inštalácie vrtnej súpravy, vŕtania, vŕtacích koruniek, služby týkajúce sa obloženia a kladenia potrubia, inžinierske služby pre vrtné výplachy, kontrola tuhých látok, špeciálne operácie pri vyťahovaní nástrojov spadnutých do vrtu a pri zvislých vrtoch, geologický prieskum ťažobnej jamy a kontrola vrto, odber vrtných jadier, skúšky vrto, služby zlaňovania (wireline), dodávka a využitie tekutín na prípravu vrtu (soľanky), dodávka a inštalácia zariadení na dokončenie vrtu, cementovanie (tlakové plnenie), stimulačné služby (vytváranie prasklín, injektáž kyselín a tlakové čerpanie), služby na regeneráciu a opravu vrto, utesňovanie a zatváranie vrto.  
Nezahŕňa priamy prístup k prírodným zdrojom alebo ich využívanie.  
Nezahŕňa práce pri príprave miesta ťažby zdrojov okrem ropy a plynu (CPC 5115), ktoré možno nájsť v časti 8. STAVEBNÉ A SÚVISIACE INŽINIERSKE SLUŽBY.

| Odvetvie alebo pododvetvie                                   | Opis výhrad                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 20. INÉ SLUŽBY NEUVEDENÉ INDE                                |                                                                                                 |
| a) Služby týkajúce sa prania, čistenia a farbenia (CPC 9701) | EÚ: Podmienka štátnej príslušnosti pre špecialistov a pre stážistov s vysokoškolským vzdelaním. |
| b) Kadernícke služby (CPC 97021)                             | EÚ: Podmienka štátnej príslušnosti pre špecialistov a pre stážistov s vysokoškolským vzdelaním. |
| c) Kozmetické služby, manikúra a pedikúra (CPC 97022)        | EÚ: Podmienka štátnej príslušnosti pre špecialistov a pre stážistov s vysokoškolským vzdelaním. |
| d) Iné kozmetické služby neuvedené inde (CPC 97029)          | EÚ: Podmienka štátnej príslušnosti pre špecialistov a pre stážistov s vysokoškolským vzdelaním. |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                 | Opis výhrad                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| e) Kúpeľné služby a neterapeutické masáže, ak sú poskytované ako relaxačné „wellness“ služby a nie na lekárske alebo rehabilitačné účely <sup>1</sup> (CPC ver. 1.0 97230) | EÚ: Podmienka štátnej príslušnosti pre špecialistov a pre stážistov s vysokoškolským vzdelaním. |

---

<sup>1</sup> Terapeutické masáže a kúpeľno-liečebné služby možno nájsť v časti 6.A.h) Lekárske služby a služby zubných lekárov, 6.A.j)2. Služby poskytované zdravotnými sestrami, fyzioterapeutmi a stredným zdravotníckym personálom a zdravotnícke služby (13.A a 13.C).

LISTINA ŠPECIFICKÝCH ZÁVÄZKOV SINGAPURU

JEDINÝ ČLÁNOK

Listina špecifických záväzkov Singapuru sa stanovuje v dodatkoch 8–B–1 až 8–B–2.

SINGAPUR

LISTINA ŠPECIFICKÝCH ZÁVÄZKOV

VYSVETLIVKY

1. Klasifikácia odvetví služieb v tejto listine je založená na Provizórnej ústrednej klasifikácii produkcie vypracovanej Štatistickou komisiou Organizácie Spojených národov („CPC“) z roku 1991; pokiaľ nevyplýva inak zo skutočnosti, že nie je uvedené číslo CPC. Poradie zohľadňuje zoznam klasifikácie poskytovaných služieb použitý v dokumente GATT č. MTN.GNS/W/120 z 10. júla 1991. Táto listina špecifických záväzkov sa riadi usmerneniami obsiahnutými v dokumente GATT č. MTN.GNS/W/164 z 3. septembra 1993 a v dokumente MTN.GNS/W/164/Add.1 z 30. novembra 1993.
2. V prípade, že je použité pri jednotlivých kódach CPC označenie „\*\*“, znamená to, že špecifický záväzok pre tento kód sa nevzťahuje na celý rozsah služieb spadajúcich pod príslušný kód.
3. Klasifikácia odvetví v súvislosti so záväzkami v oblasti usadzovania sa je založená na Medzinárodnej štandardnej odvetvovej klasifikácii, ktorú prijala Štatistická komisia Organizácie Spojených národov (ISIC Revision 3). V prípade, že je to potrebné a vhodné, Singapur môže bližšie uviesť rozsah záväzku v prípade, že záväzok nezodpovedá presne klasifikačnému systému.

4. V ďalej uvedenej listine záväzkov (ďalej len „táto listina“) sú uvedené odvetvia služieb liberalizované v súlade s článkom 8.7 (Listina špecifických záväzkov) a článkom 8.12 (Listina špecifických záväzkov) a prostredníctvom výhrad aj obmedzenia prístupu na trh a národného zaobchádzania, ktoré sa vzťahujú na služby a na poskytovateľov služieb z Únie v týchto odvetviach. Táto listina sa skladá z týchto častí:
- a) v prvom stĺpci je uvedené odvetvie alebo pododvetvie, v ktorom Singapur prijal záväzok, a rozsah liberalizácie, na ktorý sa vzťahujú výhrady;
  - b) v druhom stĺpci sú opísané uplatňované výhrady k článku 8.5 (Prístup na trh) a k článku 8.10 (Prístup na trh) v odvetví alebo pododvetví uvedenom v prvom stĺpci;
  - c) v treťom stĺpci sú opísané uplatňované výhrady k článku 8.6 (Národné zaobchádzanie) a k článku 8.11 (Národné zaobchádzanie) v odvetví alebo pododvetví uvedenom v prvom stĺpci a
  - d) vo štvrtom stĺpci sú opísané špecifické záväzky týkajúce sa opatrení, ktoré majú vplyv na cezhraničné poskytovanie služieb a usadzovanie sa v odvetviach služieb, ktoré nepodliehajú zápisu do listiny podľa článku 8.5 (Prístup na trh) a článku 8.10 (Prístup na trh) a článku 8.6 (Národné zaobchádzanie) a článku 8.11 (Národné zaobchádzanie).
5. Bez ohľadu na ustanovenia článku 8.10 (Prístup na trh), nemusia byť na to, aby ich Singapur zachovával alebo prijal, v ďalej uvedenej listine špecifikované požiadavky týkajúce sa právnej formy podniku, ktoré sú nediskriminačné.

6. Listina uvedená ďalej neobsahuje opatrenia týkajúce sa požiadaviek na kvalifikáciu a postupy, technické normy a požiadavky na získanie licencie a postupy pri ich udeľovaní, ak nepredstavujú obmedzenie prístupu na trh alebo národného zaobchádzania v zmysle článku 8.5 (Prístup na trh) a článku 8.10 (Prístup na trh) a článku 8.6 (Národné zaobchádzanie) a článku 8.11 (Národné zaobchádzanie). Tieto opatrenia (napr. potreba získať licenciu, povinnosť univerzálnej služby, potreba získať uznanie odborných kvalifikácií v regulovaných odvetviach, potreba zložiť zvláštne skúšky vrátane jazykových skúšok, potreba mať zákonný domicil na území, kde sa hospodárska činnosť vykonáva) sa v každom prípade vzťahujú na služby a poskytovateľov služieb z Únie, a to aj vtedy, ak nie sú uvedené v tejto listine.
7. V súlade s článkom 8.1 ods. 2 písmenom a) (Cieľ a rozsah pôsobnosti) uvedená listina nezahŕňa opatrenia týkajúce sa dotácií poskytnutých zmluvnými stranami vrátane štátom podporovaných úverov, záruk a poistenia.

| Spôsob dodávky:                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                |                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                |                |
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                 | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
| <b>HORIZONTÁLNE ZÁVÄZKY/OBMEDZENIA</b>                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                |                |
| VŠETKY SEKTORY<br>ZARADENÉ<br>DO TOHTO<br>ZOZNAMU                                                       | i) Pôžičky v singapurských dolároch poskytované miestnymi finančnými inštitúciami a finančnými inštitúciami vlastnenými zahraničnými majiteľmi nerezidentom a spoločnostiam kontrolovaným nerezidentmi a rezidentom na použitie mimo Singapuru musia byť vopred schválené Monetárnym úradom Singapuru. |                                                |                |
|                                                                                                         | ii) Finančné inštitúcie nesmú poskytnúť úverové facility v singapurských dolároch nerezidentským finančným subjektom, pokiaľ existuje dôvod domnievať sa, že výnosy z nich budú použité na účely špekulácie so singapurským dolárom.                                                                   |                                                |                |
|                                                                                                         | Neviazané pre opatrenia, ktoré majú vplyv na činnosti, ktoré možno vykonávať na pozemkoch alebo na využívanie pôdy, a to vrátane politík v oblasti územného plánovania, využívania pôdy a urbanistického plánovania.                                                                                   |                                                |                |
|                                                                                                         | Neviazané pre opatrenia, ktoré majú vplyv na nehnuteľnosti. Patria sem aj opatrenia, ktoré majú vplyv na vlastníctvo, predaj, kúpu, developerstvo a správu nehnuteľností.                                                                                                                              |                                                |                |
|                                                                                                         | Neviazané pre opatrenia, ktoré majú vplyv na:                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                |                |
|                                                                                                         | i) úplné alebo čiastočné zverenie služieb poskytovaných v rámci plnenia vládnych právomocí na súkromný sektor;                                                                                                                                                                                         |                                                |                |
|                                                                                                         | ii) scudzenie svojho podielu na majetku a/alebo aktívach podniku, ktorý je v úplnom vlastníctve singapurskej vlády a                                                                                                                                                                                   |                                                |                |
|                                                                                                         | iii) scudzenie svojho podielu na majetku a/alebo aktívach podniku, ktorý je v čiastočnom vlastníctve singapurskej vlády.                                                                                                                                                                               |                                                |                |

|                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                |                |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Spôsob dodávky:            | 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                |                |
| Odvetvie alebo pododvetvie | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                            | <p>Neviazané pre opatrenia v súvislosti so zrušením správcu a prevádzkovateľa letiska.</p> <p>Okrem singapurskej vlády podliehajú individuálni investori týmto obmedzeniam týkajúcim sa podielu na majetku spoločností a/alebo ich právnych nástupcov:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) singapurské technologické stavebníctvo: 15 %</li> <li>ii) singapurská výroba elektrickej energie, rozvodné siete, dodávka energie a zemný plyn: 10 %</li> <li>iii) singapurský prístavný orgán (spoločnosť PSA): 5 %</li> <li>iv) singapurské aerolínie: 5 %</li> </ul> <p>Na účely tejto listiny podiel investora na majetku týchto podnikov a/alebo ich právnych nástupcov zahŕňa priame a nepriame vlastníctvo takéhoto podielu.</p> |                                                |                |

| Spôsob dodávky:                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                |                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                |                |
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                         | <p>Súhrnná výška zahraničného majetkového podielu na spoločnosti PSA a/alebo jej právnych nástupcov podlieha obmedzeniu vo výške 49 %.</p> <p>„Súhrnná výška zahraničného majetkového podielu“ sa vymedzuje ako celkové množstvo akcií, ktoré vlastní:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) akákoľvek osoba, ktorá nie je singapurským štátnym príslušníkom;</li> <li>ii) akákoľvek spoločnosť, kde nie je viac ako 50 % percentným vlastníkom singapurský štátny príslušník, resp. singapurská vláda a/alebo</li> <li>iii) akýkoľvek podnik, ktorí nevlastní ani nekontroluje singapurská vláda.</li> </ul> |                                                |                |
|                                                                                                         | <p>Neviazané pre opatrenia v súvislosti s udržiavaním kontrolného balíka singapurskej vlády v spoločnosti Singapore Technologies Engineering (ďalej len „spoločnosť“) a/alebo v jej právnych nástupcoch, a to aj pokiaľ ide o kontrolu nad vymenúvaním a ukončením pôsobenia členov predstavenstva, scudzovaním majetkových podielov a zrušením spoločnosti.</p>                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                |                |
|                                                                                                         | <p>Neviazané pre opatrenia, ktoré majú vplyv na odvetvie zbraní a výbušnín vrátane ich výroby, použitia, predaja, skladovania, dopravy, dovozu, vývozu a držby.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                         | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                                                                                                                                                                                                                        | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                         | 1), 2), 3), 4) špecifické záväzky v súvislosti s prístupom na trh v rámci akéhokoľvek odvetvia alebo pododvetvia, prostredníctvom akéhokoľvek spôsobu dodávky, nemožno vykladať tak, ako keby mali prednosť pred obmedzeniami stanovenými v rámci odvetvia finančných služieb. | Pokiaľ osoby, ktoré majú registračnú povinnosť podľa zákona o registrácii podnikateľských subjektov (kap. 32, 2001 revidované znenie), resp. v prípade právnických osôb riaditelia alebo tajomníci spoločností, nemajú obvyklý pobyt v Singapore, musí byť ustanovený miestny manažér <sup>12</sup> . |                |

<sup>1</sup> Osoby, ktoré sa kvalifikujú na takúto pozíciu, sú v prvom rade singapurskí občania, osoby s trvalým pobytom v Singapore a držiteľia dokumentu EntrePass (pričom všetci musia mať miestnu adresu).

<sup>2</sup> Po ukončení procesu preskúmania singapurského zákona o registrácii podnikateľských subjektov bude v tejto listine zohľadnená zmena uvedeného zákona, ktorou sa prípadne vypustí akékoľvek obmedzenie pre podniky prevádzkované v úplnom rozsahu on-line.

| Spôsob dodávky:                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                |                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                |                |
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                         | <p>Táto listina neobsahuje opatrenia súvisiace s požiadavkami, postupmi a normami v oblasti oprávnenosti alebo kvalifikácie, a ani požiadavky a postupy súvisiace so žiadosťami o pracovné pasy. Tieto opatrenia (napr. povinnosť získať uznávané kvalifikácie alebo povinnosť splniť určité požiadavky v oblasti miezd alebo pracovných skúseností) sa na kľúčových pracovníkov a stážistov s vysokoškolským vzdelaním EÚ vzťahujú aj v tom prípade, že nie sú uvedené ďalej v tejto listine. Stážisti vysokoškolským vzdelaním EÚ podliehajú testom potrieb na trhu práce.</p> <p>Záväzky týkajúce sa kľúčových pracovníkov a stážistov s vysokoškolským vzdelaním sa neuplatňujú v prípadoch, keď zámerom alebo účinkom ich dočasnej prítomnosti je zasahovať alebo inak ovplyvňovať výsledok akéhokoľvek sporu alebo rokovania medzi zamestnancami a vedením.</p> |                                                |                |
|                                                                                                         | <p>4) Neviazané, pokiaľ ide o prítomnosť fyzických osôb, okrem záväzku uvedeného v oddiele D (Dočasná prítomnosť fyzických osôb na obchodné účely), pričom sa uplatňujú špecifické obmedzenia uvedené pre príslušné odvetvia.</p> <p>Stážisti vysokoškolským vzdelaním<br/>Neviazané pre odvetvia a pododvetvia uvedené ďalej:<br/>Finančné služby</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 4) Neviazané.                                  |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                     | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Ďalšie záväzky |
| ŠPECIFICKÉ ZÁVÄZKY A OBMEDZENIA PRE JEDNOTLIVÉ ODVETVIA                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                |
| 1. SLUŽBY PRE PODNIKY                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                |
| A. Odborné služby                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                |
| Služby medzinárodnej obchodnej arbitráže v súvislosti s medzinárodným právom, zahraničným právom a singapurským právom (86190) | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. Pokiaľ ide o činnosť na účely medzinárodnej obchodnej arbitráže, právnici EÚ sa môžu zúčastňovať na konaniach medzinárodnej obchodnej arbitráže v Singapore v rozsahu povolenom ustanoveniami singapurského zákona o právnej profesii (kap. 161). | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. Pokiaľ ide o činnosť na účely medzinárodnej obchodnej arbitráže, právnici EÚ sa môžu zúčastňovať na konaniach medzinárodnej obchodnej arbitráže v Singapore v rozsahu povolenom ustanoveniami singapurského zákona o právnej profesii (kap. 161). |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                        | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                                                                                                                                                                                                                    | Ďalšie záväzky |
| Právne služby (okrem služieb medzinárodnej obchodnej arbitráže v súvislosti s medzinárodným právom a právnych služieb v súvislosti s právom domovskej krajiny) (861**) | 1) Žiadne, okrem príslušných požiadaviek v súvislosti s registráciou.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne, okrem príslušných požiadaviek v súvislosti s registráciou.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti a pri dodržaní príslušných požiadaviek v súvislosti s registráciou. | 1) Žiadne, s výnimkami uvedenými v stĺpci týkajúcom sa prístupu na trh.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne, s výnimkami uvedenými v stĺpci týkajúcom sa prístupu na trh.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti a pri dodržaní príslušných požiadaviek v súvislosti s registráciou. |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                   |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                       | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                                                                                                    | Ďalšie záväzky |
| Právne služby v súvislosti so singapurským právom <sup>1</sup> (861**)                                                  | 1) Žiadne, s výnimkou, že právne služby v súvislosti so singapurským právom môžu poskytovať len členovia singapurskej advokátskej komory, ktorí sú registrovanými členmi singapurskej spoločnosti právnikov a ktorí majú platný certifikát na poskytovanie právnych služieb. | 1) Žiadne, s výnimkami uvedenými v stĺpci týkajúcom sa prístupu na trh.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne, s výnimkami uvedenými v stĺpci týkajúcom sa prístupu na trh.<br>4) Neviazané. |                |

<sup>1</sup> V dôsledku postupnej liberalizácie singapurského trhu s právnymi službami Singapur sa v súčasnosti nemôže zaviazat' na ďalší prístup na trh v tomto odvetví. Zmluvné strany s cieľom poskytnúť ďalší prístup na trh preskúmajú svoje záväzky v oblasti právnych služieb najneskôr dva roky po nadobudnutí platnosti dohody o voľnom obchode medzi EÚ a Singapurom. Výbor pre obchod môže v tejto súvislosti zmeniť listiny záväzkov ktorejkoľvek zo zmluvných strán.

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                         | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                                        | <p>2) Žiadne.</p> <p>3) Právne služby v súvislosti so singapurským právom môžu poskytovať len členovia singapurskej advokátskej komory, ktorí sú registrovanými členmi singapurskej spoločnosti právnikov a ktorí majú platný certifikát na poskytovanie právnych služieb.</p> |                                                |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                                        | Právne firmy EÚ môžu poskytovať právne služby v súvislosti so singapurským právom len prostredníctvom spoločnej právnej firmy alebo formálnej právnej aliancie so singapurskou právnu firmou, a to len v rozsahu povolenom právnymi predpismi a pravidlami upravujúcimi problematiku spoločných právnych firiem a formálnych právnych aliancií, pričom musia spĺňať podmienky a požiadavky v súvislosti s nimi stanovené. Singapur však tieto podmienky a obmedzenia upraví v prospech právnych firiem EÚ takto: |                                                |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                                        | i)      minimálny počet právnikov EÚ s pobytom v Singapore, ktorý právna firma EÚ musí zachovať v rámci spoločnej právnej firmy alebo formálnej právnej aliancie sa zníži z piatich na troch, pričom najmenej v prípade dvoch z nich musí ísť o partnerov s majetkovým podielom na právnej firme EÚ alebo o členov predstavenstva právnej firmy EÚ; |                                                |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                                        | <p>ii) minimálna relevantná prax požadovaná pre troch právnikov EÚ uvedených v odseku i) sa posúdi na súhrnnom základe 15 rokov, namiesto toho, aby sa posudzovala ako päť rokov pre každého z týchto právnikov;</p> <p>iii) minimálna relevantná prax požadovaná v prípade, že právnik EÚ pracujúci v spoločnej právnej firme chce požiadať o umožnenie vykonávania právnej profesie v súvislosti so singapurským právom v zmysle zákona o právnej profesii sa zníži z piatich rokov na tri.</p> |                                                |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                         |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                           | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania          | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                                        | 4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.<br>Pokiaľ ide o činnosť na účely medzinárodnej obchodnej arbitráže, právnickí EÚ sa môžu zúčastňovať na konaniach medzinárodnej obchodnej arbitráže v Singapure v rozsahu povolenom ustanoveniami singapurského zákona o právnej profesii (kap. 161). |                                                         |                |
| Služby účtovníctva, audítorské služby a služby účtovnej evidencie okrem služieb finančného auditu (862**)                              | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.                                                                                                                                                                                                             | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                           | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                                                                                                                                                                                 | Ďalšie záväzky |
| Služby finančného auditu (86211)                                                                                        | <p>1) Žiadne, s výnimkou toho, že verejní účtovníci musia mať zvyčajne pobyt v Singapore, resp. minimálne jeden z partnerov firmy musí mať zvyčajný pobyt v Singapore.</p> <p>2) Žiadne.</p> <p>3) Žiadne.</p> <p>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.</p> | <p>1) Žiadne, s výnimkou toho, že verejní účtovníci musia mať zvyčajne pobyt v Singapore, resp. minimálne jeden z partnerov firmy musí mať zvyčajný pobyt v Singapore.</p> <p>2) Žiadne.</p> <p>3) Rovnako ako pri spôsobe dodávky 1.</p> <p>4) Neviazané.</p> |                |
| Daňové služby (863)                                                                                                     | <p>1) Žiadne.</p> <p>2) Žiadne.</p> <p>3) Žiadne.</p> <p>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.</p>                                                                                                                                                          | <p>1) Žiadne.</p> <p>2) Žiadne.</p> <p>3) Žiadne.</p> <p>4) Neviazané.</p>                                                                                                                                                                                     |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                      |                                                         |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                               | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania          | Ďalšie záväzky |
| Architektonické služby (8671)                                                                                                          | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |
| Inžinierske služby (8672)                                                                                                              | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |
| Integrované inžinierske služby (8673)                                                                                                  | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                          |                                                         |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                   | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania          | Ďalšie záväzky |
| Služby krajinnej architektúry (86742)                                                                                                  | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.                                                                                                                                     | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |
| Lekárske služby (93121 a 93122)                                                                                                        | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.<br>Množstvo nových zahraničných doktorov zaregistrovaných každý rok môže byť obmedzené v závislosti od celkovej ponuky doktorov. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                         |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                 | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania          | Ďalšie záväzky |
| Služby zubných lekárov (93123)                                                                                                         | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.<br>Množstvo nových zahraničných zubných lekárov zaregistrovaných každý rok môže byť obmedzené v závislosti od celkovej ponuky zubných lekárov. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |
| Veterinárne služby (932)                                                                                                               | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.                                                                                                                                                   | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                         |                                                         |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                  | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania          | Ďalšie záväzky |
| Služby poskytované pôrodnými asistentkami, zdravotnými sestrami, fyzioterapeutmi a zdravotníckymi záchranármi (93191**)                | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |
| B. Počítačové a súvisiace služby                                                                                                       |                                                                                                         |                                                         |                |
| Počítačové a súvisiace služby (84)                                                                                                     | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.    | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                      |                                                         |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                               | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania          | Ďalšie záväzky |
| C. Služby výskumu a vývoja                                                                                              |                                                                                                      |                                                         |                |
| Služby výskumu a vývoja v oblasti prírodných vied (851)                                                                 | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |
| Služby výskumu a vývoja v oblasti sociálnych a humanitných vied s výnimkou právneho výskumu (852**)                     | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |
| Interdisciplinárne služby výskumu a vývoja (853)                                                                        | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                         | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Ďalšie záväzky |
| D. Služby v oblasti nehnuteľností                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                |
| Služby prenájmu alebo lízingu v súvislosti s vlastnými nebytovým nehnuteľnými majetkom alebo nebytovými nehnuteľnými majetkom, na ktorý sa vzťahuje lízing (82102) | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                |
| Služby správy bytového a nebytového nehnuteľného majetku za poplatok alebo na zmluvnom základe (82201, 82202)                                                      | 1) Žiadne, s výnimkou, že len spoločnosť Sentosa Development Corporation a/alebo jej právni nástupcovia môžu vykonávať developerské a správcovské činnosti v rámci ostrovného letoviska Sentosa a vodných cestách tohto ostrova.<br><br>Na základe schválenia však môžu súkromní investori realizovať developerské činnosti na konkrétnych pozemkoch ostrova Sentosa na obchodné účely a účely bývania a rekreácie. | 1) Žiadne, s výnimkou, že len spoločnosť Sentosa Development Corporation a/alebo jej právni nástupcovia môžu vykonávať developerské a správcovské činnosti v rámci ostrovného letoviska Sentosa a vodných cestách tohto ostrova.<br><br>Na základe schválenia však môžu súkromní investori realizovať developerské činnosti na konkrétnych pozemkoch ostrova Sentosa na obchodné účely a účely bývania a rekreácie. |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                         | <p>2) Žiadne.</p> <p>3) Žiadne, s výnimkou, že len spoločnosť Sentosa Development Corporation môže vykonávať developerské a správcovské činnosti v rámci ostrovného letoviska Sentosa a vodných cestách tohto ostrova. Na základe schválenia však môžu súkromní investori realizovať developerské činnosti na konkrétnych pozemkoch ostrova Sentosa na obchodné účely a účely bývania a rekreácie.</p> <p>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.</p> | <p>2) Žiadne.</p> <p>3) Žiadne, s výnimkou, že len spoločnosť Sentosa Development Corporation môže vykonávať developerské a správcovské činnosti v rámci ostrovného letoviska Sentosa a vodných cestách tohto ostrova. Na základe schválenia však môžu súkromní investori realizovať developerské činnosti na konkrétnych pozemkoch ostrova Sentosa na obchodné účely a účely bývania a rekreácie.</p> <p>4) Neviazané.</p> |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                  |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                               | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                        | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                                                                                                                   | Ďalšie záväzky |
| E. Služby prenájmu/lízingu bez personálu                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                  |                |
| Služby lízingu alebo prenájmu bez obsluhy týkajúce sa lodí (83103)                                                                                       | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.                                                                                                                                                                                                          | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané.                                                                                                                                          |                |
| Služby lízingu alebo prenájmu týkajúce sa súkromných vozidiel, vozidiel na prepravu tovaru a iných pozemných zariadení bez obsluhy (83101, 83102, 83105) | 1) Žiadne, s výnimkou toho, že prenájom súkromných vozidiel, vozidiel na prepravu tovaru a iných pozemných zariadení bez obsluhy zo strany rezidentov Singapuru s cieľom použitia vozidiel v Singapore je zakázaný.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne, s výnimkou toho, že prenájom vozidiel registrovaných v zahraničí zo strany rezidentov Singapuru na ich použitie v Singapore je zakázaný.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                      |                                                         |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                               | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania          | Ďalšie záväzky |
| Služby lízingu alebo prenájmu týkajúce sa iných strojov a zariadení (83106–83109)                                                      | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |
| Služby prenájmu alebo lízingu osobných potrieb a potrieb pre domácnosti (832)                                                          | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |
| F. Iné služby pre podniky                                                                                                              |                                                                                                      |                                                         |                |
| Reklamné služby (871)                                                                                                                  | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                      |                                                         |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                               | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania          | Ďalšie záväzky |
| Služby v oblasti prieskumu trhu a prieskumu verejnej mienky (864)                                                                      | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |
| Poradenské služby v oblasti riadenia (865)                                                                                             | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |
| Služby súvisiace s poradenstvom pre oblasť riadenia (866)                                                                              | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb                                                                 |                                                                                                         |                                                            |                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                  | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania             | Ďalšie záväzky |
| Služby technického testovania a analýzy okrem služieb testovania a analýzy: automobilov klasifikačných spoločností zvierat, rastlín a výrobkov získaných zo zvierat a rastlín (8676**). | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.    | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané.    |                |
| Služby technického testovania a analýzy automobilov (8676**)                                                                                                                            | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb                                                                                                                                                  |                                                                                                         |                                                                                                         |                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                               | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                  | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                          | Ďalšie záväzky |
| Služby technického testovania a analýzy zvierat, rastlín a výrobkov získaných zo zvierat a rastlín (8676**)                                                                                                                                                              | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. |                |
| Služby týkajúce sa poľnohospodárstva, poľovníctva, lesníctva a rybolovu okrem: služieb nájomných poľnohospodárskych pracovníkov; protipožiarnych služieb; lesníckych služieb vrátane služieb v oblasti odstraňovania škôd v lesoch a služieb súvisiacich s ťažbou dreva, | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.    | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané.                                                 |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb  |                                                                                                      |                                                         |                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                               | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania          | Ďalšie záväzky |
| avšak vrátane konzultačných služieb pre lesnícke služby vrátane lesníckych služieb a služieb súvisiacich s ťažbou dreva (881**, 882**). |                                                                                                      |                                                         |                |
| Služby súvisiace s ťažbou (883, 5115)                                                                                                   | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |
| Služby týkajúce sa výroby (884 a 885, okrem 88442)                                                                                      | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                   |                                                               |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                            | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                | Ďalšie záväzky |
| Doprava, distribúcia, maloobchodný predaj a služby v súvislosti s distribúciou plynu prepravovaného prostredníctvom plynovodu          | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Neviazané s výnimkou obchodovania so zemným plynom a jeho maloobchodného predaja.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Neviazané.<br>4) Neviazané. |                |
| Maloobchodný predaj elektrickej energie                                                                                                | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Neviazané okrem dodávky elektrickej energie nad päť MW.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.                           | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Neviazané.<br>4) Neviazané. |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                            |                                                               |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                     | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                | Ďalšie záväzky |
| Preprava palív (7131)                                                                                                                  | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Neviazané.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Neviazané.<br>4) Neviazané. |                |
| Geologické, geofyzikálne a iné vedecké prieskumné služby (86751)                                                                       | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Neviazané.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Neviazané.<br>4) Neviazané. |                |
| Služby sprostredkovania a vyhľadávania pracovníkov (872)                                                                               | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.       | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané.       |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                      |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                       | Ďalšie záväzky |
| G. Vyšetrovanie a bezpečnosť                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                      |                |
| Služby súkromných detektívov (87301**)                                                                                  | <p>Obmedzenie prístupu na trh a národného zaobchádzania</p> <p>Na všetky záväzky v tomto odvetví sa vzťahuje singapurský zákon o odvetví súkromných bezpečnostných služieb (PSIA). V tomto zákone sa stanovuje, že cudzí štátni príslušníci nemôžu pracovať ako súkromní detektívi, môžu však byť zapojení do správy takýchto spoločností.</p> <p>1) Neviazané.<br/>2) Žiadne.<br/>3) Žiadne.<br/>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.</p> | <p>1) Neviazané.<br/>2) Žiadne.<br/>3) Žiadne.<br/>4) Neviazané.</p> |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                      |                                                         |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                               | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania          | Ďalšie záväzky |
| Konzultačné služby v oblasti bezpečnosti (87302)                                                                                       | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |
| Služby monitorovania výstražných systémov (87303)                                                                                      | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                               |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                | Ďalšie záväzky |
| Služby neozbrojenej ochrany (87305**)                                                                                   | <p>Obmedzenie prístupu na trh a národného zaobchádzania</p> <p>Na všetky záväzky v tomto odvetví sa vzťahuje singapurský zákon o odvetví súkromných bezpečnostných služieb (PSIA). V tomto zákone sa stanovuje:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– cudzí štátni príslušníci si môžu založiť agentúry na prenájom neozbrojenej ochrany, musia si však zaregistrovať spoločnosť s miestnou účasťou;</li> <li>– inými slovami, najmenej dvaja z riaditeľov musia byť singapurskí štátni príslušníci alebo osoby s trvalým pobytom v Singapure;</li> </ul> | <p>1) Neviazané.</p> <p>2) Žiadne.</p> <p>3) Žiadne.</p> <p>4) Neviazané.</p> |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>– zahraničné riaditelia musia predložiť osvedčenie, že vo svojej krajine pôvodu neboli odsúdení za žiaden trestný čin, resp. čestné vyhlásenie pred miestnym úradníkom pre miestoprísahné vyhlásenia;</li> <li>– cudzí štátni príslušníci nemôžu pracovať ako ochrana, môžu však byť zapojení do správy takýchto spoločností.</li> </ul> <p>1) Neviazané.<br/> 2) Žiadne.<br/> 3) Žiadne.<br/> 4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.</p> |                                                |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                      |                                                         |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                               | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania          | Ďalšie záväzky |
| Údržba a oprava zariadení (okrem morských plavidiel, lietadiel alebo iných dopravných zariadení) (633, 8861–8866**)                    | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |
| Služby upratovania a čistenia budov (874)                                                                                              | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |
| Fotografické služby (875)                                                                                                              | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                      |                                                         |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                               | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania          | Ďalšie záväzky |
| Baliace služby (876)                                                                                                                   | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |
| Kongresové služby a služby riadenia výstav (87909**)                                                                                   | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |
| Služby sekretariátu (87909**)                                                                                                          | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb                                                                                         |                                                                                                                         |                                                                            |                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                     | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                  | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                             | Ďalšie záväzky |
| <p>Služby telefonického preberania hovorov (87903)</p> <p>S výnimkou služieb, na ktoré sa licencia udeľuje a ktoré sú regulované na základe zákona o singapurskom orgáne pre vysielanie.</p> <p>Kopírovacie služby (87904)</p> | <p>1) Žiadne.</p> <p>2) Žiadne.</p> <p>3) Žiadne.</p> <p>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.</p> | <p>1) Žiadne.</p> <p>2) Žiadne.</p> <p>3) Žiadne.</p> <p>4) Neviazané.</p> |                |
| <p>Prekladateľské a tlmočnicke služby (87905)</p>                                                                                                                                                                              | <p>1) Žiadne.</p> <p>2) Žiadne.</p> <p>3) Žiadne.</p> <p>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.</p> | <p>1) Žiadne.</p> <p>2) Žiadne.</p> <p>3) Žiadne.</p> <p>4) Neviazané.</p> |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                      |                                                         |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                               | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania          | Ďalšie záväzky |
| Služby špecializovaných druhov dizajnu (87907)                                                                                         | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |
| <b>2. KOMUNIKAČNÉ SLUŽBY</b>                                                                                                           |                                                                                                      |                                                         |                |
| <b>A. Poštové a kuriérske služby</b>                                                                                                   |                                                                                                      |                                                         |                |
| Poštové služby<br>1. Základné listové služby –                                                                                         | 1) Na základe obchodných dojednaní s licencovaným prevádzkovateľom alebo prevádzkovateľmi.           | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.                  |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                |                                                |                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                         | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
| Služby doručovania listov <sup>1</sup> (iných ako expresných listov) do 500 gramov, z jedného miesta na iné miesto vrátane služieb súvisiacich s prijímaním, zhromažďovaním, triedením, odosielaním, expedíciou a doručovaním takýchto listov, ako aj akýchkoľvek iných služieb, ktoré s uvedenými službami súvisia a poskytujú sa v spojení s ktoroukoľvek z nich. | 2) Žiadne.<br>3) Všetci poskytovatelia služieb musia byť spoločnosťami v zmysle zákona o spoločnostiach (kap. 50) <sup>2</sup> .<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 4) Neviazané.                                  |                |

<sup>1</sup> Pojem „list“ znamená akýkoľvek písomný prejav na akomkoľvek hmotnom nosiči, ktorý sa má dopraviť a dodať (inak než elektronicky) konkrétnemu príjemcovi alebo na konkrétnu adresu, ktorého alebo ktorú uviedol odosielateľ na samotnej zásielke alebo na jej obale, pričom sem patrí akákoľvek poštová zásielka obsahujúca takéto informácie, avšak žiadna kniha, katalóg, noviny ani časopisy.

<sup>2</sup> Podmienky v súvislosti s bezpečnosťou nesmú za žiadnych okolností predstavovať prostriedok na svojvoľnú a neoprávnenú diskrimináciu prevádzkovateľov EÚ ani ako skryté obmedzovanie usadzovania sa alebo cezhraničného obchodu so službami.

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                      |                                                         |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                               | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania          | Ďalšie záväzky |
| 2. Expresné listové služby – služby doručovania expresných listov (vrátane miestnych expresných listov <sup>1</sup> a medzinárodných expresných listov <sup>2</sup> ) do 500 gramov, z jedného miesta na iné miesto vrátane služieb súvisiacich s prijímaním, zhromažďovaním, triedením, odosielaním, expedíciou a doručovaním takýchto listov, ako aj akýchkoľvek iných služieb, ktoré s uvedenými službami súvisia a poskytujú sa v spojení s ktoroukoľvek z nich. | 1) Na základe obchodných dojednaní s licencovaným prevádzkovateľom alebo prevádzkovateľmi.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |

<sup>1</sup> Pojem „miestny expresný list“ označuje list s pôvodom u odosielateľa v Singapure a určený na doručenie v rámci Singapuru v ten istý pracovný deň.

<sup>2</sup> Pojem „medzinárodný expresný list“ označuje list i) s pôvodom u odosielateľa v Singapure a určený na doručenie do miesta určenia mimo Singapur rýchlejšie, ako je uverejnený štandardný čas doručenia leteckej pošty prevádzkovateľom s licenciou na poskytovanie služieb verejnej pošty alebo ii) s pôvodom u odosielateľa mimo Singapuru a určený na doručenie v ten istý pracovný deň do Singapuru.

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb                             |                                                                                                                                                                                  |                                                                                                      |                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                          | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                           | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                       | Ďalšie záväzky |
| B. Kuriérske služby                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                  |                                                                                                      |                |
| Kuriérske služby<br>Kuriérske služby v súvislosti s dokumentmi, balíkmi a balíčkami, okrem listov (v zmysle už uvedeného vymedzenia) do 500 gramov. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.                                                                             | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. |                |
| C. Telekomunikačné služby <sup>1</sup>                                                                                                              | Poznámky<br>Počet vydaných licencií bude obmedzený len na základe fyzických možností alebo zdrojov, ako napr. na základe dostupného frekvenčného pásma a priestorových možností. |                                                                                                      |                |

<sup>1</sup> Z telekomunikačných služieb sú vylúčené služby vysielania spočívajúce v neprerušenom toku prenosu po drôte alebo bezdrôtovými prostriedkami potrebného na príjem a/alebo predvedenie sluchom a/alebo zrakom vnímateľných signálov programu celou verejnosťou alebo ktoroukoľvek jej časťou.

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                         |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                                                               | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                         | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania          | Ďalšie záväzky |
| 1. Základné telekomunikačné služby <sup>1</sup> vrátane maloobchodného ďalšieho predaja (poskytovateľov s vlastným zariadením a poskytovateľom služieb):<br>a) verejné služby s prepájaním <sup>2</sup> (miestne a medzinárodné);<br>b) služby týkajúce sa prenajatých okruhov (miestne a medzinárodné). | 1) Na základe obchodných dojednaní s licencovaným prevádzkovateľom alebo prevádzkovateľmi.<br>2) Žiadne.<br>3) Všetci poskytovatelia služieb musia byť spoločnosťami v zmysle zákona o spoločnostiach (kap. 50).<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |

<sup>1</sup> Základné telekomunikačné služby možno poskytovať aj prostredníctvom satelitnej technológie.

<sup>2</sup> Patria sem hlasové, dátové a faxové služby.

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                            |                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                            | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                             | Ďalšie záväzky |
| <p>2. Mobilné služby<sup>1</sup> vrátane maloobchodného ďalšieho predaja (poskytovateľov s vlastným zariadením a poskytovateľom služieb):</p> <p>a) verejné mobilné dátové služby (PMDS);</p> <p>b) verejné rádiové trankingové služby (PTRS);</p> <p>c) verejné rádiové pagingové služby (PRPS);</p> <p>d) verejné celulárne mobilné telefónne služby (PCMTS).</p> | <p>1) Na základe obchodných dojednaní s licencovaným prevádzkovateľom alebo prevádzkovateľmi.</p> <p>2) Žiadne.</p> <p>3) Všetci poskytovatelia služieb musia byť spoločnosťami v zmysle zákona o spoločnostiach (kap. 50).</p> <p>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.</p> | <p>1) Žiadne.</p> <p>2) Žiadne.</p> <p>3) Žiadne.</p> <p>4) Neviazané.</p> |                |

<sup>1</sup> Mobilné služby možno poskytovať aj prostredníctvom satelitnej technológie.

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb                                                                                                                            |                                                                                                      |                                                         |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                        | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                               | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania          | Ďalšie záväzky |
| 3. Služby siete s pridanou hodnotou (VAN)<br>Zahrnuté služby:<br>– elektronická pošta;<br>– hlasová pošta;<br>– on–line vyhľadávanie informácií a vyhľadávanie v databázach;<br>– elektronická výmena údajov;<br>– on–line spracovanie informácií a/alebo údajov. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                      |                                                         |                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                               | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania          | Ďalšie záväzky |
| 3. STAVEBNÉ A SÚVISIACE INŽINIERSKE SLUŽBY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                      |                                                         |                |
| Služby v oblasti stavebníctva pozostávajúce z/zo: <ul style="list-style-type: none"> <li>– všeobecných stavebných prác na budovách (CPC 512)</li> <li>– všeobecných stavebných prác na inžinierskych stavbách (CPC 513)</li> <li>– inštalačných a montážnych prác (CPC 514 + 516)</li> <li>– stavebných ukončovacích prác a úprav (CPC 517)</li> <li>– iného (CPC 511 + 515 + 518)</li> </ul> | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                   |                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                       | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                    | Ďalšie záväzky |
| 4. DISTRIBUČNÉ SLUŽBY                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                   |                |
| A. Služby obchodných zástupcov                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                   |                |
| Služby obchodných zástupcov, okrem predaja za odmenu alebo na zmluvnom základe farmaceutického a lekárskeho tovaru a kozmetických prípravkov (621** okrem 62117) | <p>Horizontálne obmedzenia prístupu na trh a národného zaobchádzania</p> <p>Pokiaľ nie je uvedené inak, distribučné služby týkajúce sa akýchkoľvek výrobkov, ktoré podliehajú zákazu dovozu alebo neautomatickému udeľovaniu dovozných povolení, sú z rozsahu pôsobnosti týchto záväzkov vylúčené.</p> <p>1) Žiadne.<br/>2) Žiadne.<br/>3) Žiadne.<br/>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.</p> | <p>1) Žiadne.<br/>2) Žiadne.<br/>3) Žiadne.<br/>4) Neviazané.</p> |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                   |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                  | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                    | Ďalšie záväzky |
| Predaj farmaceutického a lekárskeho tovaru a kozmetických prípravkov, ktoré nie sú určené na singapurský trh, za odmenu alebo na zmluvnom základe (62117**) | <p>Horizontálne obmedzenia prístupu na trh a národného zaobchádzania</p> <p>Pokiaľ nie je uvedené inak, distribučné služby týkajúce sa akýchkoľvek výrobkov, ktoré podliehajú zákazu dovozu alebo neautomatickému udeľovaniu dovozných povolení, sú z rozsahu pôsobnosti týchto záväzkov vylúčené.</p> <p>1) Žiadne.<br/>2) Žiadne.<br/>3) Žiadne.<br/>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.</p> | <p>1) Žiadne.<br/>2) Žiadne.<br/>3) Žiadne.<br/>4) Neviazané.</p> |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb                  |                                                                                                         |                                                            |                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                  | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania             | Ďalšie záväzky |
| Predaj farmaceutického a lekárskeho tovaru a kozmetických prípravkov, ktoré sú určené na singapurský trh, za odmenu alebo na zmluvnom základe (62117**) | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |
| B. Služby v oblasti veľkoobchodného predaja                                                                                                             |                                                                                                         |                                                            |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                   |                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                               | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                    | Ďalšie záväzky |
| Služby v oblasti veľkoobchodného predaja okrem farmaceutického a zdravotníckeho tovaru a chirurgických a ortopedických nástrojov (622**) | <p>Horizontálne obmedzenia prístupu na trh a národného zaobchádzania</p> <p>Pokiaľ nie je uvedené inak, distribučné služby týkajúce sa akýchkoľvek výrobkov, ktoré podliehajú zákazu dovozu alebo neautomatickému udeľovaniu dovozných povolení, sú z rozsahu pôsobnosti týchto záväzkov vylúčené.</p> <p>1) Žiadne.<br/>2) Žiadne.<br/>3) Žiadne.<br/>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.</p> | <p>1) Žiadne.<br/>2) Žiadne.<br/>3) Žiadne.<br/>4) Neviazané.</p> |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                         |                                                            |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                  | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania             | Ďalšie záväzky |
| Veľkoobchod farmaceutického a zdravotníckeho tovaru a chirurgických a ortopedických nástrojov (62251 & 62252)                          | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |
| C. Služby v oblasti maloobchodného predaja                                                                                             |                                                                                                         |                                                            |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                   |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                    | Ďalšie záväzky |
| Iné ako potravinárske maloobchodné služby okrem farmaceutického a zdravotníckeho tovaru (632**)                                        | <p>Horizontálne obmedzenia prístupu na trh a národného zaobchádzania</p> <p>Pokiaľ nie je uvedené inak, distribučné služby týkajúce sa akýchkoľvek výrobkov, ktoré podliehajú zákazu dovozu alebo neautomatickému udeľovaniu dovozných povolení, sú z rozsahu pôsobnosti týchto záväzkov vylúčené.</p> <p>1) Žiadne.<br/>2) Žiadne.<br/>3) Žiadne.<br/>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.</p> | <p>1) Žiadne.<br/>2) Žiadne.<br/>3) Žiadne.<br/>4) Neviazané.</p> |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                   |                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                    | Ďalšie záväzky |
| Maloobchodný predaj potravín, nápojov a tabaku okrem maloobchodného predaja tabakových výrobkov a maloobchodného predaja alkoholických nápojov (6310*) | <p>Horizontálne obmedzenia prístupu na trh a národného zaobchádzania</p> <p>Pokiaľ nie je uvedené inak, distribučné služby týkajúce sa akýchkoľvek výrobkov, ktoré podliehajú zákazu dovozu alebo neautomatickému udeľovaniu dovozných povolení, sú z rozsahu pôsobnosti týchto záväzkov vylúčené.</p> <p>1) Žiadne.<br/>2) Žiadne.<br/>3) Žiadne.<br/>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.</p> | <p>1) Žiadne.<br/>2) Žiadne.<br/>3) Žiadne.<br/>4) Neviazané.</p> |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb                                                                                                                                                      |                                                                                                         |                                                            |                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                                                  | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                  | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania             | Ďalšie záväzky |
| Maloobchodný predaj farmaceutického, zdravotníckeho a ortopedického tovaru (63211)                                                                                                                                                                                                          | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |
| Predaj motorových vozidiel len:<br>služby veľkoobchodného predaja motorových vozidiel (61111)<br>maloobchodný predaj motorových vozidiel (61112)<br>predaj dielov a príslušenstva motorových vozidiel (61130)<br>predaj motocyklov a snežných vozidiel a ich dielov a príslušenstva (61210) | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.    | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané.    |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                               |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                     | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                                                                                                                                                                                | Ďalšie záväzky |
| D. Franchising                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                               |                |
| Franchisingové služby (8929**)                                                                                          | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.                                                                                                                                                                                                       | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané.                                                                                                                                                                                                       |                |
| 5. VZDELÁVACIE SLUŽBY                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                               |                |
| Služby v oblasti základného vzdelávania (CPC 921**)                                                                     | Neviazané pre spôsoby dodávky 1 – 4 pre poskytovanie služieb predškolského vzdelávania a služieb základného vzdelávania pre singapurských občanov vrátane služieb športového vzdelávania.<br>Inak:<br>1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | Neviazané pre spôsoby dodávky 1 – 4 pre poskytovanie služieb predškolského vzdelávania a služieb základného vzdelávania pre singapurských občanov vrátane služieb športového vzdelávania.<br>Inak:<br>1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Ďalšie záväzky |
| Služby všeobecného sekundárneho vzdelávania a vyššieho sekundárneho vzdelávania (9221**, 9222**)                        | Neviazané pre spôsoby dodávky 1 – 4 pre poskytovanie služieb všeobecného sekundárneho vzdelávania a vyššieho sekundárneho vzdelávania (týka sa len vyšších odborných škôl a centier preduniverzitnej prípravy v rámci singapurského vzdelávacieho systému) vrátane služieb športového vzdelávania. Inak:<br>1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | Neviazané pre spôsoby dodávky 1 – 4 pre poskytovanie služieb všeobecného sekundárneho vzdelávania a vyššieho sekundárneho vzdelávania (týka sa len vyšších odborných škôl a centier preduniverzitnej prípravy v rámci singapurského vzdelávacieho systému) vrátane služieb športového vzdelávania. Inak:<br>1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb                                                                                                                                                                |                                                                                                      |                                                         |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                               | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania          | Ďalšie záväzky |
| Postsekundárne technické vzdelávacie služby a služby odborného vzdelávania (len vzdelávacie inštitúcie nefinancované z verejných zdrojov) (92230*, 92240*, 92310)                                                                                                                      | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |
| Iné služby vysokoškolského vzdelávania okrem odbornej prípravy lekárov (len miestne terciárne inštitúcie <sup>1</sup> môžu poskytovať vzdelávanie v rámci vysokoškolských programov prvého stupňa alebo postgraduálnych programov odborného vzdelávania lekárov v Singapure) (92390**) | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |

<sup>1</sup> Miestne terciárne inštitúcie sú terciárne inštitúcie zriadené zákonom o parlamente, resp. inštitúcie určené ministerstvom školstva.

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                      |                                                         |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                               | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania          | Ďalšie záväzky |
| Služby vzdelávania dospelých (92400)                                                                                                   | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |
| Ostatné služby v oblasti vzdelávania (92900)                                                                                           | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |

|                                                                                                                                        |                                                                                                                                              |                                                                                                 |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                              |                                                                                                 |                |
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                       | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                  | Ďalšie záväzky |
| 6. ENVIRONMENTÁLNE SLUŽBY                                                                                                              |                                                                                                                                              |                                                                                                 |                |
| Služby týkajúce sa odpadových vôd (94010)                                                                                              | 1) Neviazané, s výnimkou konzultačných služieb.<br>2) Žiadne.<br>3) Neviazané.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Neviazané, s výnimkou konzultačných služieb.<br>2) Žiadne.<br>3) Neviazané.<br>4) Neviazané. |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                 |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                                  | Ďalšie záväzky |
| Zber odpadov okrem nakladania s nebezpečným odpadom (94020*)                                                                           | <p>1) Neviazané, s výnimkou konzultačných služieb.</p> <p>2) Žiadne.</p> <p>3) Žiadne, s výnimkou toho, že zber odpadu môže vykonávať len právnická osoba registrovaná v Singapore.</p> <p>Počet verejných subjektov zhromažďujúcich odpad je obmedzený počtom zemepisných sektorov v Singapore.</p> <p>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.</p> | <p>1) Neviazané, s výnimkou konzultačných služieb.</p> <p>2) Žiadne.</p> <p>3) Žiadne.</p> <p>4) Neviazané.</p> |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                             |                                                                                              |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                      | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                               | Ďalšie záväzky |
| Služby v oblasti odstraňovania odpadu okrem služieb v oblasti skládok a nakladania s nebezpečným odpadom (94020*)       | 1) Neviazané, s výnimkou konzultačných služieb.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne, s výnimkou toho, že spoločnosť musí byť registrovaná v Singapore.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Neviazané, s výnimkou konzultačných služieb.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |
| Nakladanie s nebezpečným odpadom vrátane zhromažďovania, likvidácie a spracovania nebezpečného odpadu (94020*)          | 1) Neviazané, s výnimkou konzultačných služieb.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne, s výnimkou toho, že spoločnosť musí byť registrovaná v Singapore.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Neviazané, s výnimkou konzultačných služieb.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                           |                                                                                              |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                    | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                               | Ďalšie záväzky |
| Hygienické a podobné služby (94030)                                                                                     | 1) Neviazané, s výnimkou konzultačných služieb.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Neviazané, s výnimkou konzultačných služieb.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |
| Služby čistenia výfukových plynov (94040)                                                                               | 1) Neviazané, s výnimkou konzultačných služieb.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Neviazané, s výnimkou konzultačných služieb.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                           |                                                                                              |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                    | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                               | Ďalšie záväzky |
| Služby týkajúce sa znižovania hluku (94050)                                                                             | 1) Neviazané, s výnimkou konzultačných služieb.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Neviazané, s výnimkou konzultačných služieb.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |
| Služby týkajúce sa ochrany prírody a krajiny (94060)                                                                    | 1) Neviazané, s výnimkou konzultačných služieb.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Neviazané, s výnimkou konzultačných služieb.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |

|                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                |                |
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
| 7. FINANČNÉ SLUŽBY                                                                                                      | <p>Poznámka</p> <p>Na všetky záväzky v tejto listine sa vzťahujú horizontálne záväzky uvedené v listine špecifických záväzkov Singapuru. Na všetky tieto záväzky v tejto listine sa vzťahujú aj požiadavky v súvislosti so vstupom na trh, kritéria umožnenia vstupu, vnútroštátne právne predpisy, usmernenia a iné predpisy, ako aj podmienky Monetárneho úradu Singapuru (MAS), resp. akéhokoľvek iného príslušného orgánu v Singapure, ktorý môže byť kompetentný, a to pod podmienkou, že neobchádzajú záväzky, ktoré Singapur týmto na seba preberá. Na právnické osoby poskytujúce finančné služby sa vzťahujú obmedzenia týkajúce sa ich právnej formy, ktoré nemajú diskriminačný charakter<sup>1</sup>.</p> |                                                |                |
| A. POISŤOVACIE SLUŽBY A SLUŽBY SÚVISIACE S POISTENÍM                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                |                |

<sup>1</sup> Napríklad partnerstvá a osobné spoločnosti vo všeobecnosti nepredstavujú prijateľné právne formy pre depozitárne finančné inštitúcie v Singapure. Táto poznámka sama osebe nemá za cieľ ovplyvniť rozhodnutie sa poskytovateľa finančných služieb druhej zmluvnej strany medzi pobočkou alebo dcérskou spoločnosťou, ani takéto rozhodnutie inak obmedzovať.

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                            |                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                               | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                                             | Ďalšie záväzky |
| a) Služby životného poistenia vrátane služieb v oblasti anuit, invalidného dôchodku a úrazového a nemocenského poistenia | <p>1) Neviazané.</p> <p>2) Žiadne.</p> <p>3) Tieto opatrenia predstavujú takisto aj obmedzenia národného zaobchádzania. Pri posudzovaní umožnenia vstupu poisťovateľov do investičnej schémy singapurského ústredného dôchodkového fondu (CPFIS) berie štatutárny orgán tohto fondu do úvahy tieto faktory:</p> <p>a) či má poisťovateľ splnenú podmienku minimálne jedného roka poskytovania služieb ako registrovaný poisťovateľ v Singapure;</p> | <p>1) Neviazané.</p> <p>2) Žiadne.</p> <p>3) Žiadne.</p> <p>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.</p> |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                         | <p>b) či poisťovateľ zamestnáva najmenej troch pracovníkov spravujúcich fond, z ktorých jeden musí mať najmenej päťročnú prax v oblasti správy fondov. Zostávajúci dvaja musia mať dvojročnú prax v oblasti správy fondov, ak:</p> <p>i) sú plne kvalifikovanými autorizovanými finančnými analytikmi (CFA), alebo</p> <p>ii) sú členmi združenia poistných matematikov, alebo</p> |                                                |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                                        | <p>iii) majú certifikát v oblasti financií a investícií udelený Inštitútom poistných matematikov, alebo</p> <p>iv) majú rovnocennú kvalifikáciu od akéhokoľvek profesijného subjektu poistných matematikov, ktorý je uznaný v Singapore, a</p> <p>c) či poisťovateľ spravuje v Singapore fondy v hodnote minimálne 500 mil. singapurských dolárov.</p> |                                                |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                |                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                   | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                                                                 | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                                                                                                                              | Na účely tohto obmedzenia pojem „pracovníci spravujúci fond“ zahŕňa manažérov portfólií, výskumných analytikov a obchodníkov.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.                                                           |                                                                                                                                                |                |
| b) Služby neživotného poistenia vrátane služieb v oblasti invalidného dôchodku, krátkodobého úrazového a nemocenského poistenia a zmlúv na záruky pre prípad zneužitia dôvery, záruky plnenia alebo podobné zmluvy na záruku | 1) Neviazané, s výnimkou toho, že poisťovatelia, ktorí majú autorizáciu alebo licenciu na poskytovanie služieb neživotného poistenia v Európskej únii môžu poskytovať poistenie námorných, leteckých a dopravných („MAT“) rizík, čo zahŕňa poistenie: | 1) Ako sa uvádza v stĺpci venovanom prístupu na trh.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                                        | <p>i) námornej dopravy a komerčného letectva, kozmických letov a kozmickej dopravy (vrátane satelitov) takým poistením, pričom také poistenie pokrýva: prepravovaný tovar, vozidlá prepravujúce tovar a zodpovednosť s tým spojenú a</p> <p>ii) tovaru v medzinárodnom tranzite.</p> <p>2) Tieto opatrenia predstavujú takisto aj obmedzenia národného zaobchádzania.</p> |                                                |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                         |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                                          | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                         | <p>Žiadne s výnimkou toho, že povinné poistenie zodpovednosti voči tretím stranám za prevádzku motorových vozidiel a poistenie na účely odškodnenia pracovných úrazov možno zakúpiť len od licencovaných poisťovní<sup>1</sup> v Singapore.</p> <p>3) Žiadne.</p> <p>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.</p> |                                                                                                                         |                |
| c) Zaistenie a retrocesia                                                                                               | <p>1) Žiadne.</p> <p>2) Žiadne.</p> <p>3) Žiadne.</p> <p>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.</p>                                                                                                                                                                                                             | <p>1) Žiadne.</p> <p>2) Žiadne.</p> <p>3) Žiadne.</p> <p>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.</p> |                |

<sup>1</sup> Udelenie licencie je vyjadrením (rovnocenným) registrácie poisťovní alebo poisťovacích maklérov podnikajúcich v oblasti poisťovníctva v Singapore v zmysle singapurských vnútroštátnych právnych predpisov o poistení.

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                   |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                                                                                    | Ďalšie záväzky |
| d) Sprostredkovanie poistenia vrátane maklérskeho služieb a služieb agentúr                                             | <p>1) Neviazané s výnimkou toho, že makléri, ktorí majú autorizáciu alebo licenciu na poskytovanie „MAT“ a sprostredkovanie zaistenia v EÚ môžu poskytovať takéto služby.</p> <p>2) Umiestňovanie domácich rizík mimo Singapuru zo strany maklérov podlieha schváleniu Monetárneho úradu Singapuru (MAS), okrem zaistovacích rizík a poisťovacích rizík súvisiacich s námornou zodpovednosťou vlastníkov lodí poistených v združeniach vzájomnej ochrany a poistenia zodpovednosti za škodu, resp. námorného, leteckého a dopravného podnikania poisteného u schváleného poisťovateľa MAT.</p> | <p>1) Ako sa uvádza v stĺpci venovanom prístupu na trh.</p> <p>2) Žiadne.</p> <p>3) Žiadne.</p> <p>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.</p> |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb                                 |                                                                                                      |                                                                                                      |                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                               | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                       | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                                                                        | 3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.                             |                                                                                                      |                |
| e) Pomocné služby pri poistení vrátane služieb v oblasti poistnej matematiky, odhadcov škôd, odhadcov spravodlivého podielu na znášanom riziku a konzultačných služieb | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
| B. BANKOVÉ A INÉ FINANČNÉ SLUŽBY                                                                                        | <p>Poznámka</p> <p>Na všetky záväzky v tejto listine sa vzťahujú horizontálne záväzky uvedené v listine špecifických záväzkov Singapuru. Na všetky tieto záväzky v tejto listine sa vzťahujú aj požiadavky v súvislosti so vstupom na trh, kritéria umožnenia vstupu, vnútroštátne právne predpisy, usmernenia a iné predpisy, ako aj podmienky Monetárneho úradu Singapuru (MAS), resp. akéhokoľvek iného príslušného orgánu v Singapure, ktorý môže byť kompetentný, a to pod podmienkou, že neobchádzajú záväzky, ktoré Singapur týmto na seba preberá. Na právnické osoby poskytujúce finančné služby sa vzťahujú obmedzenia týkajúce sa ich právnej formy, ktoré nemajú diskriminačný– charakter<sup>1</sup>.</p> |                                                |                |

<sup>1</sup> Napríklad partnerstvá a osobné spoločnosti vo všeobecnosti nepredstavujú prijateľné právne formy pre depozitárne finančné inštitúcie v Singapure. Táto poznámka sama osebe nemá za cieľ ovplyvniť rozhodnutie sa poskytovateľa finančných služieb druhej zmluvnej strany medzi pobočkou alebo dcérskou spoločnosťou, ani takéto rozhodnutie inak obmedzovať.

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Ďalšie záväzky                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| a) Prijímanie vkladov a iných splatných finančných prostriedkov od verejnosti                                           | <p>1) Neviazané.</p> <p>2) Žiadne.</p> <p>3) Tieto opatrenia predstavujú takisto aj obmedzenia národného zaobchádzania.</p> <p>Prijímať vklady môžu len inštitúcie licencované alebo schválené ako banky, obchodné banky a finančné spoločnosti. Toto opatrenie nie je diskriminačné.</p> <p>Pokiaľ v tejto listine nie je uvedené inak, zahraničné banky môžu podnikáť len z jednej úradovne (to neplatí pre podporné operačné úseky). Pokiaľ v tejto listine nie je uvedené inak, nemôžu mimo svojich priestorov vytvárať bankomaty, siete bankomatov ani vedľajšie pobočky. Toto je takisto aj obmedzenie národného zaobchádzania.</p> | <p>1) Neviazané.</p> <p>2) Žiadne.</p> <p>3) Obchodné banky<br/>Ako sa uvádza v stĺpci venovanom prístupu na trh.</p> <p>Obchodné banky<br/>Ako sa uvádza v stĺpci venovanom prístupu na trh.</p> <p>Finančné spoločnosti<br/>Ako sa uvádza v stĺpci venovanom prístupu na trh.</p> <p>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.</p> | <p>Obchodné banky</p> <p>Ak sa Singapur s inou krajinou s najmenej jednou plnou bankovou licenciou s privilégiami QFB, ako sú Spojené štáty americké, zaviaže na poskytnutie jednej alebo viacerých plných bankových licencií s privilégiami QFB po nadobudnutí platnosti tejto dohody, ponúkne sa tento počet ďalších nových plných bankových licencií s privilégiami QFB aj EÚ. Okrem EÚ má jednu alebo viacero plných bankových licencií s privilégiami QFB len Austrália, Čína, India, Malajzia a Spojené štáty americké.</p> |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                         | Umiestnenie a premiestnenie bánk a vedľajších pobočiek musí byť vopred schválené Monetárnym úradom Singapuru (MAS). Toto obmedzenie sa nepoužije ako prostriedok na svojvoľnú a neoprávnenú diskrimináciu bán EÚ ani ako skryté obmedzovanie obchodu so službami na účely získania komparatívnej výhody miestnych bánk. |                                                | Ak Singapur nejakej inej zahraničnej banke s privilégiami QFB než banke z USA umožní mať viac ako 50 prevádzok na poskytovanie služieb zákazníkom, rovnaké privilégium musí byť poskytnuté aj bankám EÚ s privilégiami QFB, ktoré si vytvorili v Singapure značné základy. |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                         | Žiadne, okrem týchto služieb elektronického retailového bankovníctva: otváranie účtov novými zákazníkmi <sup>1</sup> , prijímanie vkladov, vydávanie bankoviek a mincí, ktoré sú zákonným platidlom, žiadosti o nezabezpečené úverové facility <sup>2</sup> . Tieto opatrenia nesmú byť diskriminačné, svojvoľné a nesmú zahŕňať žiadny test hospodárskych potrieb. Pre spresnenie je potrebné uviesť, že žiadne z týchto opatrení sa nebude vzťahovať na veľkoobchodné banky, offshore banky a obchodné banky. |                                                |                |

<sup>1</sup> Týmto obmedzením nie je vopred vylúčená možnosť, že určité časti uvedených transakcií sa môžu uskutočniť on-line.

<sup>2</sup> Týmto obmedzením nie je vopred vylúčená možnosť, že určité časti uvedených transakcií sa môžu uskutočniť on-line.

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                         | <p>Na účely tohto obmedzenia sú služby elektronického bankovníctva poskytované cez miesta prístupu nevytvorené bankou, ako je napr. mobilné osobné retailové bankovníctvo, domáce retailové bankovníctvo a akýkoľvek ďalší rozvoj týchto technológií.</p> <p>Vytvorenie a prevádzkovanie komerčných zahraničných bánk, obchodných bánk a finančných spoločností takisto podlieha obmedzeniam uvedeným v rámci činností uvedených v bode B písm. a) až l), ako aj týmto obmedzeniam:</p> |                                                |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                         | <p>Obchodné banky</p> <p>Pokiaľ nie je uvedené inak v ďalších záväzkoch, nebude zahraničným bankám poskytnutá žiadna nová plná banková licencia.</p> <p>Akákoľvek banka EÚ s privilégiami kvalifikujúcej sa plnej banky („QFB“) bude mať možnosť zriadiť maximálne až 25 ďalších prevádzok na poskytovanie služieb zákazníkom (z ktorých maximálne 10 môže byť vytvorených v podobe pobočiek) nad rámec existujúceho limitu 25 prevádzok na poskytovanie služieb zákazníkom, ak (a jedine v tom prípade, že) MAS rozhodol o tom, že predmetná banka si vytvorila v Singapore značné základy.</p> |                                                |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                                        | <p>Pokiaľ ide o posúdenie toho, či si určitá banka EÚ vytvorila v Singapore značné základy, MAS zoberie do úvahy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) banka EÚ musí prinajmenšom zaregistrovať svoje retailové bankové operácie;</li> <li>b) v predstavenstve miestnej dcérskej spoločnosti banky EÚ musia jednoduchú väčšinu tvoriť singapurskí štátni príslušníci, osoby s trvalým pobytom</li> </ul> |                                                |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                          | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                                        | c)    MAS sa presvedčil, že banka EÚ a prípadne jej miestna dcérska spoločnosť slúži komplexnému spektru miestneho spoločenstva v Singapore a v zásade dodržiava všetky hlavné iniciatívy ktoréhokoľvek z odvetvových združení; |                                                |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                         | d) MAS sa presvedčil, že banka EÚ je oddaná finančnej stabilite Singapuru a jeho rozvoju v dlhodobom horizonte. MAS napríklad zoberie do úvahy počet ľudí, ktorých banka EÚ zamestnáva v Singapure, ako aj jej pripravenosť podporiť finančnú stabilitu Singapuru; |                                                |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                            | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                         | <p>e) Singapur je jedným z hlavných trhov banky EÚ a prispieva značnou mierou do tvorby zisku a aktív globálnej bankovej skupiny banky EÚ<sup>1</sup>;</p> <p>f) významné časti podniku majú svoje ústredie v Singapure, kde majú pobyt aj hlavní tvorcovia rozhodnutí týchto</p> |                                                |                |

<sup>1</sup> Pojem „globálna banková skupina banky EÚ“ znamená materskú spoločnosť banky EÚ (alebo prípadne banku EÚ, ak nie je vlastnená ani kontrolovaná žiadnou materskou spoločnosťou) a jej skupinu spoločností, ktoré sú konsolidované podľa účtovných štandardov v jurisdikcii, v ktorej je zaregistrovaná alebo usadená materská spoločnosť.

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                                        | V záujme odstránenia akýchkoľvek pochybností treba uviesť, že miestna dcérska spoločnosť musí mať plnú bankovú licenciu s privilégiami QFB, pričom je subjektom s možnosťou vytvorenia maximálne až 25 ďalších prevádzok na poskytovanie služieb zákazníkom (z ktorých maximálne 10 môže byť vytvorených v podobe pobočiek). |                                                |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                         | <p>Banka s privilégiami QFB môže na základe vopred udeleného súhlasu MAS dojednať s niektorou z miestnych bánk prístup k sieti bankomatov na účely zabezpečenia toho, aby držiteľ karty tejto banky s privilégiami QFB mohol vyberať hotovosť zo svojho účtu kreditnej alebo prípadne debetnej karty. Žiadosti banky s privilégiami QFB o udelenie tohto súhlasu sa pri dodržaní akýkoľvek ďalších prípadných podmienok MAS automaticky vyhovie.</p> |                                                |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                         | <p>Banky s privilégiami QFB môžu poskytovať debetné služby v rámci siete na prevod elektronických peňazí na mieste predaja (EFTPOS).</p> <p>Veľkoobchodné banky</p> <p>Každej z dvanástich bánk EÚ s licenciou na poskytovanie služieb veľkoobchodnej banky sa umožní prevádzkovať po maximálne až dve prevádzky na poskytovanie služieb zákazníkom.</p> <p>Singapur sa zaväzuje, že preskúma možnosť zvýšenia počtu bánk</p> |                                                |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                                        | <p>V období 1. január 2013 až 31. december 2014 udelí MAS a/alebo jeho právny nástupca najviac len 20 nových licencií na poskytovanie služieb veľkoobchodnej banky.</p> <p>Kvantitatívne limity v súvislosti s počtom licencií na poskytovanie služieb veľkoobchodnej banky pre banky EÚ pôsobiace Singapore, resp. tam nepôsobiace, sa odstránia 3 roky po nadobudnutí platnosti tejto dohody a týmto bankám môže byť umožnené pôsobiť priamo ako veľkoobchodné banky.</p> |                                                |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                         | <p>Veľkoobchodné banky nemôžu:</p> <p>a) prijímať termínované účty v singapurských dolároch nižšie ako 250 000 singapurských dolárov;</p> <p>b) viesť sporiace účty v singapurských dolároch bez predchádzajúceho súhlasu MAS;</p> <p>c) viesť bežné účty s úročením v singapurských dolároch pre fyzické osoby, ktoré sú</p> |                                                |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                                        | d)    vydávať dlhopisy<br>v singapurských dolároch<br>a obchodovateľné vkladové<br>certifikáty, pokiaľ nie sú<br>splnené požiadavky, ktoré sa<br>týkajú minimálnej doby<br>splatnosti, minimálnej<br>nominálnej hodnoty alebo<br>triedy investorov a ktoré sú<br>upravené v usmerneniach pre<br>prevádzkovanie<br>veľkoobchodných bánk<br>vydaných MAS a/alebo jeho |                                                |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                         | Offshore banky<br>Offshore banky nemôžu:<br>a) poskytovať úverové facility nebankovým rezidentom Singapuru v singapurských dolároch, ktoré pri jednom obchode presahujú celkovú výšku 500 miliónov singapurských dolárov,<br>b) ponúkať sporiace účty;<br>c) prijímať akékoľvek termínované vklady od nebankových rezidentov Singapuru alebo viesť pre nich sporiace účty |                                                |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                                        | <p>d) viesť bežné účty pre nebankových rezidentov, pokiaľ tieto účty nie sú ponúkané:</p> <p>i) v spojitosti s úverovými facilitami, ktoré boli poskytnuté zákazníkovi, resp.</p> <p>v spojitosti s inými obchodmi so zákazníkom, alebo</p> <p>ii) zákazníkom ústredia banky;</p> <p>e) viesť bežné účty s úročením v singapurských dolároch pre</p> |                                                |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                          |                                                |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                   | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                                        | f) viesť sporiace účty v singapurských dolároch pre nebankových rezidentov Singapuru;<br>g) prijímať termínované účty v singapurských dolároch nižšie ako 250 000 singapurských dolárov; |                                                |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                                        | h)      vydávať dlhopisy<br>v singapurských dolároch<br>a obchodovateľné vkladové<br>certifikáty, pokiaľ nie sú<br>splnené požiadavky, ktoré sa<br>týkajú minimálnej doby<br>splatnosti, minimálnej<br>nominálnej hodnoty alebo<br>triedy investorov a ktoré sú<br>upravené v usmerneniach pre<br>prevádzkovanie offshore bánk<br>vydaných MAS a/alebo jeho<br>právnym nástupcom. |                                                |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                                        | <p>Žiadna zahraničná osoba, či už konajúca sama alebo v zhode s inými osobami, neprevezme kontrolu nad žiadnou bankou alebo spoločnosťou registrovanou v Singapore, ktorá patrí do triedy finančných inštitúcií, ktoré boli schválené za finančné holdingové spoločnosti na základe článku 28 zákona o Monetárnom úrade Singapuru (MAS), resp. schválené, určené alebo inak regulované ako finančné holdingové spoločnosti na základe iných právnych predpisov a ustanovení.</p> |                                                |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                      |                                                |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                               | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                                        | Singapur nebude, pokiaľ ide o členov predstavenstva bánk EÚ, požadovať viac než jednoduchú väčšinu v pre singapurských štátnych príslušníkov, osoby s pobytom v Singapure, resp. pre ich kombináciu. |                                                |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                                        | <p>Pred tým, ako určitá osoba, konajúca sama alebo spolu s inými pridruženými osobami, má nadobudnúť nepriamu kontrolu nad majetkovými podielmi alebo hlasovacími právami presahujúcimi hranicu 5 %, 12 %, 20 % podielu na majetku banky alebo finančnej holdingovej spoločnosti zaregistrovanej v Singapure, musí získať súhlas ministra; to isté platí aj v prípade, že má dôjsť k fúzii banky alebo finančnej holdingovej spoločnosti zaregistrovanej v Singapure, resp. k jej prevzatíu akýmkoľvek iným subjektom.</p> |                                                |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                                        | <p>Minister môže v súvislosti s vyhovením žiadosti o udelení súhlasu na presiahnutie uvedených hraničných hodnôt stanoviť určité podmienky, ktoré sa považujú za nevyhnutné na to, aby sa zabránilo získaniu nenáležitej kontroly, ochránili verejné záujmy a zabezpečila integrita finančného systému.</p> <p>Zahraničná osoba je osoba, ktorá: pokiaľ ide o fyzické osoby, nie je štátnym príslušníkom Singapuru a pokiaľ ide o spoločnosti, ktorá nie je kontrolovaná štátnymi príslušníkmi Singapuru.</p> |                                                |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                         | <p>Obchodné banky</p> <p>Obchodné banky môžu podnikat' len z jednej úradovne (to neplatí pre podporné operačné úseky). Toto opatrenie nie je diskriminačné.</p> <p>Na umiestnenie a premiestnenie obchodných bánk je potrebné vopred získať súhlas MAS. Toto obmedzenie sa nepoužije ako prostriedok na svojvoľnú a neoprávnenú diskrimináciu bánk obchodných EÚ ani ako skryté obmedzovanie obchodu so službami na účely získania komparatívnej výhody miestnych bánk.</p> |                                                |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                         | Obchodné banky môžu na základe autorizácie MAS od rezidentov a nerezidentov zhromažďovať prostriedky v zahraničných menách, viesť sporiace účty v zahraničných menách pre nerezidentov a zhromažďovať od svojich akcionárov a spoločností kontrolovaných ich akcionármi, bankami a finančnými spoločnosťami prostriedky v singapurskej mene. Toto opatrenie nie je diskriminačné. |                                                |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                                        | <p>Finančné spoločnosti</p> <p>Nebudú udelené žiadne nové licencie na poskytovanie služieb finančných spoločností.</p> <p>Neviazané pre zahraničné nadobúdanie akcií vo finančných spoločnostiach a prevod alebo predaj zahraničných majetkových podielov v existujúcich finančných spoločnostiach zahraničným stranám.</p> |                                                |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                         | <p>Všetky finančné spoločnosti, miestne aj spoločnosti vlastnené zahraničnými stranami, môžu uskutočňovať obchody len v singapurských dolároch. Na základe súhlasu MAS udeleného vopred môžu oprávnené spoločnosti uskutočňovať obchody aj v zahraničných menách, so zlatom alebo s inými cennými kovmi, ako aj nadobúdať akcie, podiely, dlhové/konvertibilné cenné papiere vystavené v zahraničných menách.</p> <p>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.</p> |                                                |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                |                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                        | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                                                                 | Ďalšie záväzky |
| b) Pôžičky všetkých druhov vrátane spotrebiteľských úverov, hypotekárnych úverov, faktoringu a financovania obchodných transakcií | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Tieto opatrenia predstavujú takisto aj obmedzenia národného zaobchádzania:<br>i) Neviazané pre umiestňovanie bankomatov mimo vlastných priestorov pre osoby vydávajúce kreditné a charge karty s cieľom obísť kvantitatívne obmedzenia v oblasti prevádzok na poskytovanie služieb zákazníkom. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Ako sa uvádza v stĺpci venovanom prístupu na trh.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                         | <p>Finančné inštitúcie, ktoré poskytujú nerezidentným finančným subjektom úverové facility v singapurských dolároch vo výške viac ako päť miliónov singapurských dolárov na jeden subjekt, resp. ktoré pre ne organizujú kmeňový kapitál alebo vydávanie dlhopisov v singapurských dolároch, musia zabezpečiť, aby sa, ak sa výnosy v singapurských dolároch majú použiť mimo Singapur, swapovali alebo konvertovali na zahraničnú menu pri znížení kmeňového kapitálu alebo poukázaním do zahraničia.</p> |                                                |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                                        | <p>Finančné subjekty nesmú poskytnúť úverové facility v singapurských dolároch nerezidentským finančným subjektom, pokiaľ existuje dôvod domnievať sa, že výnosy z nich budú použité na účely špekulácie so singapurským dolárom.</p> <p>Pojem „nerezidentský“ sa tu používa v zmysle vymedzenia tohto pojmu obsiahnutého v oznámení MAS č. 757 vydanom v zmysle zákona o bankovníctve.</p> <p>Žiadna z offshore bánk nesmie mať pôžičky rezidentom v singapurských dolároch v úhrnnej výške viac 500 miliónov singapurských dolárov.</p> |                                                |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                            |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                             | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                         | <p>Offshore banky nesmú na účely obchádzania tohto limitu pre pôžičky vo výške 500 miliónov singapurských dolárov využiť svoje činnosti finančného lízingu ani svoje spojené obchodné banky.</p> <p>ii) je možné vytvárať úverové spoločnosti, ktoré nebudú vyvíjať činnosť na ktorú je nutný súhlas MAS.</p> <p>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.</p> |                                                                            |                |
| c) Finančný lízing                                                                                                      | <p>1) Žiadne.</p> <p>2) Žiadne.</p> <p>3) Žiadne.</p> <p>4) Neviazané.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p>1) Žiadne.</p> <p>2) Žiadne.</p> <p>3) Žiadne.</p> <p>4) Neviazané.</p> |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                            |                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                    | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                                             | Ďalšie záväzky |
| d) Všetky služby týkajúce sa platobných a peňažných prevodov, vrátane charge kariet a kreditných kariet, cestovných šekov a bankových zmeniek | <p>1) Neviazané.</p> <p>2) Žiadne.</p> <p>3) Tieto opatrenia predstavujú takisto aj obmedzenia národného zaobchádzania.</p> <p>Prevádzky na uskutočňovanie remitencií, okrem prípadov, keď remitencie uskutočňujú banky a obchodné banky, musia byť väčšinou vlastnené singapurskými občanmi (t. j. títo musia mať väčší ako 50 % majetkový podiel).</p> <p>Bankové zmeny môžu vydávať len banky.</p> <p>Obmedzenia uvedené v bode B písm. b) 3. sa vzťahujú aj na činnosti uvedené v bode B písm. d).</p> <p>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.</p> | <p>1) Neviazané.</p> <p>2) Žiadne.</p> <p>3) Žiadne.</p> <p>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.</p> |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                 |                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                       | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                                                                  | Ďalšie záväzky |
| e)      Záruky a záväzky                                                                                                                                                                                               | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.                                                                                                                                                         | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.                                            |                |
| f)      Obchodovanie na vlastný účet alebo na účet zákazníkov, na burzovom alebo mimoburzovom trhu, resp. iným spôsobom, a to s:<br>–      nástrojmi peňažného trhu (vrátane šekov, zmeniek, depozitných certifikátov) | 1) Neviazané, s výnimkou obchodovania s produktmi uvedenými v bode B písm. f) na vlastný účet. Obchodovanie s nástrojmi peňažného trhu, devízami, ako aj s kurzovými a úrokovými nástrojmi sa môže uskutočňovať len s finančnými inštitúciami.<br>2) Žiadne. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne, s výnimkou už uvedených v bode B písm. b).<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>– devízami</li> <li>– derivátmi vrátane futurít a opcií</li> <li>– kurzovými a úrokovými nástrojmi vrátane produktov ako swapy a dohody o budúcej úrokovej sadzbe</li> <li>– prevoditeľnými cennými papiermi</li> <li>– ostatnými prevoditeľnými nástrojmi a finančnými aktívami vrátane drahých kovov</li> </ul> | <p>3) Ponúkanie derivátov, v prípade ktorých ide o singapurské doláre, podlieha požiadavke uvedenej v bode B písm. b) ods. 3) bode i).</p> <p>Zmenárne, okrem prípadov, keď zmenárenskú činnosť vyvíjajú banky, obchodné banky a finančné spoločnosti, musia byť vo väčšinovom vlastníctve singapurským občanom (t. j. títo musia mať väčší ako 50 % majetkový podiel).</p> <p>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.</p> |                                                |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                 |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                           | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                            | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                                                                  | Ďalšie záväzky |
| g) Účasť na emisiách všetkých druhov cenných papierov vrátane upisovania a umiestňovania v úlohe prostredníka a poskytovanie služieb súvisiacich s takýmito emisiami | 1) Neviazané, s výnimkou účasti na emisiách cenných papierov na vlastný účet a upisovania a umiestňovania cenných papierov prostredníctvom maklérskeho spoločnosti, bánk a obchodných bánk v Singapore.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne, s výnimkou už uvedených v bode B písm. b).<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. |                |
| h) Činnosti peňažného maklérskeho                                                                                                                                    | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.                                                                                                                                                                                           | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.                                         |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                         |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                          | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                            | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                          | Ďalšie záväzky |
| i) Správa aktív, predovšetkým správa hotovosti alebo portfólia, všetky formy správy kolektívneho investovania, správa penzijných fondov, správcovské, depozitné a poručnícke služby | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Tieto opatrenia predstavujú takisto aj obmedzenia národného zaobchádzania.<br>Žiadne, s výnimkou:<br>a) v prípade zaknihovaných cenných papierov môže poskytovať správcovské depozitné služby len ústredný depozitár (Central Depository Pte Ltd) a/alebo jeho právny nástupca. | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                            |                                                |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                     | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                                        | b)    pri posudzovaní umožnenia vstupu spoločností spravujúcich fondy do investičnej schémy singapurského ústredného dôchodkového fondu (CPFIS) berie štatutárny orgán tohto fondu do úvahy tieto faktory: |                                                |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                         | <p>i) či má spoločnosť spravujúca fondy splnenú podmienku minimálne jedného roka pôsobenia na základe licencie na poskytovanie služieb v oblasti kapitálových trhov v zmysle zákona o cenných papieroch a futuritách, kap. 289 (resp. rovnocennej licencie v zmysle zákona č. 15 z roku 1986 o odvetví cenných papierov) v rámci odvetvia spravovania fondov v Singapore, pričom skupina ako celok musí mať minimálne trojročnú prax v oblasti spravovania fondov;</p> |                                                |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                         | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                                        | <p>ii)    či spoločnosť spravujúca fondy spravuje v Singapore fondy v hodnote minimálne 500 mil. singapurských dolárov a</p> <p>iii)   či spoločnosť spravujúca fondy zamestnáva najmenej troch manažérov fondov, z ktorých jeden musí mať najmenej päťročnú prax v oblasti správy fondov.</p> |                                                |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                                        | <p>Na účely tohto obmedzenia pojem „manažéri fondov“ zahŕňa manažérov portfólií, výskumných analytikov a obchodníkov.</p> <p>Zriaďovanie a prevádzka trhov s cennými papiermi a futuritami (vo forme búrz, vyňatých búrz alebo uznaných obchodných systémov) podlieha autorizácii (a to aj s uvedením prípadných podmienok) zo strany Monetárneho úradu Singapuru (MAS) a/alebo jeho právneho nástupcu.</p> <p>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.</p> |                                                |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                            |                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                  | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                    | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                             | Ďalšie záväzky |
| j) Služby zúčtovania a klíringové služby v oblasti finančných aktív zahŕňajúce cenné papiere, deriváty a ostatné prevoditeľné cenné papiere                                                                                 | 1) Neviazané, s výnimkou poskytovania služieb zúčtovania a klíringu v prípade finančných aktív, ktoré sú kótované len na zámorských burzách.<br>2) Žiadne.<br>3) Neviazané.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Neviazané.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. |                |
| k) Poradenské a iné doplnkové finančné služby vrátane úverových referencií a analýz, investičného a portfóliového prieskumu a poradenstva, poradenstva pri akvizíciách a v otázkach reštrukturalizácie a stratégie podnikov | 1) Na poskytovanie služieb v oblasti investičného a portfóliového prieskumu a poradenských služieb verejnosti sa požaduje obchodná prítomnosť.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.  | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.       |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb                                                                                                                   |                                                                                                      |                                                                                                      |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                               | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                       | Ďalšie záväzky |
| l) Poskytovanie a prenos finančných informácií, spracovanie finančných údajov a dodávanie súvisiaceho softvéru poskytovateľmi iných finančných služieb                                                                                    | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. |                |
| <b>8. ZDRAVOTNÍCKE A SOCIÁLNE SLUŽBY</b>                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                      |                                                                                                      |                |
| <b>A. Nemocničné služby</b>                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                      |                                                                                                      |                |
| Nemocničné služby okrem:<br>i) poskytovania zdravotníckych služieb prostredníctvom zariadení vlastnených alebo kontrolovaných vládou a<br>ii) investícií do zdravotníckych zariadení vlastnených alebo kontrolovaných vládou a (93110 **) | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané.                                              |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb                                                                                                                                       |                                                                                                         |                                                            |                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                                                                    | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                  | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania             | Ďalšie záväzky |
| B. Ostatné služby v zdravotníctve                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                         |                                                            |                |
| Ambulantné služby okrem:<br>i) poskytovania zdravotníckych služieb prostredníctvom zariadení vlastnených alebo kontrolovaných vládou a<br>ii) investícií do zdravotníckych zariadení vlastnených alebo kontrolovaných vládou a (93192 **)                     | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |
| Nemocnice poskytujúce akútnu zdravotnú starostlivosť, zariadenia opatrovateľskej starostlivosti a konvalescenčné nemocnice v zmysle zákona o súkromných nemocniciach a lekárskech klinikách (kap. 248), ktoré sú prevádzkované na komerčnom základe (93193**) | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                                                                                                                                                                                                               | Ďalšie záväzky |
| C. Sociálne služby (933)                                                                                                                                                                                               | Horizontálne obmedzenia prístupu na trh a národného zaobchádzania<br>Z rozsahu pôsobnosti týchto záväzkov sú vylúčené služby zákonného dohľadu uvedené v prílohe.                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                |
| Sociálne služby poskytované prostredníctvom ubytovacích zariadení starým a zdravotne postihnutým osobám (93311)<br>Sociálne služby poskytované prostredníctvom ubytovacích zariadení maloletým a iným klientom (93312) | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne, s výnimkou toho, že celkový počet zariadení/prevádzok na poskytovanie služieb prevádzkovaných neziskovými poskytovateľmi služieb čiastočne financovaných štátom je obmedzený, a to podľa ich počtu stanoveného v hlavnom pláne Singapuru pre oblasť sociálnych služieb financovaných štátom<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne, s výnimkou toho, že Singapur si ponecháva právo určiť podľa voľnej úvahy, či nerezidentskému poskytovateľovi služieb umožní dojednávať príležitosti na poskytovanie služieb v Singapore alebo tam uskutočňovať aktívny marketing.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                                                                                                                                                                                                               | Ďalšie záväzky |
| Sociálne služby bez ubytovania (9332)                                                                                   | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne, s výnimkou toho, že celkový počet zariadení/prevádzok na poskytovanie služieb prevádzkovaných neziskovými poskytovateľmi služieb čiastočne financovaných štátom je obmedzený, a to podľa ich počtu stanoveného v hlavnom pláne Singapuru pre oblasť sociálnych služieb financovaných štátom<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne, s výnimkou toho, že Singapur si ponecháva právo určiť podľa voľnej úvahy, či nerezidentskému poskytovateľovi služieb umožní dojednávať príležitosti na poskytovanie služieb v Singapore alebo tam uskutočňovať aktívny marketing.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                      |                                                         |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                               | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania          | Ďalšie záväzky |
| 9. CESTOVNÝ RUCH A SLUŽBY SPOJENÉ S CESTOVANÍM                                                                                         |                                                                                                      |                                                         |                |
| A. Hotely a reštaurácie (vrátane cateringu)                                                                                            |                                                                                                      |                                                         |                |
| Hotelové a iné ubytovacie služby (641)                                                                                                 | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                                    | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                          | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                                                                                                                                                                                                                                  | Ďalšie záväzky |
| Služby podávania jedál, okrem podávania jedál v stravovacích zariadeniach prevádzkovaných vládou <sup>1</sup> (642**)<br>Podávanie nápojov na účely konzumácie na mieste <sup>2</sup> (643**) | 1) Žiadne, s výnimkou toho, že požiadať o licenciu na prevádzkovanie stravovacieho zariadenia na takých miestach, ako sú centrá pouličných predavačov, reštaurácie a kaviarne môžu požiadať, a to na seba ako na osobu, singapurskí štátni príslušníci alebo osoby s trvalým pobytom v Singapore.<br>2) Žiadne. | 1) Žiadne, s výnimkou toho, že požiadať o licenciu na prevádzkovanie stravovacieho zariadenia na takých miestach, ako sú centrá pouličných predavačov, reštaurácie a kaviarne môžu požiadať, a to na seba ako na osobu, singapurskí štátni príslušníci alebo osoby s trvalým pobytom v Singapore.<br>2) Žiadne. |                |

<sup>1</sup> S výnimkou podávania jedál v rámci služieb leteckej a námornej dopravy

<sup>2</sup> S výnimkou podávania jedál v rámci služieb leteckej a námornej dopravy

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Ďalšie záväzky |
|                                                                                                                         | <p>3) Žiadne, s výnimkou toho, že požiadať o licenciu na prevádzkovanie stravovacieho zariadenia na takých miestach, ako sú centrá pouličných predavačov, reštaurácie a kaviarne môžu požiadať, a to na seba ako na osobu, singapurskí štátni príslušníci alebo osoby s trvalým pobytom v Singapore. Ak chce zahraničný poskytovateľ služieb poskytovať v Singapore služby v oblasti podávania jedál a nápojov, musí sa v Singapore zaregistrovať vo forme spoločnosti s ručením obmedzeným, a v jej mene požiadať o udelenie licencie na prevádzku stravovacieho zariadenia</p> <p>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.</p> | <p>3) Žiadne, s výnimkou toho, že požiadať o licenciu na prevádzkovanie stravovacieho zariadenia na takých miestach, ako sú centrá pouličných predavačov, reštaurácie a kaviarne môžu požiadať, a to na seba ako na osobu, singapurskí štátni príslušníci alebo osoby s trvalým pobytom v Singapore. Ak chce zahraničný poskytovateľ služieb poskytovať v Singapore služby v oblasti podávania jedál a nápojov, musí sa v Singapore zaregistrovať vo forme spoločnosti s ručením obmedzeným, a v jej mene požiadať o udelenie licencie na prevádzku stravovacieho zariadenia</p> <p>4) Neviazané.</p> |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                      |                                                         |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                               | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania          | Ďalšie záväzky |
| B. Služby cestovných kancelárií a cestovných agentúr                                                                                   |                                                                                                      |                                                         |                |
| Služby cestovných kancelárií a cestovných agentúr (7471)                                                                               | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |
| C. Služby turistických sprievodcov                                                                                                     |                                                                                                      |                                                         |                |
| Služby turistických sprievodcov (7472)                                                                                                 | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                      |                                                         |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                               | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania          | Ďalšie záväzky |
| 10. REKREAČNÉ, KULTÚRNE A ŠPORTOVÉ SLUŽBY                                                                               |                                                                                                      |                                                         |                |
| A. Služby v oblasti zábavy (vrátane služieb v oblasti divadla, hudobných skupín a cirkusov) (9619)                      | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |
| C. Knižnice, archívy, múzeá a iné kultúrne služby                                                                       |                                                                                                      |                                                         |                |
| Služby knižníc (96311)                                                                                                  | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |
| Služby múzeí vrátane ochrany historických pamiatok (9632)                                                               | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                         |                                                            |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                  | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania             | Ďalšie záväzky |
| Archívne služby okrem služieb bližšie uvedených v zákone o singapurskom orgáne na ochranu národného dedičstva (9631**)  | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.    | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané.    |                |
| <b>D. ŠPORTOVÉ A INÉ REKREAČNÉ SLUŽBY</b>                                                                               |                                                                                                         |                                                            |                |
| Športové a rekreačné služby okrem služieb herní a stávkových kancelárií (964 **)                                        | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |
| <b>11. SLUŽBY V OBLASTI DOPRAVY</b>                                                                                     |                                                                                                         |                                                            |                |
| <b>A. Služby námornej dopravy</b>                                                                                       |                                                                                                         |                                                            |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                  | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                                                                                                       | Ďalšie záväzky                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Medzinárodná (nákladná a osobná) doprava okrem kabotážnej prepravy (7211 **, 7212**)                                    | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne, s výnimkou registrácie lodí plávajúcich pod singapurskou vlajkou v zmysle zákona o obchodnom loďstve (kap. 179) <sup>1</sup><br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti; neviazané pre vnútropodnikové transfery posádok lodí. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne, s výnimkou registrácie lodí plávajúcich pod singapurskou vlajkou v zmysle zákona o obchodnom loďstve (kap. 179) <sup>2</sup><br>4) Neviazané. | V súlade s rozhodnutiami Negociačnej skupiny WTO pre služby námornej dopravy, pokiaľ sa na tieto služby inak nevzťahujú povinnosti obsiahnuté v článku XXVIII pododseku c) bode ii) Všeobecnej dohody o obchode so službami v prílohe 1B Dohody o založení Svetovej obchodnej organizácie, sú sprístupnené prevádzkovateľom medzinárodnej námornej dopravy za primeraných a nediskriminačných podmienok: |

<sup>1</sup> Aby bola určitá loď zaregistrovaná ako plávajúca pod singapurskou vlajkou, musí byť jej vlastníkom štátny príslušník Singapuru, resp. spoločnosť alebo spoločnosti registrovaná/é v Singapure s vopred zloženým kapitálom v minimálnej výške 50 000 singapurských dolárov.

<sup>2</sup> Aby bola určitá loď zaregistrovaná ako plávajúca pod singapurskou vlajkou, musí byť jej vlastníkom štátny príslušník Singapuru, resp. spoločnosť alebo spoločnosti registrovaná/é v Singapure s vopred zloženým kapitálom v minimálnej výške 50 000 singapurských dolárov.

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                        |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                        |                                        |                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>– pilotáž;</li> <li>– pomoc s remorkérmi a vlečnými loďami;</li> <li>– predzásobovanie, tankovanie a zásobovanie vodou;</li> <li>– odstránenie odpadu a zaťažujúceho odpadu;</li> <li>– služby kapitána prístavu;</li> <li>– navigačná pomoc;</li> <li>– zariadenia na núdzové opravy;</li> <li>– kotvisko a</li> <li>– ostatné prístavné operatívne služby, ktoré sú z hľadiska fungovania lode nevyhnutné, vrátane spojov a zásobovania vodou a elektrickou energiou.</li> </ul> |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                      |                                                                                                      |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                               | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                       | Ďalšie záväzky |
| Pomocné námorné služby                                                                                                  |                                                                                                      |                                                                                                      |                |
| Služby námorných agentúr <sup>1</sup><br>(748**)                                                                        | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. |                |

<sup>1</sup> „Služby námorných agentúr“ (alebo „služby agentúr lodnej dopravy“) sú činnosti spočívajúce v zastupovaní, v rámci stanovenej geografickej oblasti, obchodných záujmov jednej alebo viacerých lodných liniek alebo dopravných spoločností, na nasledujúce účely: marketing a predaj námornej dopravy a súvisiacich služieb, od cenovej ponuky až po fakturáciu, vystavenie nákladných listov v mene spoločností, nákup alebo ďalší predaj nevyhnutných súvisiacich služieb, príprava dokumentácie a poskytovanie obchodných informácií; vystupovanie v mene spoločností, organizácia pristavenia lodi alebo prevzatie nákladu, ak je to požadované; Do tohto pododvetvia však nepatrí žiadna služba pozostávajúca zo „služieb manipulácie s námornými nákladmi“, „služieb kontajnerových staníc a dep“, „námorných špeditérskych služieb“ a „služieb colného konania“.

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                      |                                                                                                      |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                               | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                       | Ďalšie záväzky |
| Služby špedičných sprostredkovateľov (748**)                                                                                           | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. |                |
| Medzinárodné služby ťahania (7214**)                                                                                                   | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                                                                                                                                                                                                                                              | Ďalšie záväzky |
| Úschovné a skladovacie služby (742**)                                                                                   | 1) Neviazané.<br>2) Neviazané, s výnimkou prípadov takýchto služieb poskytovaných prevádzkovateľmi verejných terminálov v prístavoch.<br>3) Neviazané, s výnimkou prípadov takýchto služieb poskytovaných prevádzkovateľmi verejných terminálov v prístavoch.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Neviazané.<br>2) Neviazané, s výnimkou prípadov takýchto služieb poskytovaných prevádzkovateľmi verejných terminálov v prístavoch.<br>3) Neviazané, s výnimkou prípadov takýchto služieb poskytovaných prevádzkovateľmi verejných terminálov v prístavoch.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                                                                                                                                                                                                                                              | Ďalšie záväzky |
| Služby kontajnerových staníc a dep <sup>1</sup>                                                                         | 1) Neviazané.<br>2) Neviazané, s výnimkou prípadov takýchto služieb poskytovaných prevádzkovateľmi verejných terminálov v prístavoch.<br>3) Neviazané, s výnimkou prípadov takýchto služieb poskytovaných prevádzkovateľmi verejných terminálov v prístavoch.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Neviazané.<br>2) Neviazané, s výnimkou prípadov takýchto služieb poskytovaných prevádzkovateľmi verejných terminálov v prístavoch.<br>3) Neviazané, s výnimkou prípadov takýchto služieb poskytovaných prevádzkovateľmi verejných terminálov v prístavoch.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. |                |

<sup>1</sup> „služby kontajnerových staníc a dep“ sú činnosti spočívajúce v skladovaní kontajnerov, spojené s ich plnením/vyprázdňovaním, opravou a ich prípravou na nakládku.

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                        |                                                                                                      |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                 | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                       | Ďalšie záväzky |
| Námorné špeditérské služby <sup>1</sup> (748, 749)                                                                                     | 1) Môže sa vyžadovať registrácia kancelárie.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. |                |
| Prenájom plavidiel s posádkou (7213)                                                                                                   | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.                                   | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. |                |

<sup>1</sup> „námorné špeditérské služby“ znamenajú činnosť spočívajúcu v organizácii a monitorovaní nakládky, v mene odosielateľa, prostredníctvom zabezpečenia dopravných a s dopravou spojených služieb, prípravy dokumentácie a poskytovania obchodných informácií, vrátane colného konania. Colné konanie sú činnosti spočívajúce vo vykonaní, v mene inej strany, colných formalít týkajúcich sa dovozu, vývozu alebo priamej dopravy nákladov, či už je táto služba hlavnou činnosťou poskytovateľa služieb alebo obvyklým doplnkom jeho hlavnej činnosti, avšak nie výkon zákonných právomocí zo strany colných orgánov.

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                         |                                                                                                         |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                  | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                          | Ďalšie záväzky |
| Ostatné podporné a pomocné služby (vrátane cateringu) (749**)                                                                          | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.    | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.    |                |
| Údržba a oprava plavidiel (8868**)                                                                                                     | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. |                |
| <b>B. Služby železničnej dopravy</b>                                                                                                   |                                                                                                         |                                                                                                         |                |
| Údržba a oprava zariadení mestskej a prímestskej železničnej dopravy (8868**)                                                          | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané.                                              |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb                                       |                                                                                                         |                                                            |                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                                                   | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                  | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania             | Ďalšie záväzky |
| C. Služby cestnej dopravy                                                                                                                                                    |                                                                                                         |                                                            |                |
| Prenájom dopravných prostriedkov s personálom (71222)<br>Prenájom autobusov a autokarov s personálom (71223)<br>Prenájom komerčných nákladných vozidiel s personálom (71240) | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |
| Nákladná doprava:<br>a) chladeného tovaru (71231)<br>b) kvapalín a plynov (71232)<br>c) nákladu v kontajneroch (71233)<br>d) nábytku (71234)                                 | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                             |                                                         |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                      | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania          | Ďalšie záväzky |
| Oprava a údržba motorových vozidiel (61120)<br>Oprava a údržba dielov motorových vozidiel (88*)                                        | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané ako sa uvádza v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |
| Parkovacie služby (74430)                                                                                                              | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané ako sa uvádza v horizontálnej časti. | 1) Žiadne.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |

| Spôsob dodávky: 1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí 3) Obchodná prítomnosť 4) Prítomnosť fyzických osôb |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                           |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                              | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                 | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania                                                                            | Ďalšie záväzky |
| D. Pomocné služby pre všetky spôsoby dopravy s výnimkou námornej dopravy                                                |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                           |                |
| Úschovné a skladovacie služby vrátane služieb kontajnerových staníc a dep (742)                                         | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Neviazané okrem úschovných a skladovacích služieb pre pozemnú dopravu.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Neviazané okrem úschovných a skladovacích služieb pre pozemnú dopravu.<br>4) Neviazané. |                |
| 12. INÉ SLUŽBY NEUVEDENÉ INDE (95, 97, 98, 99)                                                                          |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                           |                |
| Služby týkajúce sa prania, čistenia a farbenia (9701)                                                                   | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti.                                                                | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané.                                                                |                |

| Spôsob dodávky:      1) Cezhraničné poskytovanie 2) Spotreba v zahraničí      3) Obchodná prítomnosť      4) Prítomnosť fyzických osôb           |                                                                                                         |                                                            |                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------|
| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                       | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                  | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania             | Ďalšie záväzky |
| Kadernícke a ostatné kozmetické služby (9702)                                                                                                    | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |
| Pohrebné, kremačné služby a služby pohrebných ústavov okrem služieb v oblasti údržby cintorínov, starostlivosti o hroby a pohrebiská (97030**) ) | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané, s výnimkami uvedenými v horizontálnej časti. | 1) Neviazané.<br>2) Žiadne.<br>3) Žiadne.<br>4) Neviazané. |                |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                                           | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                       | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| <b>ŠPECIFICKÉ ZÁVÄZKY A OBMEDZENIA PRE JEDNOTLIVÉ ODVETVIA</b>                                                                                       |                                                              |                                                |                |
| <b>A. POĽNOHOSPODÁRSTVO, POĽOVNÍCTVO A LESNÍCTVO</b>                                                                                                 |                                                              |                                                |                |
| a) Poľnohospodárstvo, poľovníctvo a s nimi spojené činnosti služieb (ISIC rev 3: 011, 012, 013, 014, 015)                                            | Neviazané pre opatrenia, ktoré majú vplyv na chov ošípaných. |                                                |                |
| b) Lesníctvo, ťažba dreva a súvisiace služby (ISIC rev 3: 020)                                                                                       | Žiadne.                                                      | Žiadne.                                        |                |
| <b>B. RYBOLOV</b>                                                                                                                                    |                                                              |                                                |                |
| a) Rybolov, činnosť rybích liahní a rybích fariem; činnosti služieb spojených s rybárstvom (ISIC rev 3: 050)                                         | Žiadne.                                                      | Žiadne.                                        |                |
| <b>C. ŤAŽBA A DOBYŤVANIE</b>                                                                                                                         |                                                              |                                                |                |
| a) Ťažba čierneho a hnedého uhlia; ťažba rašeliny (ISIC rev 3: 101, 102, 103)                                                                        | Žiadne.                                                      | Žiadne.                                        |                |
| b) Ťažba surovej ropy a zemného plynu; služby spojené s ťažbou surovej ropy a zemného plynu s výnimkou geologického prieskumu (ISIC rev 3: 111, 112) | Žiadne.                                                      | Žiadne.                                        |                |
| c) Ťažba uránových a tóriových rúd (ISIC rev 3: 120)                                                                                                 | Žiadne.                                                      | Žiadne.                                        |                |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                                 | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                      | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| d) Ťažba kovových rúd (ISIC rev 3: 131, 132)                                                                               | Žiadne.                                                                                                                                                                                                     | Žiadne.                                        |                |
| e) Ostatné banícke a ťažobné činnosti (ISIC rev 3: 141, 142)                                                               | Neviazané pre opatrenia, ktoré majú vplyv na dobývanie.                                                                                                                                                     |                                                |                |
| D. VÝROBA                                                                                                                  | Neviazané pre opatrenia, ktoré majú vplyv na výrobu akéhokoľvek tovaru na predaj alebo iné komerčné účely zo zoznamov na základe zákona o kontrole výroby. Toto obmedzenie sa týka celého bodu „D. VÝROBA“. |                                                |                |
| a) Výroba potravinárskych výrobkov a nápojov (ISIC rev 3: 151, 152, 153, 154 okrem výroby žuvačiek, 155 okrem 1551 a 1553) | Žiadne.                                                                                                                                                                                                     | Žiadne.                                        |                |
| b) Výroba textilu (ISIC rev 3: 171, 172, 173)                                                                              | Žiadne.                                                                                                                                                                                                     | Žiadne.                                        |                |
| c) Výroba odevov; spracovanie a farbenie kožušín (ISIC rev 3: 181, 182)                                                    | Žiadne.                                                                                                                                                                                                     | Žiadne.                                        |                |
| d) Vyčíňovanie a úprava kože; výroba batožín a kabeliek; sedlárske výrobky, stroje a obuv (ISIC rev 3: 191, 192)           | Žiadne.                                                                                                                                                                                                     | Žiadne.                                        |                |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| e) Drevárska a korkárska výroba, okrem nábytku; výroba predmetov zo slamy a prúteného materiálu (ISIC rev 3: 201, 202) | Žiadne.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Žiadne.                                        |                |
| f) Výroba papiera a výrobkov z papiera (ISIC rev 3: 210)                                                               | Žiadne.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Žiadne.                                        |                |
| g) Vydávanie, tlač a reprodukcia nahrávok (ISIC rev 3: 221, 222, 223)                                                  | Neviazané, pokiaľ ide o opatrenia vo vzťahu s vydávaním tlačенých médií. Pojem „tlačené médiá“ odkazuje na akúkoľvek publikáciu obsahujúcu správy, poznatky, správy o prebiehajúcich udalostiach, alebo akékoľvek poznámky, postrehy alebo komentáre súvisiace s nimi, resp. s akoukoľvek vecou verejného záujmu, vytlačenú v akomkoľvek jazyku a vydanú na účely predaja alebo rozširovania zadarmo v intervaloch nie dlhších ako jeden týždeň. |                                                |                |
| h) Výroba koksu a rafinovaných ropných výrobkov (ISIC rev 3: 231, 232)                                                 | Žiadne.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Žiadne.                                        |                |
| i) Výroba chemikálií a chemických výrobkov (ISIC rev 3: 24 okrem výroby výbušnín)                                      | Žiadne.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Žiadne.                                        |                |
| j) Výroba výrobkov z gumy a plastu (ISIC rev 3: 251, 252)                                                              | Žiadne.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Žiadne.                                        |                |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                                          | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| k) Výroba ostatných nekovových minerálnych výrobkov (ISIC rev 3: 261, 269)                                          | Žiadne.                                | Žiadne.                                        |                |
| l) Výroba základných kovov (ISIC rev 3: 271 okrem výroby výrobkov z ťahanej ocele, 272, 273)                        | Žiadne.                                | Žiadne.                                        |                |
| m) Výroba kovových konštrukcií, okrem strojov a zariadení (ISIC rev 3: 281 okrem výroby nukleárných reaktorov, 289) | Žiadne.                                | Žiadne.                                        |                |
| n) Výroba strojov a zariadení i. n. (ISIC rev 3: 291, 292 okrem výroby zbraní a streľiva, 293)                      | Žiadne.                                | Žiadne.                                        |                |
| o) Výroba kancelárskych, výpočtových a počítačích strojov (ISIC rev 3: 300)                                         | Žiadne.                                | Žiadne.                                        |                |
| p) Výroba elektrických strojov a prístrojov i. n. (ISIC rev 3: 311, 312, 313, 314, 315, 319)                        | Žiadne.                                | Žiadne.                                        |                |

| Odvetvie alebo pododvetvie                                                                             | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| q) Výroba rozhlasových, televíznych a komunikačných zariadení a prístrojov (ISIC rev 3: 321, 322, 323) | Žiadne.                                | Žiadne.                                        |                |
| r) Výroba lekárskeho, presných a optických nástrojov, hodínok a hodín (ISIC rev 3: 331, 332, 333)      | Žiadne.                                | Žiadne.                                        |                |
| s) Výroba motorových vozidiel, prívesov a návesov (ISIC rev 3: 341, 342, 343)                          | Žiadne.                                | Žiadne.                                        |                |
| t) Výroba ostatných dopravných prostriedkov (ISIC rev 3: 351, 352, 353, 359)                           | Žiadne.                                | Žiadne.                                        |                |
| u) Výroba nábytku; výroba i. n. (ISIC rev 3: 361, 369)                                                 | Žiadne.                                | Žiadne.                                        |                |
| v) Recyklácia (ISIC rev 3: 371, 372)                                                                   | Žiadne.                                | Žiadne.                                        |                |

| Odvetvie alebo pododvetvie                          | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
| <b>E. DODÁVKA ELEKTRICKEJ ENERGIE, PLYNU A VODY</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                |                |
| a) Elektrická energia a plyn (ISIC rev 3: 401, 402) | <p>Žiadne, s výnimkou:</p> <p>a) Výrobcovia elektrickej energie budú predávať elektrickú energiu len prostredníctvom singapurského veľkoobchodného trhu s elektrickou energiou a nebudú mať právo predávať ju zákazníkovi priamo.</p> <p>Množstvo elektrickej energie, ktorá bude dodávaná kumulatívne dodávateľmi nachádzajúcimi sa mimo Singapur na singapurský veľkoobchodný trh s elektrickou energiou nesmie presiahnuť 600 MW.</p> <p>b) Len spoločnosť SP Services Ltd a/alebo jej právny nástupca bude mať právo dodávať elektrickú energiu:</p> <p>i) všetkým domácnostiam, ktoré sú spotrebiteľmi elektrickej energie</p> <p>ii) všetkým iným spotrebiteľom elektrickej energie, ako sú domácnosti, s priemernou mesačnou spotrebou nižšou ako 10 000 kWh a</p> <p>iii) spotrebiteľom, ktorým je elektrická energia dodávaná v jednofázovom nízkom napätí.</p> |                                                |                |

| Odvetvie alebo pododvetvie | Obmedzenia týkajúce sa prístupu na trh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Obmedzenia týkajúce sa národného zaobchádzania | Ďalšie záväzky |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|
|                            | <p>c) Držiteľom licencie na prenos v zmysle zákona o elektrickej energii bude len spoločnosť PowerAssets Ltd a/alebo jej právny nástupca. Spoločnosť PowerAssets Ltd a/alebo jej právny nástupca bude jediným vlastníkom a prevádzkovateľom prenosovej a distribučnej siete v Singapore.</p> <p>d) Len spoločnosť City Gas Ltd a/alebo jej právny nástupca bude môcť vyrábať priemyselný plyn a maloobchodne ho predávať.</p> <p>e) Len spoločnosť Power Gas Ltd a/alebo jej právny nástupca bude môcť prepravovať a distribuovať zemný plyn. Spoločnosť Power Gas Ltd a/alebo jej právny nástupca bude jediným vlastníkom a prevádzkovateľom plynovodu v Singapore.</p> |                                                |                |

PRÍLOHA K DODATKU 8–B–1:  
DRUHY SOCIÁLNYCH SLUŽIEB VYLÚČENÝCH Z LISTINY ŠPECIFICKÝCH ZÁVÄZKOV  
SINGAPURU

1. Služby zákonného dohľadu s ubytovaním pre tieto druhy klientov (9331):
  - a) ženy a dievčatá zadržované na bezpečnom mieste v zmysle článku 160 singapurskej charty žien (kap. 353) (93312);
  - b) maloletí zadržovaní na bezpečnom mieste v zmysle článku 8 zákona o maloletých a mladistvých (kap. 38) (zákon o maloletých a mladistvých) (93312);
  - c) maloletí a mladiství zadržovaní na mieste väzby v zmysle 44 ods. 1 písm. f) zákona o maloletých a mladistvých, resp. podmienčne v schválenej škole<sup>1</sup> v zmysle článku 44 ods. 1) písm. g) zákona o maloletých a mladistvých (93319);
  - d) maloletí a mladiství prepustení do schváleného domova na účely zákonného dohľadu v zmysle článku 49 bod ii) zákona o maloletých a mladistvých (93312);
  - e) osoby s podmieneným trestom, ktorým bola uložená povinnosť pobytu v schválenej inštitúcii v zmysle článku 12 zákona o podmienenom trestaní páchatel'ov (kap. 252) (93319).

---

<sup>1</sup> Pojem „schválená škola“ použitý v článku 44 ods. 1) písm. g) zákona o maloletých a mladistvých označuje nápravné zariadenie pre mladistvých páchatel'ov a nie bežnú vzdelávaciu inštitúciu. Mladiství páchatelia sú zadržovaní v „schválenej škole“ na prevýchovu skôr než na získanie formálneho vzdelania.

2. Služby zákonného dohľadu bez ubytovania pre tieto druhy klientov (9332):
- a) maloletí a mladiství umiestnení pod dohľad ustanoveného sociálneho pracovníka v zmysle článku 49 bod i) zákona o maloletých a mladistvých (93329);
  - b) osoby s podmieneným trestom bez povinnosti pobytu v schválenej inštitúcii v zmysle článku 5 zákona o podmienenom trestaní páchatel'ov (93329).

SINGAPUR

LISTINA ŠPECIFICKÝCH ZÁVÄZKOV DODATOK O FINANČNÝCH SLUŽBÁCH

A. ŠPECIFICKÉ ZÁVÄZKY

Na všetky záväzky v tejto listine sa vzťahujú horizontálne záväzky uvedené v listine špecifických záväzkov Singapuru. Na všetky tieto záväzky v tejto listine sa vzťahujú aj požiadavky v súvislosti so vstupom na trh, kritéria umožnenia vstupu, vnútroštátne právne predpisy, usmernenia a iné predpisy, ako aj podmienky Monetárneho úradu Singapuru (MAS), resp. akéhokoľvek iného príslušného orgánu v Singapure, ktorý môže byť kompetentný, a to pod podmienkou, že neobchádzajú záväzky, ktoré Singapur týmto na seba preberá. Na právnické osoby poskytujúce finančné služby sa vzťahujú obmedzenia týkajúce sa ich právnej formy, ktoré nemajú diskriminačný charakter<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Napríklad partnerstvá a osobné spoločnosti vo všeobecnosti nepredstavujú prijateľné právne formy pre depozitárne finančné inštitúcie v Singapure. Táto poznámka sama osebe nemá za cieľ ovplyvniť rozhodnutie sa poskytovateľa finančných služieb druhej zmluvnej strany medzi pobočkou alebo dcérskou spoločnosťou, ani takéto rozhodnutie inak obmedzovať.

## Poistenie

1. Singapur bude požadovať nahlásenie poistných produktov alebo ich schválenie len v prípade životného poistenia<sup>1</sup>, produktov súvisiacich so singapurským ústredným dôchodkovým fondom a produktov súvisiacich s poistením. V prípade, že sa požaduje nahlásenie poistných produktov alebo ich schválenie, Singapur umožní uvedenie produktu na trh tak, že príslušný produkt sa bude považovať za schválený Singapurom, ak nebude v primeranej lehote zamietnutý; Singapur sa bude usilovať, aby sa o prípadnom zamietnutí rozhodlo do 30 dní. Singapur nebude zachovávať obmedzenia, pokiaľ ide o počet poistných produktov, ktoré možno uviesť na trh, ani v súvislosti s tým, ako často sa môžu na trh uvádzať. Toto špecifické obmedzenie neplatí v prípade, že finančná inštitúcia Únie chce zaviesť novú finančnú službu v zmysle článku 8.53 (Nové finančné služby).

## Správa portfólií

2. a) Singapur spôsobom, ktorý bude súdržný s ustanoveniami článku 8.49 (Rozsah pôsobnosti a vymedzenie pojmov), umožní inému poskytovateľovi finančných služieb, ako je správcovská alebo poistná spoločnosť, organizovanému mimo jeho územia, poskytovať služby v oblasti investičného poradenstva a správy portfólií správcovi kolektívnej investičnej schémy, a to s výnimkou 1) uschovávatel'ských služieb a 2) služieb zvereneckého správcu a 3) realizačných služieb nesúvisiacich so správou kolektívnej investičnej schémy, v prípade, že správca kolektívnej investičnej schémy:
  - i) sa nachádza na území Singapuru a
  - ii) je spojený s predmetným poskytovateľom finančných služieb.

---

<sup>1</sup> Medzi produkty životného poistenia sa tu zaraďujú aj iné ako krátkodobé úrazové a nemocenské poisťky na obdobie dlhšie ako päť rokov.

b) Na účely tohto odseku:

- i) „kolektívna investičná schéma“ sa vymedzuje v zmysle článku 2 zákona o cenných papieroch a futuritách (kap. 289) a
- ii) „spojený“ znamená spojený podnik v zmysle oddielu 6 zákona o spoločnostiach (kap. 50).

#### Kreditné a charge karty

- 3. Singapur posúdi žiadosti o prístup k sieťam bankomatov prevádzkovaným miestnymi bankami v Singapure v súvislosti s kreditnými a charge kartami vydanými nebankovými subjektmi kontrolovanými osobami Európskej únie. V prípade, že sa takýmto žiadostiam vyhovie, príslušným nebankovým subjektom sa následne umožní, a to za komerčných podmienok, dojednať prístup k sieťam bankomatov prevádzkovaným miestnymi bankami.

#### B. INÉ

- 1. a) Výhradne len v kontexte ďalšej liberalizácie svojho bankového pododvetvia a nie na účely poskytnutia ochrany miestnym poskytovateľom finančných služieb v rámci bankového pododvetvia môže Singapur zaviesť nové nesúladné opatrenia na základe doložky najvyšších výhod. Medzi tieto opatrenia môžu okrem iného patriť:
  - i) požiadavky, pokiaľ ide o zloženie predstavenstva bánk a finančných spoločností, a

- ii) obmedzenia, pokiaľ ide o počet prevádzok na poskytovanie služieb zákazníkom vytváraných finančnými spoločnosťami,

pod podmienkou, že sa žiadne takéto nesúladné opatrenia neodchýlia od záväzkov, ktoré na seba prevzal Singapur v rámci časti svojej Listiny špecifických záväzkov venovanej finančným službám s cieľom liberalizovať kvantitatívne obmedzenia počtu licencií alebo prevádzok na poskytovanie služieb zákazníkom pre banky Únie alebo stanoviť lehoty pre umožnenie prístupu bánk Únie k akýmkoľvek sieťam bankomatov v Singapure.

- b) V prípade, že sa určitý poskytovateľ finančných služieb Únie rozhodne nezúčastniť sa na liberalizácii uvedenej v písm. a), Singapur neuplatní žiadne nové súvisiace nesúladné opatrenie ani neprijme žiadne kroky namierené proti tomuto poskytovateľovi finančných služieb.
- c) V prípade, že Singapur zavedie nové nesúladné opatrenia v zmysle písm. a):
  - i) oznámi Únii takýto svoj úmysel najmenej tri mesiace pred vykonaním predmetného opatrenia;
  - ii) predmetné opatrenie s Úniou prekonzultuje, pričom náležite zváži jej stanovisko v tejto otázke a

- iii) poskytne v rámci časti svojej Listiny špecifických záväzkov venovanej finančným službám kompenzačné vyrovnanie v súvislosti s rovnakou triedou poskytovateľov finančných služieb v bankovom pododvetví, ktorá bola dotknutá predmetným opatrením, a to tak, aby všeobecná úroveň záväzkov bola priaznivejšia pre obchod v bankovom odvetví, než pred prijatím predmetného nového opatrenia<sup>1</sup>.
- d) Písm. a) sa nevzťahuje na žiadne záväzky, ktoré na seba Singapur prevezme v súvislosti s ďalšími licenciami a prevádzkami na poskytovanie služieb zákazníkom.
- 

---

<sup>1</sup> Existuje porozumenie v tom, že na tieto kompenzačné opatrenia sa nebude nazerať ako na nedostatočné len z toho dôvodu, že všeobecná úroveň záväzkov po prijatí nového opatrenia nie je výrazne priaznivejšia pre obchod v bankovom odvetví než pred prijatím predmetného nového opatrenia.